KIDS RIDE SHOTGUN®

SHOTGUN PRO EVO

QUICK START GUIDE

THANKS FOR PURCHASING YOUR SHOTGUN PRO *EVO.*

Based in the North Island of New Zealand, we're a team of mountain bike parents with a global vision – to raise the next generation of mountain bikers.

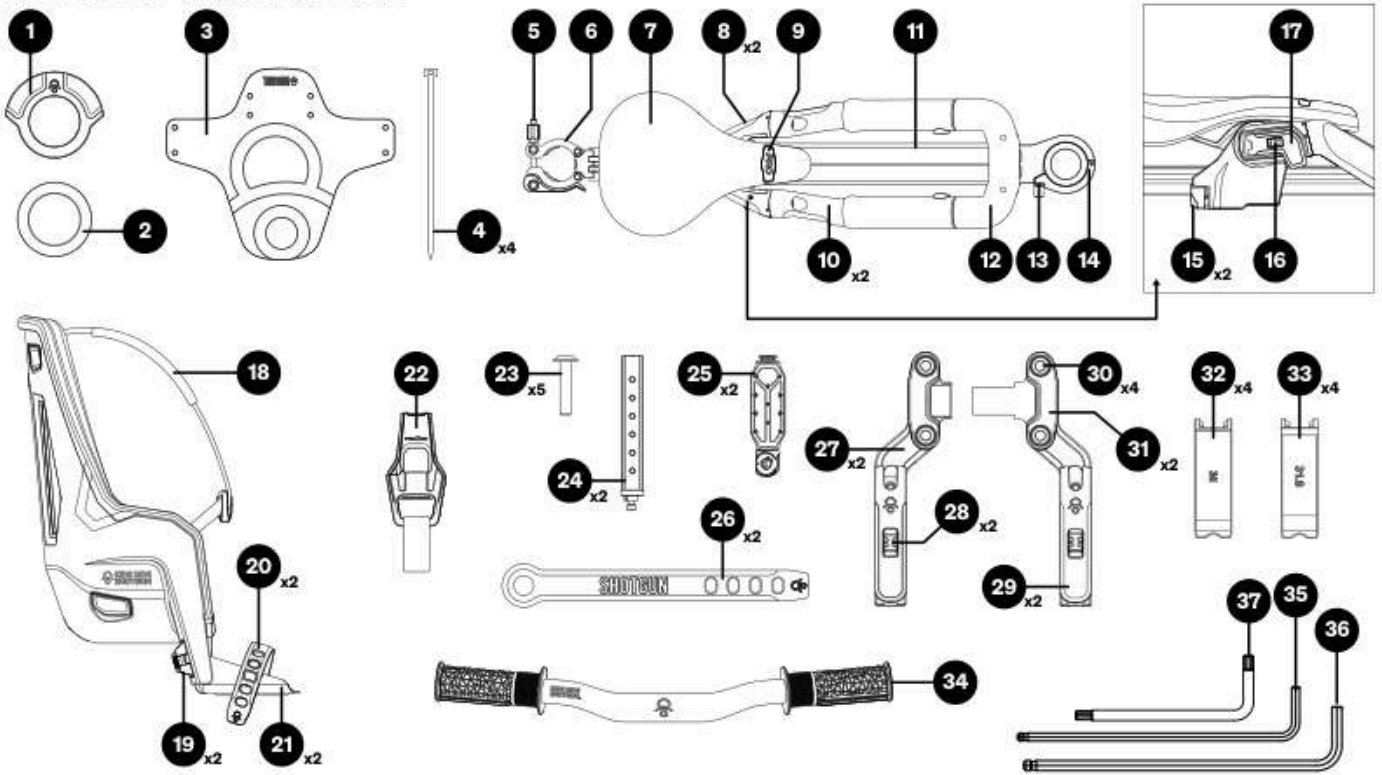
We'd be stoked if you'd share your first ride using the hashtag #kidsrideshotgun, and if you have any questions or suggestions for us – we'd love to hear from you.

Need help setting up?
Watch our instructional video.

SHARE YOUR RIDE #KIDSRIDESHOTGUN

@kidsrideshotgun kidsrideshotgun.com hello@kidsrideshotgun.com

KIDS RIDE
SHOTGUN


1
2
3
4 x4
5
6
7
8 x2
9
10 x2
11
12
13
14
15 x2
16
17
18
19 x2
20 x2
21 x2
22
23 x5
24 x2
25 x2
26 x2
27 x2
28 x2
29 x2
30 x4
31 x2
32 x4
33 x4
34
35
36
37
SHOTGUN

EN

PARTS LIST

1. Shotgun Pro Cable Spreader
2. Shotgun Pro Spacer
3. Mudguard
4. Cable Ties x4
5. Rear Clamp Adjustment Screw
6. Rear Clamp
7. Saddle
8. Upper Leg x2
9. Buckle Clip
10. Legs x2
11. Rail
12. Handlebar Loop
13. Front Clamp Fastening Screw
14. Front Clamp
15. Saddle Position Bolts
16. Locking Latch
17. Side Quick Release
18. Harness System
19. Foot Rest Adjustment Lever
20. Foot Restraint
21. Foot Rest
22. Fidlock Buckle
23. Harnessed Seat Mounting Bolts
24. Shotgun Pro Seat Inner Legs x2
25. Foot Pegs x2
26. Foot Straps x2
27. Shotgun Pro Bar Clamp x2
28. Shotgun Pro Bar Locking Latch
29. Shotgun Pro Bar Clamp Quick Release
30. Shotgun Pro Bar Cap Bolts x4
31. Shotgun Pro Bar Caps x2
32. 35mm Shotgun Pro Bar Inserts x4
33. 31.8mm Shotgun Pro Bar Inserts x4
34. Shotgun Pro Bar Handlebars

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY

35. 4mm hex key (supplied)
36. 5mm hex key (supplied)
37. T24 Torx tool (supplied)

Torque Wrench (not supplied)

ES

LISTA DE PIEZAS

1. Separador de cables Shotgun Pro
2. Espaciador Shotgun Pro
3. Guardabarros
4. Bridas para cables x4
5. Tornillo de ajuste de la abrazadera trasera
6. Abrazadera trasera
7. Sillín
8. Patas superiores x2
9. Clip de Hebilla
10. Patas x2
11. Riel
12. Asa del Manillar
13. Tornillo de fijación de la abrazadera delantera
14. Abrazadera delantera
15. Pernos de posición del sillín
16. Pestillo de bloqueo
17. Liberación rápida lateral
18. Sistema de Arnés
19. Palanca de Ajuste del Reposapiés
20. Respaldo del Pie
21. Reposapiés
22. Hebilla Fidlock
23. Tornillos de Montaje del Asiento con Arnés
24. Piernas Internas del Asiento Shotgun Pro x2
25. Reposapiés x2
26. Correas para los pies x2
27. Abrazadera de manillar Shotgun Pro x2
28. Pestillo de bloqueo de manillar Shotgun Pro
29. Liberación rápida de la abrazadera de manillar Shotgun Pro
30. Pernos de tapa de manillar Shotgun Pro x4
31. Tapas de manillar Shotgun Pro x2
32. Insertos de manillar Shotgun Pro de 35 mm x4
33. Insertos de manillar Shotgun Pro de 31,8 mm x4
34. Manillar Shotgun Pro

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE

35. Llave hexagonal de 4 mm (incluida)
36. Llave hexagonal de 5 mm (incluida)
37. Herramienta Torx T25 (suministrada)

Torque Wrench (not supplied)

FR

LISTE DES PIÈCES

1. Écarteur de gaines Shotgun Pro
2. Entretoise Shotgun Pro
3. Garde-boue
4. Collier de serrage x 4
5. Vis de réglage de la fixation arrière
6. Fixation arrière
7. Selle
8. Jambage supérieur x 2
9. Boucle-clip
10. Jambage x 2
11. Rail
12. Guidon-anse
13. Vis de fixation avant
14. Fixation avant
15. Vis de position de la selle
16. Loquet de verrouillage
17. Serrage rapide latéral
18. Système de harnais
19. Levier de réglage du repose-pieds
20. Système de retenue des pieds
21. Repose-pieds
22. Boucle Fidlock
23. Vis de montage du siège avec harnais
24. Jambage intérieure de la selle Shotgun Pro x2
25. Repose-pied x 2
26. Sangle cale-pied x 2
27. Fixation de guidon Shotgun Pro x 2
28. Loquet de verrouillage du guidon Shotgun Pro
29. Serrage rapide du guidon Shotgun Pro
30. Vis de pièce frontale du guidon Shotgun Pro x 4
31. Pièce frontale du guidon Shotgun Pro x 2
32. Insert de guidon Shotgun Pro 35 mm x 4
33. Insert de guidon Shotgun Pro 31,8 mm x 4
34. Cintre Shotgun Pro

OUTILS REQUIS POUR ASSEMBLAGE

35. Clé hexagonale de 4 mm (fournie)
36. Clé hexagonale de 5 mm (fournie)
37. Clé Torx T25 (fournie)

Torque Wrench (not supplied)

DE

TEILELISTE

1. Shotgun Pro Kabelverteiler
2. Shotgun Pro Abstandshalter
3. Schutzblech
4. Kabelbinder x4
5. Einstellschraube für hintere Klemme
6. Hintere Klemme
7. Sattel
8. Obere Beine x2
9. Schnallenclip
10. Beine x2
11. Schiene
12. Lenker-Schlaufe
13. Befestigungsschraube für vordere Klemme
14. Vordere Klemme
15. Sattelpositionsbolzen
16. Verriegelungsriegel
17. Seitlicher Schnellspanner
18. Gurtsystem
19. Fußstützen-Einstellhebel
20. Fußsicherung
21. Fußstütze
22. Fidlock-Schnalle
23. Montageschrauben für den Sitz mit Gurtsystem
24. Innere Beine des Shotgun Pro Sitzes x2
25. Fußrasten x2
26. Fußriemen x2
27. Shotgun Pro Lenkerklemme x2
28. Shotgun Pro Lenkerverriegelung
29. Shotgun Pro Lenkerklemmen-Schnellspanner
30. Shotgun Pro Lenkerkappenbolzen x4
31. Shotgun Pro Lenkerkappen x2
32. 35 mm Shotgun Pro Lenkereinsätze x4
33. 31,8 mm Shotgun Pro Lenkereinsätze x4
34. Shotgun Pro Lenker

ZUR MONTAGE ERFORDERLICHE WERKZEUGE

35. 4-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten)
36. 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten)
37. T24 Torx-Werkzeug (im Lieferumfang enthalten)

Drehmomentschlüssel (nicht enthalten)

IT

ELENCO DELLE PARTI

1. Shotgun Pro Cable Spreader
2. Shotgun Pro Spacer
3. Para fango
4. Fascette per cavo x4
5. Vite di regolazione della staffa posteriore
6. Staffa posteriore
7. Sella
8. Gambe superiori x2
9. Clip della fibbia
10. Gambe x2
11. tubo di supporto
12. Anello del manubrio
13. Vite di fissaggio della staffa anteriore
14. Staffa anteriore
15. Viti di posizionamento della sella
16. Gancio di blocco
17. Rilascio rapido laterale
18. Sistema di imbracatura
19. Leva di regolazione del poggiapiedi
20. Ritenzione dei piedi
21. Poggiapiedi
22. Fibbia Fidlock
23. Bulloni di montaggio del seggiolino con imbracatura
24. Gambe interne del seggiolino Shotgun Pro x2
25. Pedali per i piedi x2
26. Cinghie per i piedi x2
27. Staffa del manubrio Shotgun Pro x2
28. Gancio di blocco del manubrio Shotgun Pro
29. Rilascio rapido della staffa del manubrio Shotgun Pro
30. Viti delle cappette del manubrio Shotgun Pro x4
31. Cappette del manubrio Shotgun Pro x2
32. Inserti del manubrio Shotgun Pro da 35mm x4
33. Inserti del manubrio Shotgun Pro da 31,8mm x4
34. Manubrio Shotgun Pro

STRUMENTI NECESSARI PER L'ASSEMBLAGGIO

35. 35 Chiave esagonale da 4mm (fornita)
36. 36 Chiave esagonale da 5mm (fornita)
37. Attrezzo Torx T25 (fornito)

Chiave dinamometrica (non fornita)

PL
LISTA CZĘŚCI
1. Rozciągacz kabli Shotgun Pro
2. Shotgun Pro Spacer
3. Błotnik
4. opaski zaciskowe x4
5. Śruba regulacji zacisku tylnego
6. Zacisk tylny
7. Siodło
8. Górnych Nóg x2
9. punktowy klips
10. nóg x2
11. Szyna
12. Pętla na kierownicę
13. Śruba mocująca zacisk przedni
14. Zacisk przedni
15. śrub do ustawiania pozycji siodełka
16. Zatrzask blokujący
17. stronny szybki demontaż
18. System uprzęży
19. Dźwignia regulacji podnóżka
20. Ogranicznik stóp
21. Podnóżek
22. Klamra Fidlock
23. śruby mocujące uprząż siedziska
24. wewnętrzne nogi siedziska Shotgun Pro x2
25. kołków pod stopy x2
26. Paski na stóp x2
27. Zacisk do strzelby Pro Bar x2
28. Shotgun Pro Bar Blokada Zatrzaskowa
29. Zacisk do drążka Shotgun Pro Szybkozłączka
30. śrub mocujących kierownicę Shotgun Pro x4
31. nakładek Shotgun Pro Bar Caps x2
32. 35mm Shotgun Pro Bar Inserts x4
33. 31,8 mm Wkładki do strzelby Shotgun Pro Bar x4
34. Kierownica Shotgun Pro Bar

NARZĘDZIA NIEZBĘDNE DO MONTAŻU
35. 4mm hex key (supplied)
36. 5mm hex key (supplied)
37. T24 Torx tool (supplied)

Torque Wrench (not supplied)

NL
ONDERDELENLIJST
1. Shotgun Pro Kabelspreider
2. Shotgun Pro Afstandhouder
3. Spatbord
4. Kabelbinders x4
5. Achterklem Afstelschroef
6. Achterklem
7. Zadel
8. Bovenpoten x2
9. Gespsluiting
10. Poten x2
11. Rail
12. Handvatlus
13. Bevestigingsschroef voorklem
14. Voorklem
15. Zadelpositiebouten
16. Vergrendelingsgrendel
17. Snelontgrendeling zijkant
18. Harnas systeem
19. Voetsteun afstelhendel
20. Voetbegrenzer
21. Voetsteun
22. Fidlock gesp
23. Bevestigingsbouten van het harnasztije
24. Shotgun Pro zitje Binnenste benen x2
25. Voetpennen x2
26. Voetriemen x2
27. Shotgun Pro Bar Klem x2
28. Shotgun Pro Bar Vergrendelingsgrendel
29. Shotgun Pro Bar Klem Snelontgrendeling
30. Shotgun Pro Bar Kapbouten x4
31. Shotgun Pro Bar Kappen x2
32. 35mm Shotgun Pro Bar Inzetstukken x4
33. 31,8mm Shotgun Pro Bar Inzetstukken x4
34. Shotgun Pro Bar Stuur

BENODIGD GEREEDSCHAP VOOR MONTAGE
35. 35 4mm inbussleutel (meegeleverd)
36. 36 5mm inbussleutel (meegeleverd)
37. 37 T25 Torx-gereedschap (meegeleverd)

Momentsleutel (niet meegeleverd)

RO
DAȚU SARAKSTS
1. Shotgun Pro kabeju izplatītājs
2. Shotgun Pro starplikas
3. Dubļusargs
4. kabeju saites x4
5. Aizmugurējās skavas regulēšanas skrūve
6. Aizmugurējā skava
7. Segli
8. augšējās kājas x2
9. Clip prindere curea
10. kājas x2
11. Dzelzceļš
12. Bucla ghidon
13. Priekšējās skavas stiprinājuma skrūve
14. Priekšējais skava
15. Segļu novietojuma skrūves
16. Bloķēšanas aizbīdnis
17. sānu ātrā atbrīvošana
18. Sistem ham
19. Manetă de reglare a suportului de picioare
20. Limitator de picioare
21. Suport pentru picioare
22. Cataramă Fidlock
23. Șuruburi de montare ale scaunului cu ham
24. Picioare interioare ale scaunului Shotgun Pro x2
25. kājnas x2 pēdu siksnas x2
26. Shotgun Pro Bar Clamp x2
27. Shotgun Pro stieņa bloķēšanas aizbīdnis
28. Shotgun Pro stieņa skavas ātrā atvienošana
29. Shotgun Pro stieņa vācina skrūves x4
30. Shotgun Pro stieņa vācini x2
31. 35 mm Shotgun Pro stieņa ieliktni x4
32. 31,8 mm Shotgun Pro stieņa ielikt ni x4
33. Shotgun Pro Bar Stūres

MONTĀŽAI NEPIECIEŠAMI INSTRUMENTI
34. 4 mm sešstūra atslēga (iekļauts komplektā)
35. 5 mm sešstūra atslēga (iekļauts komplektā)
36. Unealtă Torx T25 (furnizată)

Cheie dinamometrică (nu este furnizată)

HU
ALKATRÉSZLISTA
1. Shotgun Pro kábelszóró
2. Shotgun Pro távtartó
3. Sárvédő
4. db 4 db csipzár
5. Hátsó bilincs beállító csavar
6. Hátsó bilincs
7. Nyereg
8. felső láb x2
9. Csatcsipesz
10. láb x2
11. Sín
12. Kormányhurok
13. Első bilincs rögzítőcsavar
14. Első bilincs
15. Nyereghelyzet csavarok
16. Reteszelő retesz
17. Oldalsó gyorskioldó
18. Hámrendszer
19. Lábtámasz beállító kar
20. Lábrögzítő
21. Lábtámasz
22. Fidlock csat
23. Hámos ülésrögzítő csavarok
24. Shotgun Pro Seat belső lábak x2
25. db 2 db lábcsap
26. db lábpánt x2
27. Shotgun Pro rúdbilincs x2
28. Shotgun Pro Bar reteszelő retesz
29. Shotgun Pro rúdbilincs gyorskioldó
30. Shotgun Pro Bar Cap csavarok x4
31. Shotgun Pro rúdsapka x2
32. db 35 mm-es Shotgun Pro rúdbetét x4
33. db 31,8 mm-es Shotgun Pro rúdbetét x4
34. Shotgun Pro Bar kormány

AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK
35. 35 4 mm-es imbuszkulcs (tartozék)
36. 36 5 mm-es imbuszkulcs (tartozék)
37. T24 Torx tool (supplied)

37 T25 Torx szerszám (tartozék)

EL
ΛΙΣΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ
1. Shotgun Pro Cable Spreader
2. Shotgun Pro Spacer
3. Λασπωτήρας
4. Δεσμοί καλωδίων x4
5. Βίδα ρύθμισης πίσω σφιγκτήρα
6. Πίσω σφιγκτήρας
7. Σέλα
8. Πάνω πόδια x2
9. Κλιπ συγκράτησης
10. πόδια x2
11. 11 Σιδηρόδρομος
12. Λουρί τιμονιού
13. Μπροστινός σφιγκτήρας βίδα στερέωσης
14. Μπροστινός σφιγκτήρας
15. μπουλόνια θέσης σέλας
16. Μάνταλο κλειδώματος
17. Πλευρική Γρήγορη Αποδέσμευση
18. Σύστημα ιμάντα
19. Μοχλός ρύθμισης στηρίγματος ποδιού
20. Περιοριστής ποδιών
21. Στηρίγματα ποδιών
22. Αστραπιαία αγκράφα Fidlock
23. Βίδες στερέωσης καθίσματος με ιμάντα
24. Εσωτερικά πόδια καθίσματος Shotgun Pro x2
25. Πόδαρόπαν x2
26. ιμάντες ποδιών x2
27. Shotgun Pro σφιγκτήρας μπαρ x2
28. Μάνταλο κλειδώματος μπάρας Shotgun Pro
29. Shotgun Pro σφιγκτήρας μπάρας γρήγορης απελευθέρωσης
30. μπουλόνια καπακιού μπάρας Shotgun Pro x4
31. Shotgun Pro Caps Bar x2
32. Ένθετα μπάρας Shotgun Pro 35mm x4
33. Ένθετα ράβδου Shotgun Pro 31,8 mm x4
34. Τιμόνι Shotgun Pro Bar

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
35. Εξαγωνικό κλειδί 4mm (παρέχεται)
36. Εξαγωνικό κλειδί 5mm (παρέχεται)
37. Εργαλείο Torx T25 (παρέχεται)

Κλειδί ροπής (δεν περιλαμβάνεται)

BG

СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ

1. Shotgun Pro кабелен разпръсквач
2. Shotgun Pro Spacer
3. Калник
4. кабелни щипки x4
5. Винт за регулиране на задната скоба
6. Задна скоба
7. Седло
8. горни крака x2
9. Клипс за катарама
10. крака x2
11. Рейка
12. Пластинка на коляното
13. Винт за закрепване на предната скоба
14. Предна скоба
15. болта за повдигане на седалото
16. Заключващо ребе
17. странично бързо освобождаване
18. Система за колан
19. Лост за регулиране на поставката за крака
20. Ограничител за крака
21. Поставка за крака
22. Катарама Fidlock
23. Болтове за монтаж на седалката с колан
24. Вътрешни крака на седалката Shotgun Pro x2
25. колчета за крака x2
26. ленти за крака x2
27. Shotgun Pro Bar Clamp x2
28. Заключваща ключалка за пушка Pro Bar
29. Shotgun Pro Bar Clamp Quick Release
30. болта с капачка за професионална пушка x4
31. капачки Shotgun Pro Bar Caps x2
32. вложки за професионални щипки за 35 мм пушка x4
33. вложки за професионална щипка 31,8 мм x4
34. Велосипедни корпуса Shotgun Pro Bar

НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

35. 4 mm шестостълен ключ (доставен)
36. 5 mm шестостълен ключ (доставен)
37. Инструмент Torx T25 (включен)

Ротиклобо (без тирбуги)

CS

SEZNAM DÍLŮ

1. Shotgun Pro natahovač kabelu
2. Shotgun Pro Spacer
3. Blatník
4. poutka na zip 4x
5. Seřizovací šroub zadní svorky
6. Zadní svorka
7. Sedlo
8. horních nohou x2
9. Spona na sponu
10. nohou x2
11. Železnice
12. Smyčka na řidítka
13. Přední upevňovací šroub svorky
14. Přední svorka
15. šroubů polohy sedla
16. Zamykací západka
17. Boční rychloupínák
18. Systém popruhů
19. Páka pro nastavení opěrky nohou
20. Opěrka nohou
21. Opěrka nohou
22. Fidlock spona
23. Upevňovací šrouby spřaženého sedadla
24. vnitřních nohou Shotgun Pro Seat x2
25. stupaček x2
26. popruhů na nohy x2
27. Shotgun Pro Bar Clamp x2
28. Zamykací západka Shotgun Pro Bar
29. Rychloupínací spona Shotgun Pro Bar
30. šroubů na čepici Shotgun Pro Bar x4
31. krytek brokovnic Pro Bar 2x
32. 35mm brokových vložek pro tyče x4
33. 31,8mm vložky do Shotgun Pro Bar x4
34. řidítka Shotgun Pro Bar

NÁŘADÍ POTŘEBNÉ K MONTÁŽI

35. 4mm šestihranný klíč (součást dodávky)
36. 5mm šestihranný klíč (součást dodávky)
37. Nástroj Torx T25 (součástí balení)

Momentový klíč (není součástí dodávky)

SK

ZOZNAM DIELOV

1. 1Pro nafahovač kábla
2. 2Pro Spacer
3. Blatník
4. 4x zips
5. Nastavovacia skrutka zadnej svorky
6. Zadná svorka
7. Sedlo
8. Horné nohy x2
9. Spona na sponu
10. nôh x2
11. Železnica
12. Slučka na riadidlá
13. Upevňovacia skrutka prednej svorky
14. Predná svorka
15. skrutiek polohy sedla
16. Uzamykacia západka
17. Bočné rýchle uvoľnenie
18. Systém popruhov
19. Páka nastavenia opierky nôh
20. Zadržiavanie nôh
21. Opierka nôh
22. Fidlock Spona
23. Upevňovacie skrutky sedadla
24. Vnútorné nohy brokovnice Pro Seat x2
25. nožičiek x2
26. popruhov na nohy x2
27. Svorka brokovnice Pro Bar 2x
28. Zaisťovacia západka brokovnice Pro Bar
29. Rýchloupínacia svorka brokovnice Pro Bar
30. skrutiek na kryt brokovnice Pro Bar x4
31. uzáverov na brokovnicu Pro Bar x2
32. 35 mm vložiek do brokovnice Pro Bar x4
33. 31,8 mm vložky do brokovnice Pro Bar x4
34. Riadidlá 34 Shotgun Pro Bar

NÁRADIE POTREBNÉ NA MONTÁŽ

35. 4mm šesťhranný kľúč (dodávaný)
36. 5mm šesťhranný kľúč (dodáva sa)
37. Nástroj Torx T25 (súčasťou balenia)

Momentový kľúč (nie je súčasťou dodávky)

SL

SEZNAM DELOV

1. podaljšek kabla Shotgun Pro
2. Shotgun Pro Spacer
3. Blatnik
4. zadnje x4
5. Vijak za nastavitev zadnje objemke
6. Zadnja objemka
7. Sedlo
8. zgornjih nog x2
9. Sponka za zaponko
10. nog x2
11. Železnica
12. Zanka za krmilo
13. Vijak za pritrditev sprednje objemke
14. Sprednja objemka
15. vijaka za položaj sedeža
16. Zaklepni zapah
17. Stranska hitra sprostitev
18. Sistem pasov
19. Ročica za nastavitev naslona za noge
20. Zadrževalnik za noge
21. Naslon za noge
22. Zaponka Fidlock
23. vijakov za pritrditev sedeža
24. notranjih nog sedeža Shotgun Pro x2
25. klinov x2
26. trakov za noge x 2
27. Shotgun Pro Bar Clamp x2
28. Shotgun Pro Bar Locking Zapah
29. Shotgun Pro Bar Clamp Quick Release
30. vijakov s kapico Shotgun Pro Bar x4
31. kapic Shotgun Pro Bar Caps x2
32. 35 mm vložki za profesionalne palice za puško x4
33. 31,8 mm vložki za profesionalne palice za puško x4
34. krmila Shotgun Pro Bar

POTREBNO ORODJE ZA MONTAŽO

35. 4 mm imbus ključ (priložen)
36. 5 mm imbus ključ (priložen)
37. Orodje Torx T25 (priloženo)

Momentni ključ (ni priložen)

HR

POPIS DIJELOVA

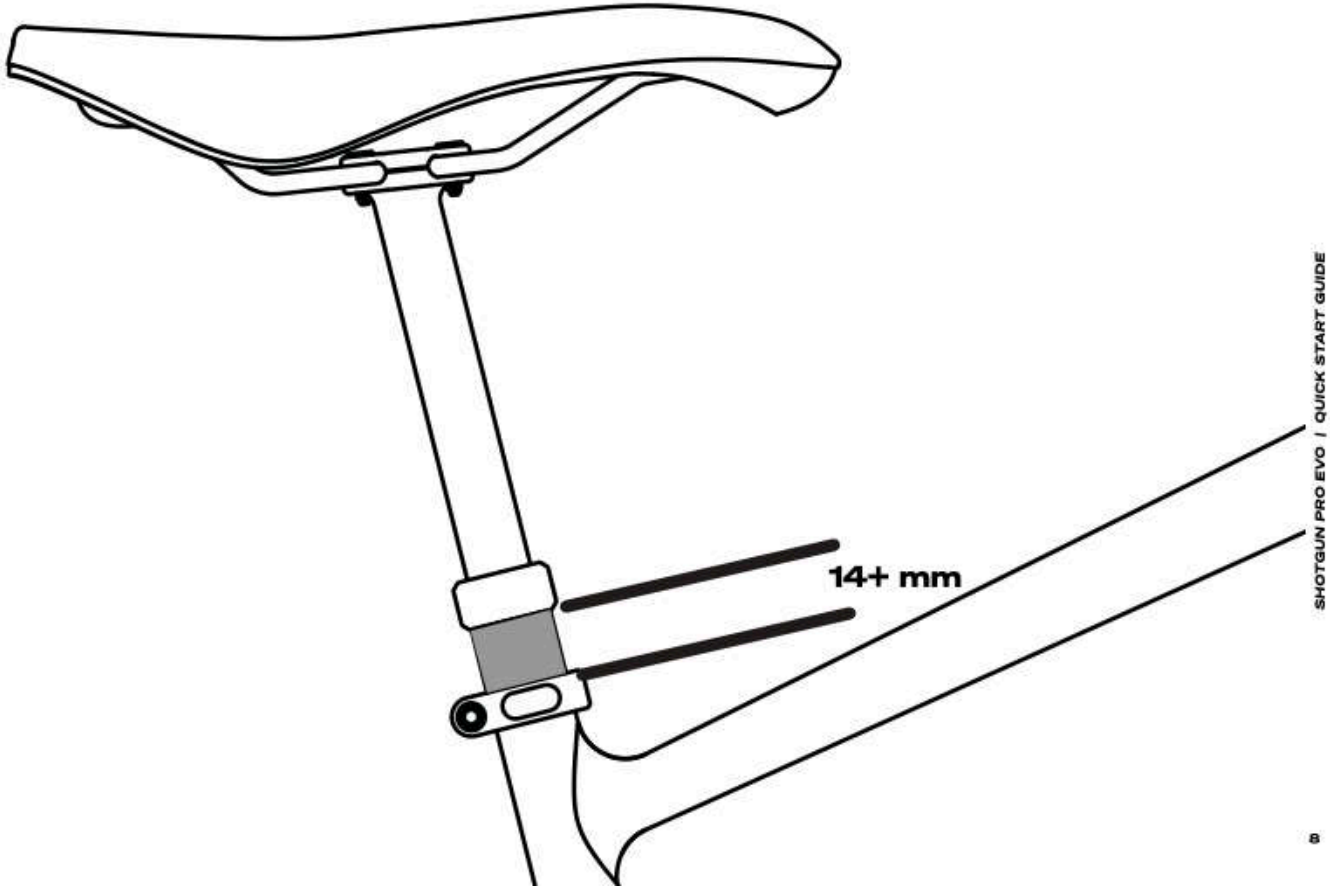
1. Shotgun Pro Cable Spreader
2. Shotgun Pro Spacer
3. Blatobran
4. Zip Vezice x4
5. Vijak za podešavanje stražnje stezaljke
6. Stražnja stezaljka
7. Sedlo
8. Natkoljenice x2
9. Kopča za kopču
10. nogu x2
11. Željeznica
12. Petlja za upravljač
13. Vijak za pričvršćivanje prednje stezaljke
14. Prednja stezaljka
15. vijaka za položaj sjedala
16. Zasun za zaključavanje
17. Bočno brzo otpuštanje
18. Sustav pojaseva
19. Poluga za podešavanje naslona za noge
20. Zadržavanje stopala
21. Naslon za noge
22. Fidlock kopča
23. zavrtnja za pričvršćivanje sjedala
24. Unutarnje noge sjedala Shotgun Pro x2
25. klinova x2
26. traka za noge x2
27. Shotgun Pro Bar Clamp x2
28. Zasun za zaključavanje sačmarice Pro Bar
29. Shotgun Pro Bar Clamp Quick Release
30. Shotgun Pro Bar Cap vijaka x4
31. Shotgun Pro Bar Caps x2
32. umetka za profesionalnu šipku od 35 mm x4
33. 31,8 mm Shotgun Pro Bar Inserts x4
34. Shotgun Pro Bar Handlebars

ALAT POTREBAN ZA MONTAŽU

35. imbus ključ od 4 mm (isporučen)
36. šesterokutni ključ od 5 mm (isporučen)
37. T25 Torx alat (isporučen)

Moment ključ (nije isporučen)

1.1.



1. **EN - SEATPOST COMPATIBILITY CHECK**

1.1. The Shotgun Pro Seat fits seatpost sizes 30.9mm - 34.9mm. Ensure your bike has at least 14mm of seat post clearance—adjust if necessary.

NOTE: If you have a 27.2mm seatpost, adaptors are available separately from our website.

1. **ES - COMPROBACIÓN DE COMPATIBILIDAD DE LA TIJA DE SILLÍN:**

1.1. El asiento Shotgun Pro es compatible con tijas de sillín de 30,9 mm - 34,9 mm. Asegúrese de que su bicicleta tenga al menos 14 mm de espacio libre en la tija del sillín; ajústelo si es necesario.

NOTA: Si tiene una tija de sillín de 27,2 mm, los adaptadores están disponibles por separado en nuestro sitio web.

1. **FR - VÉRIFICATION DE LA COMPATIBILITÉ DE LA TIGE DE SELLE :**

1.1. La selle Shotgun Pro est compatible avec les tiges de selle de 30,9 mm à 34,9 mm. Assurez-vous que votre vélo dispose d'au moins 14 mm de dégagement sur la tige de selle et ajustez si nécessaire.

REMARQUE : Si vous avez une tige de selle de 27,2 mm, des adaptateurs sont disponibles séparément sur notre site web.

1. **DE - KOMPATIBILITÄTSPRÜFUNG DER SATTELSTÜTZE:**

1.1. Der Shotgun Pro sitz passt auf Sattelstützen mit einem Durchmesser von 30,9 mm bis 34,9 mm. Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrrad mindestens 14 mm Freiraum an der Sattelstütze hat – passen Sie dies bei Bedarf an.

HINWEIS: Wenn Sie eine Sattelstütze mit 27,2 mm Durchmesser haben, sind Adapter separat auf unserer Website erhältlich.

1. **IT - CONTROLLO DELLA COMPATIBILITÀ DEL REGGISELLA:**

1.1. Shotgun Pro si adatta a reggisella di dimensioni 30,9 mm - 34,9 mm. Assicurati che la tua bici abbia almeno 14 mm di spazio libero per il reggisella, regola se necessario.

NOTA: se hai un reggisella da 27,2 mm, gli adattatori sono disponibili separatamente sul nostro sito Web.

1. **PL - SPRAWDZENIE KOMPATYBILNOŚCI SZTYCY:**

1.1. Siodełko Shotgun Pro pasuje do sztyc o rozmiarach 30,9 mm - 34,9 mm. Upewnij się, że Twój rower ma co najmniej 14 mm odstępu od sztycy — w razie potrzeby dostosuj.

UWAGA: Jeśli masz sztycę o średnicy 27,2 mm, odpowiednie adaptery są dostępne oddzielnie na naszej stronie internetowej.

1. **NL - CONTROLE COMPATIBILITEIT ZADELPEN:**

1.1. De Shotgun Pro past op zadelpenmaten van 30,9 mm - 34,9 mm. Zorg ervoor dat uw fiets ten minste 14 mm ruimte heeft voor de zadelpen. Pas indien nodig aan.

LET OP: Als u een zadelpen van 27,2 mm hebt, zijn adapters apart verkrijgbaar op onze website.

1. **RO - VERIFICAREA COMPATIBILITĂȚII tijei:**

1.1. Shotgun Pro se potrivește cu dimensiunile tijelor de șa 30,9 mm - 34,9 mm. Asigurați-vă că bicicleta dumneavoastră are un spațiu liber de cel puțin 14 mm pentru tija de șa - reglați dacă este necesar.

NOTĂ: Dacă aveți o tijă de șa de 27,2 mm, adaptoarele sunt disponibile separat de pe site-ul nostru web.

1. **HU - SEATPOST KOMPATIBILITÁS ELLENŐRZÉSE:**

1.1. A Shotgun Pro ülés 30,9–34,9 mm-es nyeregcső méretű nyeregcsőhöz illeszkedik. Győződjön meg arról, hogy kerékpárja legalább 14 mm-es nyeregcsőhézaggal rendelkezik – szükség esetén állítsa be.

MEGJEGYZÉS: Ha 27,2 mm-es nyeregcsővel rendelkezik, az adapterek külön kaphatók a weboldalunkon.

1. **EL - ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ SEATPOST:**

1.1. Το Shotgun Pro ταιριάζει σε μεγέθη στύλου καθίσματος 30,9 mm - 34,9 mm. Βεβαιωθείτε ότι το ποδήλατό σας έχει τουλάχιστον 14 mm διάκενο στη θέση του καθίσματος—προσαρμόστε αν είναι απαραίτητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν διαθέτετε στύλο καθίσματος 27,2 mm, οι προσαρμογείς διατίθενται ξεχωριστά από τον ιστότοπό μας.

1. **BG - ПРОВЕРКА ЗА СЪВМЕСТИМОСТ НА КОТА ЗА СЕДАЛКА:**

1.1. Shotgun Pro пасва на котките за седалка с размери 30,9 mm - 34,9 mm. Уверете се, че велосипедът ви има поне 14 мм хлабина на котката на седалката - коригирайте, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако имате 27,2 мм кол за седалка, адаптерите се предлагат отделно от нашия уебсайт.

1. **CS - KONTROLA KOMPATIBILITY SEDLOVKY:**

1.1. Shotgun Pro se hodí pro sedlovky velikosti 30,9 mm - 34,9 mm. Ujistěte se, že vaše kolo má vůli sedlovky alespoň 14 mm – v případě potřeby upravte.

POZNÁMKA: Pokud máte sedlovku 27,2 mm, adaptéry jsou k dispozici samostatně na našich webových stránkách.

1. **SK - KONTROLA KOMPATIBILITY SEDLOVKY:**

1.1. Shotgun Pro sa hodí na sedlovky veľkosti 30,9 mm - 34,9 mm. Uistite sa, že váš bicykel má aspoň 14 mm voľe sedlovky – v prípade potreby ju upravte.

POZNÁMKA: Ak máte 27,2 mm sedlovku, adaptéry sú dostupné samostatne na našej webovej stránke.

1. **SL - PREVERJANJE ZDRUŽLJIVOSTI S SEDEŽNO OPORO:**

1.1. Shotgun Pro ustreza velikostim sedežne opore 30,9 mm - 34,9 mm. Prepričajte se, da ima vaše kolo najmanj 14 mm prostora za sedežno oporo – po potrebi jo prilagodite.

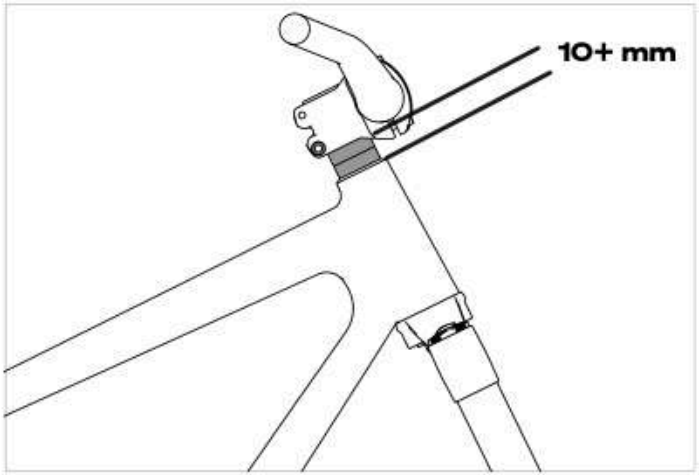
OPOMBA: Če imate sedežno oporo 27,2 mm, so adapterji na voljo ločeno na našem spletnem mestu.

1. **HR - PROVJERA KOMPATIBILNOSTI SJEDALA:**

1.1. Shotgun Pro EVO odgovara veličinama nosača sjedala od 30,9 mm do 34,9 mm. Osigurajte da vaš bicikl ima najmanje 14 mm razmaka od stupića sjedala—prilagodite ako je potrebno.

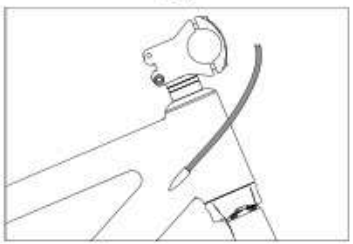
NAPOMENA: Ako imate nosač sjedala od 27,2 mm, adapteri su dostupni zasebno na našoj web stranici.

2.1.

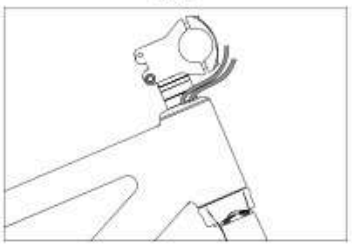


2.2.

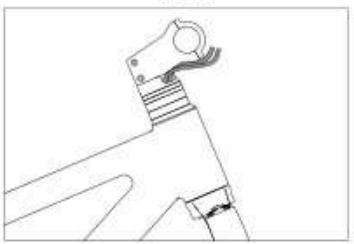
(1)



(2)



(3)



2. EN - HEADSET COMPATIBILITY CHECK:

2.1. The Shotgun Pro seat requires a standard 1 ⅛-inch steerer and at least 10mm of clearance beneath your bike's stem.

2.2. The Shotgun Pro seat fits Headset Type 1 and 2 as standard. Headset type 3 requires our Pro ICR headset kit, available separately.

If you have a Scott bike with Syncross 1.5 headset system, or a Trek bike with Knock Block; an additional adaptor is required, available separately from our website.

2. ES - COMPROBACIÓN DE COMPATIBILIDAD DEL JUEGO DE DIRECCIÓN:

2.1. El asiento Shotgun Pro requiere una dirección estándar de 1 ⅛ pulgadas y al menos 10 mm de espacio libre debajo de la potencia de su bicicleta.

2.2. El asiento Shotgun Pro es compatible con los tipos de dirección 1 y 2 de forma estándar. El tipo de dirección 3 requiere nuestro kit de dirección Pro ICR, disponible por separado.

NOTA: Si tiene una bicicleta Scott con el sistema de dirección Syncros 1.5, o una bicicleta Trek con Knock Block, se requiere un adaptador adicional, disponible por separado en nuestro sitio web.

2. FR - VÉRIFICATION DE LA COMPATIBILITÉ DU JEU DE DIRECTION :

2.1. La selle Shotgun Pro nécessite un pivot de direction standard de 1 ⅛ pouce et au moins 10 mm de dégagement sous la potence de votre vélo.

2.2. La selle Shotgun Pro est compatible avec les jeux de direction de type 1 et 2 par défaut. Le jeu de direction de type 3 nécessite notre kit Pro ICR, disponible séparément.

REMARQUE : Si vous possédez un vélo Scott avec un jeu de direction Syncross 1.5 ou un vélo Trek avec un système Knock Block, un adaptateur supplémentaire est nécessaire. Il est disponible séparément sur notre site internet.

2. DE - KOMPATIBILITÄTSPRÜFUNG DES HEADSETS:

2.1. Der Shotgun Pro sitz benötigt einen standardmäßigen 1 ⅛-Zoll-Gabelschaft und mindestens 10 mm Freiraum unter dem Vorbau ihres Fahrrads.

2.2. Der Shotgun Pro sitz passt standardmäßig zu Steuersätzen Typ 1 und 2. Für Steuersatz Typ 3 ist unser Pro ICR Steuersatzkit erforderlich, das separat erhältlich ist.

HINWEIS: Wenn Sie ein Scott-Fahrrad mit dem Syncros 1.5-Steuersatz oder ein Trek-Fahrrad mit dem Knock Block-System haben, ist ein zusätzlicher Adapter erforderlich. Dieser ist separat auf unserer Website erhältlich.

2. IT - VERIFICA DI COMPATIBILITÀ DELLA SERIE STERZO:

2.1. Shotgun Pro richiede uno sterzo standard da 1 ⅛ di pollice e almeno 10 mm di spazio libero sotto l'attacco manubrio della tua bici.

2.2. Shotgun Pro si adatta di serie a serie sterzo di tipo 1 e 2. La serie sterzo di tipo 3 richiede il nostro kit serie sterzo Pro ICR, disponibile separatamente.

NOTA: se hai una bici Scott con sistema serie sterzo Syncross 1.5 o una bici Trek con Knock Block; è richiesto un adattatore aggiuntivo, disponibile separatamente sul nostro sito web.

2. PL - SPRAWDZENIE KOMPATYBILNOŚCI ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO:

2.1. Siodełko Shotgun Pro wymaga standardowej rury sterowej o średnicy 1 ⅛ cala i co najmniej 10 mm odstępu pod mostkiem roweru.

2.2. Fotel Shotgun Pro standardowo pasuje do zestawu słuchawkowego typu 1 i 2. Zestaw słuchawkowy typu 3 wymaga naszego zestawu słuchawkowego Pro ICR, dostępnego osobno.

UWAGA: Jeśli masz rower Scott z systemem sterów Syncross 1.5 lub rower Trek z Knock Block, wymagany jest dodatkowy adapter, który można nabyć osobno na naszej stronie internetowej.

2. NL - CONTROLE COMPATIBILITEIT HEADSET:

2.1. De Shotgun Pro vereist een standaard 1 ⅛-inch stuurbuis en ten minste 10 mm ruimte onder de stuurpen van uw fiets.

2.2. De Shotgun Pro past standaard op Headset Type 1 en 2. Headset type 3 vereist onze Pro ICR headsetkit, apart verkrijgbaar.

OPMERKING: Als u een Scott-fiets met Syncross 1.5-headsetsysteem of een Trek-fiets met Knock Block hebt, is een extra adapter vereist, die apart verkrijgbaar is op onze website.

2. RO - VERIFICAREA COMPATIBILITĂȚII CĂȘTILOR:

2.1. Shotgun Pro necesită o direcție standard de 1 ⅛ inch și un spațiu liber de cel puțin 10 mm sub tija bicicletei.

2.2. Shotgun Pro se potrivește standard cu căștile de tip 1 și 2. Setul cu cască de tip 3 necesită setul nostru de căști Pro ICR, disponibil separat.

NOTĂ: Dacă aveți o bicicletă Scott cu sistem de căști Syncross 1.5 sau o bicicletă Trek cu Knock Block; este necesar un adaptor suplimentar, disponibil separat de pe site-ul nostru web.

2. HU - HEADSET KOMPATIBILITÁS ELLENŐRZÉSE:

2.1. A Shotgun Pro üléshez szabványos, 1 ⅛ hüvelykes kormányra van szükség, és legalább 10 mm-es hézagot kell hagyni a kerékpár szára alatt.

2.2. A Shotgun Pro ülés alapkivitelben az 1-es és 2-es típusú headsethez illeszkedik. A 3-as típusú fejhallgatóhoz külön megvásárolható Pro ICR fejhallgatókészlet szükséges.

MEGJEGYZÉS: Ha van Scott kerékpárja Syncross 1.5 headset rendszerrel, vagy Trek kerékpárja Knock Block rendszerrel; további adapterre van szükség, amely külön kapható a weboldalunkon.

2. EL - ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ:

2.1. Το Shotgun Pro απαιτεί τυπικό σύστημα διεύθυνσης 1 ⅛ ντσών και απόσταση τουλάχιστον 10 mm κάτω από το στέλεχος του ποδηλάτου σας.

2.2. Το Shotgun Pro ταιριάζει στάνταρ σε ακουστικά τύπου 1 και 2. Το ακουστικό τύπου 3 απαιτεί το κit ακουστικών Pro ICR, το οποίο διατίθεται ξεχωριστά.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако имате велосипед Scott със система за слушалки Syncross 1.5 или велосипед Trek с Knock Block; необходим е допълнителен адаптер, който се предлага отделно от нашия уебсайт.

2. CS - KONTROLA KOMPATIBILITY NÁHLAVNÍ SOUPRAVY:

2.1. Shotgun Pro vyžaduje standardní 1 ⅛-palcový sloupek a alespoň 10 mm vůle pod představcem vašeho kola.

2.2. Shotgun Pro standardně pasuje do headsetu typu 1 a 2. Headset typu 3 vyžaduje naši sadu Pro ICR headset, která je k dispozici samostatně.

POZNÁMKA: Pokud máte kolo Scott se systémem náhlavní soupravy Syncross 1.5 nebo kolo Trek s Knock Block; je vyžadován další adaptér, který je k dispozici samostatně na našich webových stránkách.

2. SK - KONTROLA KOMPATIBILITY NÁHLAVNÝCH SÚPRAV:

2.1. Shotgun Pro vyžaduje štandardný 1 ⅛-palcový stĺpik a aspoň 10 mm voľného priestoru pod predstavcom vášho bicykla.

2.2. Shotgun Pro štandardne pasuje do headsetu typu 1 a 2. Náhlavná súprava typu 3 vyžaduje našu súpravu náhlavnej súpravy Pro ICR, ktorá je k dispozícii samostatne.

POZNÁMKA: Ak máte bicykel Scott so systémom náhlavnej súpravy Syncross 1.5 alebo bicykel Trek s Knock Block; je potrebný ďalší adaptér, ktorý je k dispozícii samostatne na našej webovej stránke.

2. SL - PREVERJANJE ZDRUŽLJIVOSTI SLUŠALK:

2.1. Shotgun Pro zahteva standardni 1 ⅛-palčni krmilnik in vsaj 10 mm prostora pod drogom vašega kolesa.

2.2. Shotgun Pro standardno ustreza slušalkam tipa 1 in 2. Slušalke tipa 3 zahtevajo naš komplet slušalk Pro ICR, ki je na voljo posebej.

OPOMBA: Če imate kolo Scott s sistemom slušalk Syncross 1.5 ali kolo Trek s funkcijo Knock Block; potreben je dodaten adapter, ki je na voljo ločeno na naši spletni strani.

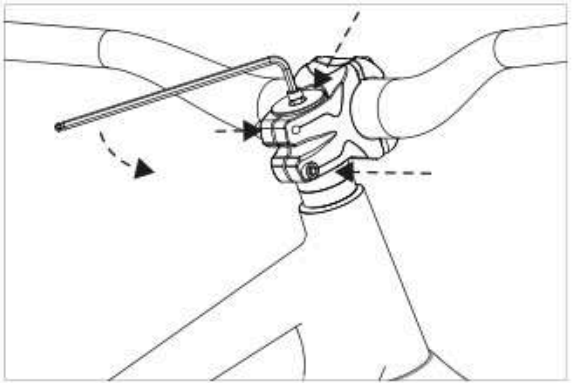
2. HR - PROVJERA KOMPATIBILNOSTI SLUŠALICA:

2.1. Sjedalo Shotgun Pro zahtijeva standardni upravljač od 1 ⅛ inča i najmanje 10 mm slobodnog prostora ispod nosača vašeg bicikla.

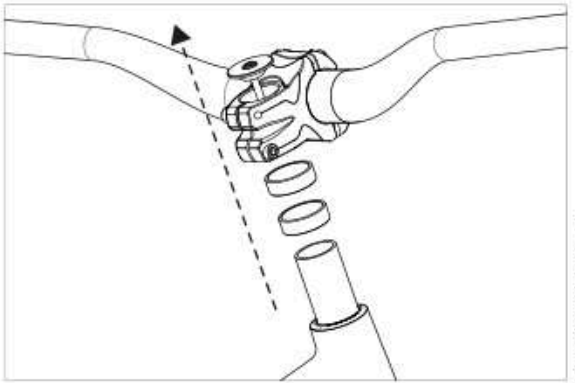
2.2. Sjedalo Shotgun Pro standardno odgovara slušalicama tipa 1 i 2. Slušalice tipa 3 zahtijevaju naš komplet Pro ICR slušalica, dostupan zasebno.

NAPOMENA: Ako imate Scott bicikl sa sustavom slušalica Syncross 1.5 ili Trek bicikl s Knock Blockom; potreban je dodatni adapter, dostupan zasebno na našoj web stranici.

3.1.

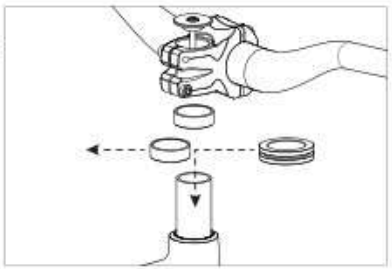


3.2.
3.3.



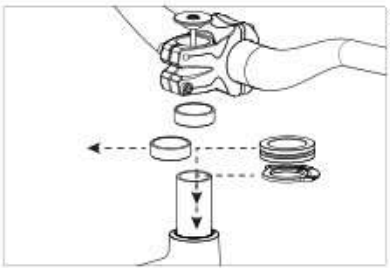
(3.4)

3.4.1
3.4.2



(3.5)

3.5.1
3.5.2
3.5.3



3.6.
3.7.

3. EN - INSTALL THE SHOTGUN PRO HEADSET SPACER

WARNING: The stem cap adjustment sets the preload against the headset bearings. Follow the instructions carefully to avoid incorrect steering fitment, handling issues, or damage to your bike.

3.1. Unscrew and remove the stem cap from the bike, then loosen both stem hex bolts.
3.2. Detach the stem (with the handlebars) from the steerer.
3.3. Remove all spacers from your steerer and follow the instructions below based on your headset type.
3.4. ***HEADSET TYPE 1: No internal Cable Routing.***
3.4.1. Place the Shotgun Pro Spacer onto your steerer first.
3.4.2. Replace the rest of your existing spacers minus 10mm of spacers (which has been replaced by the Shotgun Pro Spacer
3.5. ***HEADSET TYPE 2: Internal cable routing through headset top cover.***
3.5.1. Place the Shotgun Pro Cable Spreader onto your steerer first making sure the spreader feature is facing the front of your bike and the Kids Ride Shotgun logo is facing upward
3.5.2. Place the Shotgun Pro Spacer onto your steerer directly above the Shotgun Pro Cable Spreader.
3.5.3. Replace the rest of your existing spacers minus 13mm of spacers (which has been replaced by the Shotgun Pro Cable Spreader and the Shotgun Pro Spacer).
3.6. Reattach the stem (with handlebars) followed by the stem cap.
3.7. Ensure all bolts are torqued to the correct specifications as stated by the bike manufacturer, and that all components fit securely.

WARNING: If you are unsure if your headset is installed correctly, consult your local bike mechanic to make sure your setup is safe. Failure to do so could result in a bike malfunction and injury.

3. ES - INSTALA EL ESPACIADOR DEL JUEGO DE DIRECCIÓN SHOTGUN PRO:

ADVERTENCIA: El ajuste de la tapa del vástago establece la precarga contra los cojinetes del juego de dirección. Sigue las instrucciones con atención para evitar un ajuste incorrecto de la dirección, problemas de manejo o daños en tu bicicleta.

3.1. Desatornilla y quita la tapa del vástago de la bicicleta, luego afloja ambos pernos hexagonales del vástago.
3.2. Separa el vástago (con el manillar) del tubo de dirección.
3.3. Quita todos los espaciadores del tubo de dirección y sigue las instrucciones a continuación según el tipo de juego de dirección de tu bicicleta.
3.4. ***TIPO DE DIRECCIÓN 1: Sin enrutamiento interno de cables***
3.4.1. Primero coloca el espaciador Shotgun Pro en el tubo de dirección.
3.4.2. Reemplace el resto de los espaciadores existentes menos 10 mm de espaciadores (que se han reemplazado por el espaciador Shotgun Pro).
3.5. ***TIPO DE DIRECCIÓN 2: Enrutamiento interno del cable a través de la cubierta superior de la dirección.***
3.5.1. Coloque el separador de cable Shotgun Pro en el tubo de dirección primero asegurándose de que la característica del separador esté orientada hacia la parte delantera de su bicicleta y el logotipo de Kids Ride Shotgun esté orientado hacia arriba.
3.5.2. Coloque el espaciador Shotgun Pro en el tubo de dirección directamente sobre el separador de cable Shotgun Pro.
3.5.3. Reemplace el resto de los espaciadores existentes menos 10-15 mm de espaciadores (que se han reemplazado por el separador de cable Shotgun Pro y el espaciador Shotgun Pro).
3.6. Vuelva a colocar el vástago (con el manillar) seguido de la tapa del vástago.
3.7. Asegúrese de que todos los pernos estén apretados según las especificaciones correctas según lo indicado por el fabricante de la bicicleta y que todos los componentes encajen de forma segura.

ADVERTENCIA: Si no está seguro de si el juego de dirección está instalado correctamente, consulte con su mecánico de bicicletas local para asegurarse de que la instalación sea segura. De lo contrario, podría producirse un mal funcionamiento de la bicicleta y lesiones.

3. FR - INSTALLER L'ENTRETOISE DE JEU DE DIRECTION SHOTGUN PRO :

AVERTISSEMENT : le serrage du bouchon de potence définit la précharge sur les roulements du jeu de direction. Suivez attentivement les instructions pour éviter un mauvais ajustement de la direction, des problèmes de maniabilité ou des dommages à votre vélo.

3.1. Dévissez et retirez le bouchon de potence du vélo, puis desserrez les deux vis hexagonales de la potence.
3.2. Détachez la potence (avec le guidon) du pivot de fourche.
3.3. Retirez toutes les entretoises de votre pivot de fourche et suivez les instructions ci-dessous en fonction du type de jeu de direction de votre vélo
3.4. ***TYPE DE JEU DE DIRECTION 1 : Pas d'acheminement interne des gaines***
3.4.1. Placez d'abord l'entretoise Shotgun Pro sur votre pivot de fourche.
3.4.2. Remplacez le reste de vos entretoises existantes moins 10 mm d'entretoises (qui ont été remplacées par l'entretoise Shotgun Pro).
3.5. ***TYPE DE JEU DE DIRECTION 2 : Acheminement interne des gaines à travers le couvercle supérieur du jeu de direction***
3.5.1. Placez d'abord l'écarteur de gaines Shotgun Pro sur votre pivot de fourche en vous assurant que la fonction d'écarteur est orientée vers l'avant du vélo et que le logo Kids Ride Shotgun est dirigé vers le haut.
3.5.2. Placez l'entretoise Shotgun Pro sur le pivot de fourche, directement au-dessus de l'écarteur de gaines Shotgun Pro.
3.5.3. Remplacez le reste de vos entretoises existantes, moins 10 à 15 mm d'entretoises (qui ont été remplacées par l'écarteur de gaines Shotgun Pro et l'entretoise Shotgun Pro).
3.6. Rattachez la potence (avec le guidon) puis le bouchon de potence.
3.7. Assurez-vous que toutes les vis sont serrées au couple spécifié par le fabricant du vélo, et que tous les composants sont bien fixés.

AVERTISSEMENT : Si vous n'êtes pas sûr que votre jeu de direction soit correctement installé, consultez votre mécanicien vélo local pour vous assurer que votre configuration est sûre. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un dysfonctionnement du vélo et des blessures.

3. DE - INSTALLIEREN SIE DEN SHOTGUN PRO HEADSET-ABSTANDHALTER:

WARNUNG: Die Einstellung der Vorbaukappe stellt die Vorspannung gegenüber den Headset-Lagern ein. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um eine falsche Lenkermontage, Handhabungsprobleme oder Schäden an Ihrem Fahrrad zu vermeiden.

3.1. Schrauben Sie die Vorbaukappe ab und entfernen Sie sie vom Fahrrad. Lösen Sie dann beide Sechskantschrauben des Vorbaus.
3.2. Lösen Sie den Vorbau (mit dem Lenker) vom Gabelschaft.
3.3. Entfernen Sie alle Abstandshalter von Ihrem Gabelschaft und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen je nach Steuersatztyp Ihres Fahrrads.
3.4. ***STEUERSATZTYP 1: Keine interne Kabelführung***
3.4.1. Setzen Sie zuerst den Shotgun Pro-Abstandshalter auf Ihren Gabelschaft.
3.4.2. Ersetzen Sie den Rest Ihrer vorhandenen Abstandshalter abzüglich 10 mm Abstandshalter (die durch den Shotgun Pro-Abstandshalter ersetzt wurden).
3.5. ***STEUERSATZTYP 2: Interne Kabelführung durch die obere Abdeckung des Steuersatzes***
3.5.1. Setzen Sie zuerst den Shotgun Pro-Kabelverteiler auf Ihren Gabelschaft und achten Sie dabei darauf, dass die Verteilfunktion zur Vorderseite Ihres Fahrrads zeigt und das Kids Ride Shotgun-Logo nach oben zeigt.
3.5.2 Setzen Sie den Shotgun Pro-Abstandshalter direkt über dem Shotgun Pro-Kabelverteiler auf Ihren Gabelschaft.
3.5.3. Ersetzen Sie den Rest Ihrer vorhandenen Abstandshalter abzüglich 10–15 mm Abstandshalter (die durch den Shotgun Pro-Kabelverteiler und den Shotgun Pro-Abstandshalter ersetzt wurden).
3.6. Befestigen Sie den Vorbau (mit Lenker) und anschließend die Vorbaukappe wieder.
3.7. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem vom Fahrradhersteller angegebenen Drehmoment angezogen sind und dass alle Komponenten sicher sitzen.

WARNUNG: Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr Headset richtig installiert ist, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Fahrradmechaniker, um sicherzustellen, dass Ihr Setup sicher ist. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion des Fahrrads und zu Verletzungen kommen.

3. IT - INSTALLA IL DISTANZIATORE SERIE STERZO SHOTGUN PRO:

ATTENZIONE: la regolazione del tappo dell'attacco manubrio imposta il precarico sui cuscinetti della serie sterzo. Seguil attentamente le istruzioni per evitare un montaggio errato dello sterzo, problemi di maneggevolezza o danni alla tua bici.

3.1. Svita e rimuovi il tappo dell'attacco manubrio dalla bici, quindi allenta entrambi i bulloni esagonali dell'attacco manubrio.
3.2. Stacca l'attacco manubrio (con il manubrio) dallo sterzo.
3.3. Rimuovi tutti i distanziali dal tuo sterzo e segui le istruzioni sottostanti in base al tipo di serie sterzo della tua bici
3.4. ***TIPO DI SERIE STERZO 1: Nessun passaggio cavi interno***
3.4.1. Posiziona prima lo Shotgun Pro Spacer sul tuo sterzo.
3.4.2. Sostituisci il resto dei distanziali esistenti meno 10 mm di distanziali (che sono stati sostituiti dallo Shotgun Pro Spacer).
3.5. ***TIPO DI SERIE STERZO 2: Passaggio cavi interno attraverso la copertura superiore della serie sterzo***
3.5.1. Posiziona prima lo Shotgun Pro Cable Spreader sul tuo sterzo assicurandoti che la caratteristica dello spreader sia rivolta verso la parte anteriore della tua bici e che il logo Kids Ride Shotgun sia rivolto verso l'alto.
3.5.2. Posiziona lo Shotgun Pro Spacer sul tuo sterzo direttamente sopra lo Shotgun Pro Cable Spreader.
3.5.3. Sostituisci il resto dei distanziali esistenti meno 10-15 mm di distanziali (che sono stati sostituiti dallo Shotgun Pro Cable Spreader e dallo Shotgun Pro Spacer).
3.6. Ricollega l'attacco manubrio (con manubrio) seguito dal tappo dell'attacco manubrio.
3.7. Assicurarsi che tutti i bulloni siano serrati secondo le specifiche corrette indicate dal produttore della bici e che tutti i componenti siano ben fissati.

AVVERTENZA: se non si è sicuri che la serie sterzo sia installata correttamente, consultare il meccanico di bici locale per assicurarsi che la configurazione sia sicura. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti della bici e lesioni.

3. PL - ZAMONTUJ PODKŁADKĘ SŁUCHAWKOWĄ SHOTGUN PRO:

OSTRZEŻENIE: Regulacja nasadki mostka ustawia wstępne obciążenie łożysk sterowych. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć nieprawidłowego dopasowania układu kierowniczego, problemów z prowadzeniem lub uszkodzenia roweru.

3.1. Odkręć i zdejmij zaślepkę mostka z roweru, a następnie poluzuj obie śruby sześciokątne mostka.
3.2. Odłącz mostek (wraz z kierownicą) od sterówki.
3.3. Wyjmij wszystkie podkładki z rury sterowej i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, w zależności od typu steru w Twoim rowerze.
3.4. ***TYP ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO 1: Brak wewnętrznego prowadzenia kabla***
3.4.1. Najpierw zamontuj dystans Shotgun Pro na rurze sterowej.
3.4.2. Wymień resztę istniejących dystansów pomniejszoną o 10 mm (które zostały zastąpione dystansem Shotgun Pro).

3.5. **TYP ZESTAWU ŚLUCHAWKOWEGO 2: Wewnętrzne prowadzenie kabli przez górną pokrywę zestawu słuchawkowego**

3.5.1. Najpierw zamontuj rozpieracz kabli Shotgun Pro na rurze sterowej roweru, upewniając się, że rozpieracz jest skierowany w stronę przodu roweru, a logo Kids Ride Shotgun jest skierowane do góry.

3.5.2. Umieść rozpórkę Shotgun Pro na sterze bezpośrednio nad rozpórką kabli Shotgun Pro.

3.5.3. Wymień resztę istniejących dystansów pomniejszoną o 10-15 mm dystansów (które zostały zastąpione przez rozpieracz kabli Shotgun Pro i dystansownik Shotgun Pro).

3.6. Ponownie zamontuj mostek (z kierownicą), a następnie załóż nasadkę mostka.

3.7. Upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone z odpowiednim momentem obrotowym podanym przez producenta roweru i że wszystkie elementy są solidnie zamontowane.

OSTRZEŻENIE: Jeśli nie masz pewności, czy zestaw słuchawkowy jest prawidłowo zainstalowany, skonsultuj się z lokalnym mechanikiem rowerowym, aby upewnić się, że konfiguracja jest bezpieczna. Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować awarię roweru i obrażenia.

3. NL - INSTALLEER DE SHOTGUN PRO-HEADSET-SPACER:

WAARSCHUWING: De afstelling van de stuurpendop stelt de voorspanning in op de headsetlagers. Volg de instructies zorgvuldig om onjuiste stuurmontage, problemen met de besturing of schade te voorkomen.

3.1. Schroef de stuurpendop los van de fiets en verwijder deze. Draai vervolgens beide zeskantbouten van de stuurpen los.

3.2. Maak de stuurpen (met het stuur) los van de stuurbuis.

3.3. Verwijder alle afstandhouders van uw stuurbuis en volg de onderstaande instructies op basis van het type balhoofd van uw fiets.

3.4. **HEADSET TYPE 1: Geen interne kabelgeleiding**

3.4.1. Plaats eerst de Shotgun Pro Spacer op uw stuurbuis.

3.4.2. Vervang de rest van uw bestaande afstandhouders minus 10 mm afstandhouders (die zijn vervangen door de Shotgun Pro Spacer).

3.5. **HEADSET TYPE 2: Interne kabelgeleiding door de bovenste afdekking van de headset**

3.5.1. Plaats eerst de Shotgun Pro Cable Spreader op uw stuurbuis en zorg ervoor dat de spreiderfunctie naar de voorkant van uw fiets is gericht en het Kids Ride Shotgun-logo naar boven is gericht.

3.5.2. Plaats de Shotgun Pro Spacer op uw stuurbuis direct boven de Shotgun Pro Cable Spreader.

3.5.3. Vervang de rest van uw bestaande afstandhouders minus 10-15 mm afstandhouders (die zijn vervangen door de Shotgun Pro Cable Spreader en de Shotgun Pro Spacer).

3.6. Bevestig de stuurpen (met het stuur) opnieuw, gevolgd door de stuurpendop.

3.7. Zorg ervoor dat alle bouten zijn aangedraaid volgens de juiste specificaties zoals aangegeven door de fietsfabrikant, en dat alle componenten goed passen.

WAARSCHUWING: Als u niet zeker weet of uw headset correct is geïnstalleerd, raadpleeg dan uw plaatselijke fietsenmaker om er zeker van te zijn dat uw installatie veilig is. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een storing in de fiets en letsel.

3. RO - INSTALAȚI DISTANȚIATORUL CĂȘTILOR SHOTGUN PRO:

AVERTISMENT: Reglarea capacului tijei stabilește precărcarea față de rulmenții setului cu cască. Urmați instrucțiunile cu atenție pentru a evita montarea incorectă a direcției, problemele de manipulare sau deteriorarea bicicletei.

3.1. Desurubați și scoateți capacul tijei de pe bicicletă, apoi slăbiți ambele șuruburi hexagonale ale tijei.

3.2. Desprindeți tija (cu ghidonul) de ghidon.

3.3. Scoateți toate distanțierele din ghidon și urmați instrucțiunile de mai jos, în funcție de tipul de cască al bicicletei.

3.4. **CASTI TIP 1: Fără direcționare internă a cablurilor.**

3.4.1. Așezați mai întâi Shotgun Pro Spacer pe ghidonul dumneavoastră.

3.4.2. Înlocuiți restul distanțierelor existente minus 10 mm de distanțiere (care a fost înlocuită cu Shotgun Pro Spacer).

3.5. **CASTI TIP 2: Dirijarea cablului intern prin capacul superior al setului cu cască**

3.5.1. Așezați mai întâi distribuitorul de cablu Shotgun Pro pe ghidon, asigurându-vă că elementul de împrăștiere este în fața bicicletei și sigla Kids Ride Shotgun este în sus.

3.5.2. Așezați Shotgun Pro Spacer pe ghidon direct deasupra distribuitorului de cablu Shotgun Pro.

3.5.3. Înlocuiți restul distanțierelor existente minus 10-15 mm de distanțiere (care au fost înlocuite cu distribuitorul de cablu Shotgun Pro și distanțierul Shotgun Pro).

3.6. Reatașați tija (cu ghidon) urmată de capacul tijei.

3.7. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse conform specificațiilor corecte, așa cum este specificat de producătorul bicicletei și că toate componentele se potrivesc bine

AVERTISMENT: Dacă nu sunteți sigur dacă setul cu cască este instalat corect, consultați mecanicul local de biciclete pentru a vă asigura că configurarea este sigură. Nerespectarea acestui lucru poate duce la o funcționare defectuoasă a bicicletei și vătămări.

3. HU - TELEPÍTSE BE A SHOTGUN PRO HEADSET TÁVTARTÓT:

FIGYELMEZTETÉS: A szárszapka beállítása az előfeszítést a headset csapágyaihoz állítja be. Gondosan kövesse az utasításokat, hogy elkerülje a helytelen kormányszerelést, kezelési problémákat vagy a kerékpár károsodását.

3.1. Csavarja le és vegye le a szárszapkát a kerékpárról, majd lazítsa meg mindkét szár hatlapfejű csavarját.

3.2. Válassza le a szárat (a kormányrúddal együtt) a kormányről.

3.3. Távolítson el minden távtartót a kormányzójáról, és kövesse az alábbi utasításokat a kerékpár fejhallgatójának típusától függően.

3.4. **TÍPUSÚ HEADSET: Nincs belső kábelvezetés**

3.4.1. Először helyezze a Shotgun Pro távtartót a kormányra.

3.4.2. Cserélje ki a többi meglévő távtartót, mínusz 10 mm távtartó (melyet a Shotgun Pro távtartó cserélt).

3.5. **TÍPUSÚ HEADSET: Belső kábelvezetés a felhajlgató felső fedelén**

3.5.1. Helyezze a Shotgun Pro Cable Spreader-t a kormányzóra, először ügyelve arra, hogy a terelőelem a kerékpár eleje felé nézzen, a Kids Ride Shotgun logó pedig felfelé nézzen.

3.5.2. Helyezze a Shotgun Pro távtartót a kormányra, közvetlenül a Shotgun Pro kábelterítő fölé.

3.5.3. Cserélje ki a többi meglévő távtartót, mínusz 10-15 mm távtartó (melyet a Shotgun Pro Cable Spreader és a Shotgun Pro távtartó váltott fel).

3.6. Helyezze vissza a szárat (kormánnyal együtt), majd a szárszapkát.

3.7. Győződjön meg arról, hogy minden csavar a kerékpár gyártója által megadott megfelelő előírásoknak megfelelően van meghúzva, és minden alkatrész biztonságosan illeszkedik.

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem biztos abban, hogy a headset megfelelően van-e behelyezve, forduljon a helyi kerékpárszerelőhöz, hogy meggbizonyosodjon arról, hogy a beállítás biztonságos. Ennek elmulasztása a kerékpár meghibásodásához és sérüléshez vezethet.

3. EL - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ SHOTGUN PRO HEADSET SPACER:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ρύθμιση του καλύμματος στέλεχος ρυθμίζει την προφόρτιση στα ρουλεμάν των ακουστικών. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να αποφύγετε λανθασμένη τοποθέτηση του τιμονιού, προβλήματα χειρισμού ή ζημιές.

3.1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το καπάκι του στελέχους από το ποδήλατο και, στη συνέχεια, χαλαρώστε και τα δύο εξάγωνα μπουλόνια στελέχους.

3.2. Αποσυνδέστε το στέλεχος (με το τιμόνι) από το τιμόνι.

3.3. Αφαιρέστε όλους τους αποστάτες από το τιμόνι σας και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ανάλογα με τον τύπο του σετ ακουστικών του ποδηλάτου σας.

3.4. **ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΥΠΟΣ 1: Χωρίς εσωτερική δρομολόγηση καλωδίων**

3.4.1. Τοποθετήστε πρώτα το Shotgun Pro Spacer στο τιμόνι σας.

3.4.2. Αντικαταστήστε τους υπόλοιπους υπάρχοντες αποστάτες μείον 10 mm αποστάτες (το οποίο έχει αντικατασταθεί από το Shotgun Pro Spacer).

3.5. **ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΥΠΟΣ 2: Δρομολόγηση εσωτερικού καλωδίου μέσω του επάνω καλύμματος του ακουστικού**

3.5.1. Τοποθετήστε το Shotgun Pro Cable Spreader στο τιμόνι σας, βεβαιωθείτε πρώτα ότι η λειτουργία διασποράς είναι στραμμένη προς το μπροστινό μέρος του ποδηλάτου σας και το λογότυπο Kids Ride Shotgun στραμμένο προς τα πάνω.

3.5.2. Τοποθετήστε το Shotgun Pro Spacer στο τιμόνι σας ακριβώς πάνω από το Shotgun Pro Cable Spreader.

3.5.3. Αντικαταστήστε τους υπόλοιπους υπάρχοντες αποστάτες μείον 10-15 mm αποστάτες (το οποίο έχει αντικατασταθεί από το Shotgun Pro Cable Spreader και το Shotgun Pro Spacer).

3.6. Επανατοποθετήστε το στέλεχος (με τιμόνι) ακολουθούμενο από το καπάκι του στελέχους.

3.7. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι μπουλόνια έχουν ρυθμιστεί σύμφωνα με τις σωστές προδιαγραφές όπως αναφέρονται από τον κατασκευαστή του ποδηλάτου και ότι όλα τα εξαρτήματα εφαρμόζουν με ασφάλεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν δεν είστε βέβαιοι εάν τα ακουστικά σας έχουν εγκατασταθεί σωστά, συμβουλευτείτε τον τοπικό μηχανικό του ποδηλάτου σας για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση σας είναι ασφαλής. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία του ποδηλάτου και τραυματισμός.

3. **BG - ИНСТАЛИРАЙТЕ ДИСТАНЦИЕРА ЗА СЛУШАЛКИ SHOTGUN PRO:**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Регулирането на капачката на стеблото задава предварително натоварване спрямо лагерите на слушалките. Следвайте внимателно инструкциите, за да избегнете неправилно монтиране на волана, проблеми с управлението или повреда на вашия велосипед.

3.1. Развийте и свалете капачката на стеблото от мотора, след което разхлабете двата шестостенни болта на стеблото.

3.2. Отвинете стеблото (с кормилото) от волана.

3.3. Отстранете всички дистанционни елементи от вашето кормилно управление и следвайте инструкциите по-долу в зависимост от типа слушалки на вашия велосипед.

3.4. **СЛУШАЛКИ ТИП 1: Без вътрешно насочване на кабела**

3.4.1. Първо поставете Shotgun Pro Spacer върху волана.

3.4.2. Сменете останалите си съществуващи дистанционни елементи минус 10 mm дистанционни елементи (които бяха заменени от Shotgun Pro Spacer).

3.5. **СЛУШАЛКИ ТИП 2: Вътрешно прокарване на кабела през горния капак на слушалките**

3.5.1. Поставете Shotgun Pro Cable Spreader върху вашето кормилно устройство, като първо се уверите, че функцията за разпръскване е обърната към предната част на вашия велосипед и логото на Kids Ride Shotgun е обърнато нагоре.

3.5.2. Поставете Shotgun Pro Spacer върху вашето кормилно устройство директно над Shotgun Pro Cable Spreader.

3.5.3. Сменете останалите си съществуващи дистанционни елементи минус 10-15 mm дистанционни елементи (които бяха заменени от Shotgun Pro Cable Spreader и Shotgun Pro Spacer).

3.6. Прикрепете отново стеблото (с кормилото), последвано от капачката на стеблото.

3.7. Уверете се, че всички болтове са затегнати според правилните спецификации, посочени от производителя на велосипеда, и че всички компоненти са поставени здраво.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако не сте сигурни дали вашите слушалки са инсталирани правилно, консултирайте се с местния велосипеден механик, за да се уверите, че настройката ви е безопасна. Неспазването на това може да доведе до повреда на велосипеда и наранявания.

3. CS - NAINSTALUJTE DISTANCI NÁHLAVNÍ SOUPRAVY SHOTGUN PRO:

AVAROVÁNÍ: Nastavení víka představce nastavuje předpětí vůči ložiskům hlavového složení. Pečlivě dodržujte

pokyny, abyste předešli nesprávné montáži řízení, problémům s manipulací nebo poškození vašeho kola.

3.1. Odšroubujte a sejměte kryt představce z kola, poté povolte oba šestihranné šrouby představce.
3.2. Odpojte představec (s řídítky) od sloupku.
3.3. Odstraňte všechny distanční vložky z volantu a postupujte podle níže uvedených pokynů podle typu náhlavní soupravy vašeho kola

3.4. **HEADSET TYP 1: Žádné vnitřní vedení kabelů**
3.4.1. Nejprve umístěte vymezovač Shotgun Pro na váš sloupek.
3.4.2. Vyměňte zbytek stávajících distančních vložek mínus 10 mm distančních vložek (které byly nahrazeny mezikusem Shotgun Pro).

3.5. ***HEADSET TYP 2: Vnitřní vedení kabelu přes horní kryt náhlavní soupravy***
3.5.1. Nejprve umístěte rozpěrku kabelu Shotgun Pro na volant a ujistěte se, že rozpěra směřuje k přední části kola a logo Kids Ride Shotgun směřuje nahoru.
3.5.2. Umístěte rozpěrku Shotgun Pro na svůj sloup přímo nad rozpěrku kabelu Shotgun Pro.
3.5.3. Vyměňte zbytek svých stávajících distančních vložek mínus 10-15 mm distančních vložek (které byly nahrazeny natahovačem kabelů Shotgun Pro a mezikusem Shotgun Pro).
3.6. Znovu nasaďte představec (s řídítky) a následně kryt představce.
3.7. Ujistěte se, že všechny šrouby jsou utaženy podle správných specifikací, jak uvádí výrobce kola, a že všechny součásti pevně sedí.

VAROVÁNÍ: Pokud si nejste jistí, zda je náhlavní souprava nainstalována správně, poraďte se s místním mechanikem jízdních kol, abyste se ujistili, že je vaše nastavení bezpečné. Pokud tak neučiníte, může dojít k poruše kola a zranění.

3. SK - NAINŠTALUJTE DISTANČNÍK NÁHLAVNÉHO SÚPRAVY SHOTGUN PRO:

UPOZORNENIE: Nastavenie krytu predstavca nastavuje predpätie voči ložiskám náhlavnej súpravy. Dôsledne dodržiavajte pokyny, aby ste sa vyhli nesprávnemu nasadeniu riadenia, problémom s manipuláciou alebo poškodeniu bicykla.

3.1. Odskrutkujte a odstráňte kryt predstavca z bicykla, potom uvoľnite obe šesťhranné skrutky predstavca.
3.2. Odpojte predstavec (s riadidlami) od volantu.
3.3. Odstráňte všetky dištančné vložky z volantu a postupujte podľa pokynov nižšie podľa typu náhlavnej súpravy vášho bicykla.

3.4. **HEADSET TYP 1: Žiadne vnútorné vedenie káblov**
3.4.1. Najprv umiestnite medzikus Shotgun Pro na váš kormidelník.
3.4.2. Vymeňte zvyšok svojich existujúcich medzikusov mínus 10 mm dištančných vložiek (ktoré boli nahradené medzikusom Shotgun Pro).

3.5. ***HEADSET TYP 2: Vnútorné vedenie káblov cez horný kryt náhlavnej súpravy***
3.5.1. Najprv umiestnite roztahovač káblov Shotgun Pro na volant a uistite sa, že rozpera smeruje k prednej časti bicykla a logo Kids Ride Shotgun smeruje nahor.
3.5.2. Umiestnite medzikus Shotgun Pro na váš kormidlo priamo nad naťahovač kábla Shotgun Pro.
3.5.3. Vymeňte zvyšok svojich existujúcich rozperiek mínus 10-15 mm rozperiek (ktoré boli nahradené naťahovačom káblov Shotgun Pro a medzikusom Shotgun Pro).
3.6. Znovu nasaďte predstavec (s riadidlami) a potom kryt predstavca.
3.7. Uistite sa, že všetky skrutky sú dotiahnuté správnymi špecifikáciami, ako uvádza výrobca bicykla, a že všetky komponenty bezpečne pasujú.

VAROVANIE: Ak si nie ste istí, či je vaša náhlavná súprava nainštalovaná správne, poraďte sa s miestnym mechanikom bicyklov, aby ste sa uistili, že je vaše nastavenie bezpečné. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok poruchu bicykla a zranenie.

3. SL - NAMESTITE DISTANČNIK ZA SLUŠALKE SHOTGUN PRO:

OPOZORILO: Prilagoditev kapice stebla nastavi prednapetost proti ležajem slušalk. Natančno upoštevajte navodila, da se izognete nepravilni namestitvi krmila, težavam pri upravljanju ali poškodbam kolesa.

3.1. Odvijte in odstranite pokrov droga s kolesa, nato pa popustite oba šestroba vijaka droga.
3.2. Odstranite drog (s krmilom) od krmila.
3.3. Odstranite vse distančnike s krmilnika in sledite spodnjim navodilom glede na vrsto slušalk na vašem kolesu.

3.4. **SLUŠALKE TIP 1: *Brez notranje napeljave kablov***
3.4.1. Najprej postavite distančnik Shotgun Pro Spacer na vaš krmilnik.
3.4.2. Zamenjajte preostale obstoječe distančnike brez 10 mm distančnikov (ki jih je zamenjal Shotgun Pro Spacer).

3.5. ***SLUŠALKE TIP 2: notranja napeljava kabla skozi zgornji pokrov slušalk***
3.5.1. Razširjevalnik kablov Shotgun Pro najprej namestite na krmilnik in se prepričajte, da je razdelilnik obrnjen proti sprednjemu delu kolesa in da je logotip Kids Ride Shotgun obrnjen navzgor.
3.5.2. Namestite Shotgun Pro Spacer na vaš krmilnik neposredno nad Shotgun Pro Cable Spreader.
3.5.3. Zamenjajte preostale obstoječe distančnike brez 10-15 mm distančnikov (ki so bili nadomeščeni s Shotgun Pro Cable Spreader in Shotgun Pro Spacer).
3.6. Ponovno pritrdite drog (s krmilom), nato pa še pokrov droga.
3.7. Zagotovite, da so vsi vijaki priviti v skladu s pravilnimi specifikacijami, kot jih je navedel proizvajalec kolesa, in da so vse komponente varno pritrjene.

OPOZORILO: Če niste prepričani, ali so vaše slušalke pravilno nameščene, se posvetujte z lokalnim kolesarskim mehanikom, da se prepričate, ali je vaša nastavitev varna. Če tega ne storite, lahko pride do okvare kolesa in poškodb.

3. HR - UGRADITE ODSTOJNIK ZA SLUŠALICE SHOTGUN PRO:

UPOZORENJE: Podešavanje kapice vretena postavlja predopterećenje na ležajeve slušalice. Pažljivo slijedite upute kako biste izbjegli neispravno postavljanje upravljača, probleme s rukovanjem ili oštećenje vašeg bicikla.

3.1. Odvijte i skinite poklopac vretena s bicikla, zatim otpustite oba šesterokutna vijka vretena.
3.2. Odvojite polugu (s upravljačem) od upravljača.
3.3. Uklonite sve odstojnike s upravljača i slijedite upute u nastavku ovisno o vrsti slušalica vašeg bicikla.

3.4. **SLUŠALICE TIP 1: *Nema internog uamjeravanja kabela***
3.4.1. Prvo postavite Shotgun Pro Spacer na upravljač.
3.4.2. Zamijenite ostatak postojećih odstojnika minus 10 mm odstojnika (koji je zamijenjen Shotgun Pro Spacerom).

3.5. ***SLUŠALICE TIP 2: Interno provođenje kabela kroz gornji poklopac slušalica***
3.5.1. Postavite Shotgun Pro Cable Spreader na svoj upravljač prvo pazeći da je dio za širenje okrenut prema prednjem dijelu vašeg bicikla i da je logotip Kids Ride Shotgun okrenut prema gore.
3.5.2. Postavite Shotgun Pro Spacer na upravljač izravno iznad Shotgun Pro Cable Spreader.
3.5.3. Zamijenite ostatak postojećih odstojnika minus 10-15 mm odstojnika (koji su zamijenjeni Shotgun Pro Cable Spreader i Shotgun Pro Spacer).
3.6. Ponovno pričvrstite vreteno (s upravljačem), a zatim poklopac vretena.
3.7. Osigurajte da su svi vijci zategnuti prema ispravnim specifikacijama koje je naveo proizvođač bicikla i da sve komponente čvrsto prianjaju.

UPOZORENJE: Ako niste sigurni jesu li vaše slušalice pravilno instalirane, posavjetujte se s lokalnim mehaničarom bicikala kako biste provjerili jesu li vaše postavke sigurne. Ako to ne učinite, moglo bi doći do kvara bicikla i ozljede.

4.1.
4.3.
4.4.

4. EN - INSTALL THE MUDGUARD

WARNING: Installation is required to act as a secondary safety feature to prevent foot entanglement in the front wheel.

4.1. Insert a zip tie through each front hole of the mudguard and back up through the corresponding rear hole.

4.2. Bend the mudguard, and position it between the tyre and the front fork arch, ensuring the short end is at the front. The zip-tied holes should rest on either side of the fork legs and arch.

4.3. Pull the zip ties tight to secure the mudguard, ensuring they pass beneath any brake hoses.

4.4. Cut the excess zip tie ends as close as possible to the head and rotate to hide the cut end.

4. ES - INSTALE EL GUARDABARROS:

ADVERTENCIA: La instalación es necesaria para que actúe como una medida de seguridad secundaria para evitar que el pie se enrede en la rueda delantera.

4.1. Inserte una brida en cada orificio delantero del guardabarros y vuelva a pasarla por el orificio trasero correspondiente.

4.2. Bend the mudguard, and position it between the tyre and the front fork arch, ensuring the short end is at the front. The zip-tied holes should rest on either side of the fork legs and arch.

4.3. Tire de las bridas para asegurar el guardabarros, asegurándose de que pasen por debajo de las mangueras de freno.

4.4. Corte los extremos sobrantes de las bridas lo más cerca posible de la cabeza y gírelos para ocultar el extremo cortado.

4. FR - INSTALLER LE GARDE-BOUE :

AVERTISSEMENT : L'installation est nécessaire pour servir de dispositif de sécurité secondaire afin de prévenir l'accrochage des pieds dans la roue avant.

4.1. Insérez un collier de serrage dans chaque trou avant du garde-boue et faites-le ressortir par le trou arrière correspondant.

4.2. Pliez le garde-boue et placez-le entre le pneu avant et l'arceau de fourche, de sorte que l'extrémité courte soit à l'avant. Les trous avec les colliers de serrage insérés se situent de chaque côté des jambages et de l'arceau de la fourche.

4.3. Avant de serrer les colliers pour fixer le garde-boue, assurez-vous que le collier autour du jambage droit de la fourche passe sous (plutôt que par-dessus) la gaine de frein.

4.4. Après avoir serré les colliers, coupez l'excédent aussi près que possible de la tête et faites-les pivoter pour cacher l'extrémité coupée.

4. DE - MONTIEREN DES SCHUTZBLECHS:

WARNUNG: Die Installation ist als sekundäre Sicherheitsfunktion erforderlich, um ein Verfangen des Fußes im Vorderrad zu verhindern.

4.1. Führen Sie einen Kabelbinder durch jedes vordere Loch des Schutzblechs und wieder nach oben durch das entsprechende hintere Loch.

4.2. Biegen Sie das Schutzblech und positionieren Sie es zwischen dem Reifen und dem vorderen Gabelbogen. Stellen Sie sicher, dass das kurze Ende vorne ist. Die mit Kabelbindern verschlossenen Löcher sollten auf beiden Seiten der Gabelbeine und des Gabelbogens liegen.

4.3. Ziehen Sie die Kabelbinder fest, um das Schutzblech zu sichern, und stellen Sie sicher, dass sie unter allen Bremsschläuchen hindurchgehen.

4.4. Schneiden Sie die überschüssigen Kabelbinderenden so nah wie möglich am Kopf ab und drehen Sie sie, um das abgeschnittene Ende zu verbergen.

4. IT - INSTALLARE IL PARAFANGO:

AVVERTENZA: l'installazione è necessaria per fungere da dispositivo di sicurezza secondario per evitare che il piede resti impigliato nella ruota anteriore.

4.1. Inserire una fascetta attraverso ogni foro anteriore del parafango e tornare indietro attraverso il foro posteriore corrispondente.

4.2. Piegare il parafango e posizionarlo tra lo pneumatico e l'arco della forcella anteriore, assicurandosi che l'estremità corta sia nella parte anteriore. I fori delle fascette devono poggiare su entrambi i lati delle gambe della forcella e dell'arco.

4.3. Tirare le fascette per fissare il parafango, assicurandosi che passino sotto i tubi dei freni.

4.4. Tagliare le estremità in eccesso della fascetta il più vicino possibile alla testa e ruotare per nascondere l'estremità tagliata.

4. PL - ZAMONTUJ BŁOTNIK:

OSTRZEŻENIE: Montaż jest wymagany, aby działać jako dodatkowe zabezpieczenie zapobiegające zaplątaniu się stóp w przednie koło.

4.1. Przeciągnij opaskę zaciskową przez każdy przedni otwór błotnika i z powrotem przez odpowiedni tylny otwór.

4.2. Zgiąć błotnik i umieścić go między oponą a łukiem przedniego widelca, upewniając się, że krótszy koniec jest z przodu. Otwory z opaskami zaciskowymi powinny znajdować się po obu stronach goleni widelca i łuku.

4.3. Mocno zaciągnij opaski zaciskowe, aby zabezpieczyć błotnik, upewniając się, że przechodzą pod przewodami hamulcowymi.

4.4. Odetnij nadmiar końców opaski zaciskowej jak najbliżej głowy i obróć ją, aby ukryć odcięty koniec.

4. NL - HET SPATBORD INSTALLEREN:

WAARSCHUWING: Installatie is vereist om te fungeren als een secundaire veiligheidsvoorziening om te voorkomen dat uw voet in het voorwiel verstrikt raakt.

4.1. Steek een kabelbinder door elk voorste gat van het spatbord en terug door het overeenkomstige achterste gat.

4.2. Buig het spatbord en plaats het tussen de band en de voorvorkboog, waarbij u ervoor zorgt dat het korte uiteinde aan de voorkant zit. De gaten voor de kabelbinders moeten aan beide kanten van de voorkpoten en de boog zitten.

4.3. Trek de kabelbinders strak om het spatbord vast te zetten, waarbij u ervoor zorgt dat ze onder eventuele remleidingen door lopen.

4.4. Knip de overtollige uiteinden van de kabelbinders zo dicht mogelijk bij de kop af en draai ze om het algesneden uiteinde te verbergen.

4. RO - INSTALATI APARATORUL DE NOROI:

AVERTISMENT: Instalarea este necesară pentru a acționa ca o caracteristică de siguranță secundară pentru a preveni încurcarea picioarelor în roata din față.

4.1. Introduceți un fermoar prin fiecare orificiu frontal al aparătoarei de noroi și înapoi prin orificiul posterior corespunzător.

4.2. Îndoiți aparătorul de noroi și poziționați-l între anvelopă și arcul furcii din față, asigurându-vă că capătul scurt este în față. Orificiile legate cu fermoar ar trebui să se așeze de ambele părți ale picioarelor furcii și ale arcului.

4.3. Trageți strâns de fermoar pentru a fixa aparătorul de noroi, asigurându-vă că trec pe sub furtunurile de frână.

4.4. Tăiați capetele excesului de legătură cu fermoarul cât mai aproape de cap și rotiți-l pentru a ascunde capătul tăiat.

4. HU - A SÁRVÉDŐ SZERELÉSE:

FIGYELMEZTETÉS: A beszerelés másodlagos biztonsági funkcióként szükséges, hogy megakadályozza a lábak beakadását az első kerékbe.

4.1. Helyezzen be egy cipzárt a sárvédő minden elülső nyílásán keresztül, majd vissza a megfelelő hátsó lyukon keresztül.

4.2. Hajlítsa meg a sárvédőt, és helyezze a gumiabroncs és az első villaív közé, ügyelve arra, hogy a rövid vége elöl legyen. A cipzáras lyukak a villalábak és az ív mindkét oldalán nyugodjanak.

4.3. Húzza meg szorosan a cipzárakat a sárvédő rögzítéséhez, ügyelve arra, hogy a fékcsövek alatt átmenjenek.

4.4. Vágja le a felesleges cipzárvégeket a lehető legközelebb a fejhez, és forgassa el, hogy elrejtse a vágott véget.

4. ΕΛ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΥ ΛΑΣΠΩΤΗΡΙΟΥ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εγκατάσταση πρέπει να λειτουργεί ως δευτερεύον χαρακτηριστικό ασφαλείας για την αποφυγή εμπλοκής του ποδιού στον μπροστινό τροχό.

4.1. Εισαγάγετε ένα φερμουάρ μέσα από κάθε μπροστινή τρύπα του λασπωτήρα και κάντε πίσω από την αντίστοιχη πίσω οπή.

4.2. Λυγίστε το λασπωτήρα και τοποθετήστε το ανάμεσα στο ελαστικό και την καμάρα του μπροστινού πηρουνιού, διασφαλίζοντας ότι το κοντό άκρο είναι μπροστά. Οι οπές που δένουν με φερμουάρ πρέπει να στηρίζονται και στις δύο πλευρές των σωλήνων του πηρουνιού και της καμάρας.

4.3. Τραβήξτε καλά τα φερμουάρ για να σταματήσετε το λασπωτήρα, βεβαιωθείτε ότι περνούν κάτω από τυχόν εύκαμπτες φρένων.

4.4. Κόψτε τα άκρα του φερμουάρ που περισσεύουν όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κεφάλι και περιστρέψτε για να κρύψετε το κομμένο άκρο.

4. BG - МОНТИРАНЕ НА КАЛНИКА:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Инсталирането е необходимо, за да действа като вторична функция за безопасност, за да се предотврати заплитане на крака в предното колело.

4.1. Поставете ципа през всеки преден отвор на калника и обратно през съответния заден отвор.

4.2. Огънете калника и го поставете между гумата и арката на предната вилка, като се уверите, че късият край е отпред. Завързаните с цип отвори трябва да лежат от двете страни на краката и арката на вилицата.

4.3. Издърпайте добре циповете с цип, за да закрепите калника, като се уверите, че преминават под всички спирачни маркучи.

4.4. Отрежете излишните краища на ципа възможно най-близо до главата и завъртете, за да скриете отрязания край.

4. CS - NAINSTALUJTE BLATNÍK:

VAROVÁNÍ: Instalace je nutná jako sekundární bezpečnostní prvek, aby se zabránilo zamotání nohy do předního kola.

4.1. Každým předním otvorem blatníku prostrčte pásek na zip a odpovídajícím zadním otvorem vycouvejte.

4.2. Ohněte blatník a umístěte jej mezi pneumatiku a oblouk přední vidlice, aby byl krátký konec vpředu. Otvory na zip by měly spočívat na obou stranách nohou a oblouku vidlice.

4.3. Pevně zatáhněte za zipy, abyste zajistili blatník a ujistěte se, že procházejí pod brzdovými hadičkami.

4.4. Odřízněte přebytečné konce zipu co nejblíže k hlavě a otočte, abyste skryli odříznutý konec.

4. SK - NAINŠTALUJTE BLATNÍK:

VAROVANIE: Inštalácia je potrebná ako sekundárny bezpečnostný prvok, aby sa zabránilo zamotaniu nohy do predného kolesa.

4.1. Vložte zips cez každý predný otvor blatníka a vráťte sa cez príslušný zadný otvor.

4.2. Ohnite blatník a umiestnite ho medzi pneumatiku a oblúk prednej vidlice tak, aby bol krátky koniec vpredu. Otvory na zips by mali spočívať na oboch stranách nôh a oblúka vidlice.

4.3. Pevne potiahnite zipsy, aby ste zaistili blatník a uistite sa, že prechádzajú popod brzdové hadičky.

4.4. Odstrihnite prebytočné konce zipsov čo najbližšie k hlave a otočte, aby ste skryli odrezaný koniec.

4. SL - NAMESTITE BLATNIK:

OPOZORILO: Namestitev je potrebna kot sekundarna varnostna funkcija za preprečevanje zapletanja noge v sprednje kolo.

4.1. Vstavite zadrgo skozi vsako sprednjo luknjo blatnika in nazaj skozi ustrezno zadnjo luknjo.

4.2. Upognite blatnik in ga namestite med pnevmatiko in lok sprednjih vilic, tako da je krajši konec spredaj. Luknje, povezane z zadrgo, morajo počivati na obeh straneh nog in loka vilic.

4.3. Močno povlecite zadrge, da pritrdite blatnik in zagotovite, da gredo pod morebitne zavorne cevi.

4.4. Odvečne konce zadrge odrežite čim bližje glavi in jih zavrtite, da skrijete odrezan konec.

4. HR - UGRADITE BLATNIK:

UPOZORENJE: Instalacija je potrebna kao sekundarna sigurnosna značajka za sprječavanje zapetljanja stopala u prednji kotač.

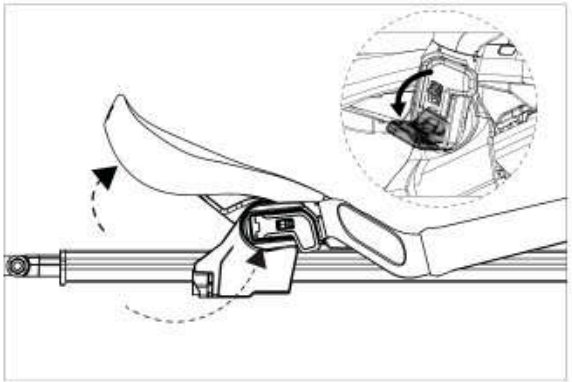
4.1. Umetnite patentni zatvarač kroz svaku prednju rupu blatobrana i natrag kroz odgovarajuću stražnju rupu.

4.2. Savijte blatobran i postavite ga između gume i luka prednje vilice, pazeći da kraći kraj bude naprijed. Rupe zavezane patentnim zatvaračem trebale bi ležati s obje strane krakova i luka vilice.

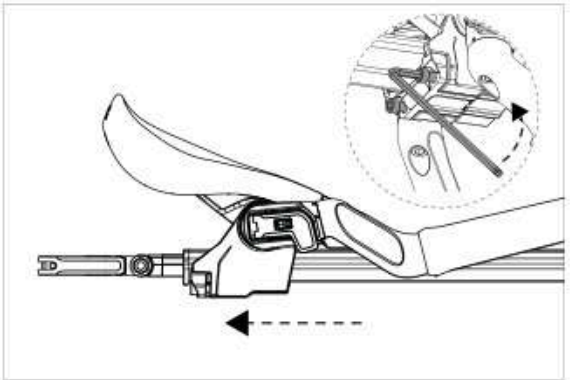
4.3. Čvrsto povucite vezice za pričvršćivanje blatobrana, pazeći da prođu ispod kočionih crijeva.

4.4. Odrežite višak krajeva rajsferšlusa što je moguće bliže glavi i okrenite da sakrijete odrezani kraj.

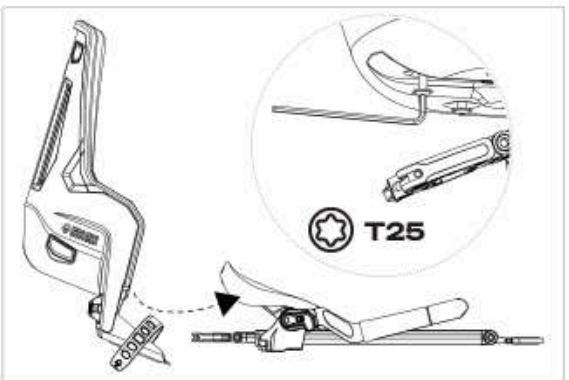
5.1.
5.2.



5.3.
5.4.



5.5.



5. EN - ASSEMBLE THE HARNESSED SEAT

WARNING: Perform the following steps in the specified order to avoid product malfunction

5.1. Press the orange Locking Latch to lift the Side Quick Release and tilt the seat forward.
5.2. Close the Side Quick Release.
5.3. With the Side Quick Release closed, loosen (but not remove) the two Saddle Position Bolts beneath the seat and slide the saddle all the way back.
5.4. Tighten the Saddle Position Bolts. (Do not overtighten)
5.5. Insert and secure the five Mounting Bolts under the Harnessed Seat using the supplied tool. (Recommended torque: 5,1 Nm)

5. ES - MONTAR EL ASIENTO CON ARNÉS

ADVERTENCIA Realiza los siguientes pasos en el orden especificado para evitar el mal funcionamiento del producto.

5.1. Presiona la palanca de bloqueo naranja para levantar el cierre rápido lateral e inclinar el asiento hacia delante.
5.2. Cierra el cierre rápido lateral.
5.3. Con el cierre rápido lateral cerrado, afloja (sin quitar) los dos tornillos de posición del sillín situados debajo del asiento y desliza el sillín completamente hacia atrás.
5.4. Aprieta los tornillos de posición del sillín (No aprietes en exceso)
5.5. Inserte y asegure los cinco pernos de montaje debajo del asiento con arnés con la herramienta suministrada. (Par de apriete recomendado: 5,1 Nm)

5. FR - ASSEMBLER LE SIÈGE AVEC HARNAIS

AVERTISSEMENT : Suivez les étapes dans l'ordre indiqué pour éviter tout dysfonctionnement du produit.

5.1. Appuyez sur le loquet de verrouillage orange pour ouvrir le levier de serrage rapide latéral et inclinez la selle vers l'avant.
5.2. Fermez le levier de serrage rapide latéral.
5.3. Avec le levier de serrage rapide latéral fermé, desserrez (sans les retirer) les deux vis de réglage de la position de la selle situées sous la selle et faites la glisser complètement vers l'arrière.
5.4. Resserrez les vis de réglage de la position de la selle. (Ne pas trop serrer)
5.5. Insérez et sécurisez les cinq vis de montage sous le siège avec harnais à l'aide de l'outil fourni. (Couple recommandé : 5,1 Nm)

5. DE - MONTIEREN DES GURTSITZES

WARNUNG: Führen Sie die folgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

5.1. Drücken Sie den orangefarbenen Verriegelungsriegel, um den seitlichen Schnellspanner anzuheben und den Sitz nach vorne zu kippen.
5.2. Schließen Sie den seitlichen Schnellspanner.
5.3. Lösen Sie bei geschlossenem seitlichen Schnellspanner die beiden Sattelpositionsschrauben unter dem Sitz (aber entfernen Sie sie nicht) und schieben Sie den Sattel ganz nach hinten.
5.4. Ziehen Sie die Sattelpositionsschrauben fest. (Nicht zu fest anziehen.)
5.5. Setzen Sie die fünf Montageschrauben unter dem Gurt-Sitz mit dem mitgelieferten Werkzeug ein und sichern Sie sie. (Empfohlener Drehmoment: 5,1 Nm)

5. IT - MONTAGGIO DEL SEDILE CON IMBRACATURA

ATTENZIONE: Eseguire i seguenti passaggi nell'ordine specificato per evitare il malfunzionamento del prodotto.

5.1. Premere il Fermo arancione per sollevare il Sistema di Sgancio rapido laterale e inclinare il seggiolino in avanti.
5.2. Chiudere il Sistema di Sgancio rapido laterale.
5.3. Con il sistema di Sgancio Rapido laterale chiuso, allentare (ma non rimuovere) i due Bulloni di Posizionamento della Sella sotto il seggiolino e far scorrere la sella completamente indietro.
5.4. Serrare i Bulloni di Posizionamento della Sella. (Non serrare eccessivamente)
5.5. Inserire e fissare i cinque bulloni di montaggio sotto il sedile con imbracatura utilizzando l'utensile in dotazione. (Coppia di serraggio consigliata: 5,1 Nm)

5. PL - ZAMONTUJ SIEDZISKO Z PASKAMI

UWAGA: Aby uniknąć nieprawidłowego działania produktu, należy wykonać poniższe czynności w podanej kolejności.

5.1. Naciśnij pomarańczową zatrzaskową blokadę, aby podnieść boczny mechanizm szybkiego zwalniania i przechylić fotelik do przodu.
5.2. Zamknij boczny mechanizm szybkiego zwalniania.
5.3. Przy zamkniętym bocznym mechanizmie szybkiego zwalniania poluzuj (ale nie wykręcaj) dwie śruby regulacji pozycji siodełka znajdujące się pod siedzeniem i przesuń siodełko maksymalnie do tyłu.
5.4. Dokręć śruby mocujące siodełko. (Nie dokręcaj zbyt mocno)
5.5. Włóż i zabezpiecz pięć śrub montażowych pod uprzężą siedziska za pomocą dostarczonego narzędzia. (Zalecany moment dokręcania: 5,1 Nm)

5. NL - MONTEER DE GEARBONDEN ZITTING

WAARSCHUWING: Om te waarborgen dat het product werkt zoals bedoeld, moet u de volgende stappen in de juiste volgorde uitvoeren.

5.1. Druk op de oranje vergrendeling om de laterale snelkoppeling los te maken en kantel het stoeltje naar voren.
5.2. Sluit de laterale snelkoppeling.
5.3. Nu de laterale snelkoppeling gesloten is, moet u de beide afstelbouten onder het stoeltje losdraaien (maar niet verwijderen) en het zadel helemaal naar achteren schuiven.
5.4. Draai de afstelbouten van het zadel vast (niet te vast draaien).
5.5. Plaats en bevestig de vijf bevestigingsbouten onder de harnaszitting met behulp van het meegeleverde gereedschap. (Aanbevolen koppel: 5,1 Nm)

5. RO - ASSAMBLAȚI SCAUNUL HAMAT

AVERTISMENT: Efectuați următorii pași în ordinea indicată, pentru a evita defectarea produsului.

5.1. Apăsați zăvorul de blocare portocaliu pentru a ridica dispozitivul lateral de eliberare rapidă și înclinați scaunul în față.
5.2. Închideți dispozitivul lateral de eliberare rapidă.
5.3. Cu dispozitivul lateral de eliberare rapidă închis, slăbiți (dar nu scoateți) cele două șuruburi de reglare a poziției șeii de sub scaun și glisați șaua până la capăt în spate.
5.4. Strângeți șuruburile de reglare a poziției șeii. (Nu strângeți prea mult)
5.5. Introduceți și fixați cele cinci șuruburi de montare sub scaunul ham folosind instrumentul furnizat. (Cuplu recomandat: 5,1 Nm)

5. HU - ÖSSZESZERELJÜK A SZÍVES ÜLÉST

FIGYELMEZTETÉS: A termék meghibásodásának elkerülése érdekében hajtsa végre a következő lépéseket a megadott sorrendben.

5.1. Nyomja meg a narancssárga rögzítőreteszt, hogy felhajtsa az oldalsó gyorskioldót, és döntse előre az ülést.
5.2. Csukja le az oldalsó gyorskioldót.
5.3. Zárt oldalsó gyorskioldó mellett lazítsa meg (de ne távolítsa el) a két nyeregrögzítő csavart az ülés alatt, és csúsztassa teljesen hátra a nyerget.
5.4. Húzza meg a nyeregrögzítő csavarokat. (Ne húzza túl őket!)
5.5. Helyezze be és rögzítse az öt rögzítőcsavart a hevederes ülés alá a mellékelt szerszám segítségével. (Javasolt nyomaték: 5,1 Nm)

5. EL - ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα με τη σειρά που καθορίζεται για να αποφύγετε τυχόν εσφαλμένη λειτουργία του προϊόντος.

5.1. Πατήστε το πορτοκαλί κλιπ ασφάλισης για να σηκώσετε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης και γείρετε το κάθισμα προς τα μπρος.
5.2. Κλείστε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης.
5.3. Με τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης κλειστό, χαλαρώστε (χωρίς να αφαιρέσετε) τις δύο βίδες τοποθέτησης κάτω από το κάθισμα και σύρετε το κάθισμα προς τα πίσω μέχρι τέλους.
5.4. Σφίξτε τις βίδες τοποθέτησης του καθίσματος. (Προσέξτε ώστε να μην τις σφίγγετε υπερβολικά)
5.5. Εισαγάγετε και στερεώστε τα πέντε μπουλόνια στερέωσης κάτω από το δεσμευμένο κάθισμα χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο. (Προτεινόμενη ροπή: 5,1 Nm)

5. BG - СЕДЕФИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА С КОЛАНИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимо е да изпълните следващите стъпки в определения ред, за да избегнете неизправности в продукта.

5.1. Натиснете оранжевото лостче за заключване, за да повдигнете страничния механизъм за освобождаване и да наклоните седалката напред.
5.2. Затворете страничния механизъм за освобождаване.
5.3. Със затворен страничен механизъм за освобождаване разхлабете (но не премахвайте) двата болта за позициониране на седалката и плъзнете седалката докрай назад.
5.4. Затегнете болтовете за позициониране на седалката. (Не ги претягайте)
5.5. 5.5 Поставете и закрепете петте монтажни болта под седалката с колани, като използвате предоставения инструмент. (Препоръчителен въртящ момент: 5,1 Nm)

5. CS - SESTAVTE ZAPOJENÉ SEDADLO

VAROVÁNÍ: Následující kroky provádějte v uvedeném pořadí, abyste předešli poruše produktu.

5.1. Stiskněte oranžovou zajišťovací západku, zvedněte boční rychloupínací mechanismus a nakloňte sedadlo dopředu.
5.2. Zavřete boční rychloupínací mechanismus.
5.3. Se zavřeným bočním rychloupínacím mechanismem povolte (ale neodstraňujte) dva šrouby pro nastavení polohy sedátka pod sedadlem a posuňte sedátko úplně dozadu.
5.4. Utáhněte šrouby pro nastavení polohy sedátka. (Šrouby neutahujte příliš)
5.5. Vložte a zajistěte pět montážních šroubů pod spřaženým sedadlem pomocí dodaného nástroje. (Doporučený točivý moment: 5,1 Nm)

5. SK - ZMONTUJTE ZAPOJENÉ SEDADLO

VAROVANIE: Aby ste predišli nesprávnemu fungovaniu produktu, vykonajte nasledujúce kroky v uvedenom poradí.

5.1. Stlačte oranžovú poistku západku, aby ste zdvihli bočný rýchloupínací mechanizmus a sklopili sedadlo smerom dopredu.
5.2. Zatvorte bočný rýchloupínací mechanizmus.
5.3. Keď je bočný rýchloupínací mechanizmus zatvorený, uvoľnite (ale neodstraňujte) dve skrutky na nastavenie polohy sedla pod sedadlom a posuňte sedlo úplne dozadu.
5.4. Utiahnite skrutky na nastavenie polohy sedla. (Neutahujte príliš silno)
5.5. Vložte a zaistite päť montážnych skrutiek pod postrojeným sedadlom pomocou dodaného nástroja. (Odporúčaný krútiaci moment: 5,1 Nm)

5. SL - SESTAVITE SEDEŽ, KI JE PRIPREMLJEN

OPOZORILO: Da preprečite okvaro izdelka, izvedite naslednje korake v navedenem vrstnem redu.

5.1. Pritisnite oranžno zaklepno zaponko, da dvignete stransko hitro sprostitev in nagnite sedež naprej.

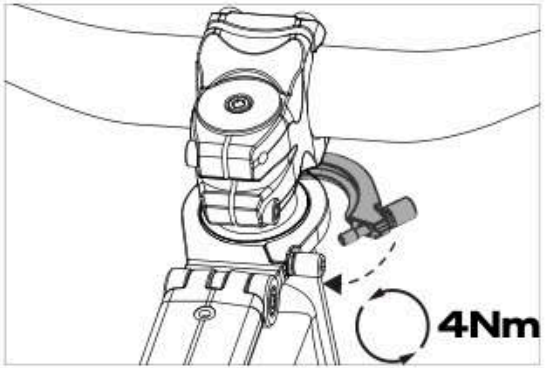
5.2. Zaprite stransko hitro sprostitev.
5.3. Ko je stranska hitra sprostitev zaprta, zahtijajte (vendar ne odstranite) dva vijaka za nastavitev sedeža pod sedežem in potisnite sedež povsem nazaj.
5.4. Privijte vijake za pritrditev sedeža. (Ne zategnite preveč)
5.5. S priloženim orodjem vstavite in pritrdite pet pritrdilnih vijakov pod pritrjeni sedež. (Priporočen navor: 5,1 Nm)

6. HR - SASTAVITE UVEZANO SJEDALO

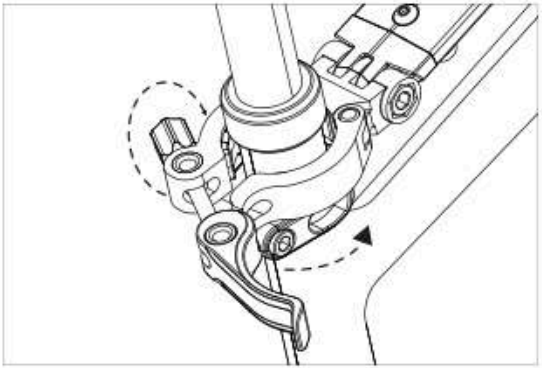
UPOZORENJE: Obavijajte sljedeće korake navedenim redoslijedom kako ne bi došlo do kvara proizvoda.

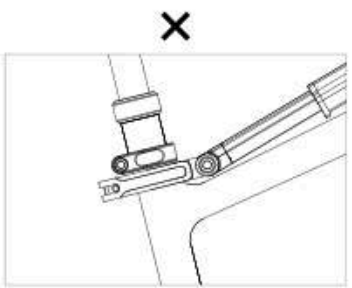
5.1. Pritisnite narančastu bravu za zatvaranje kako biste podigli bočno brzo otpuštanje i nagnite sjedalo prema naprijed.
5.2. Zatvorite bočno brzo otpuštanje.
5.3. Sa zatvorenim bočnim brzim otpuštanjem, otpustite (ali ne uklanjajte) dva vijka za položaj sjedala ispod sjedala i pomaknite sjedalo do kraja unatrag.
5.4. Zategnite vijke za položaj sjedala. (Nemojte prekomjerno zategnuti)
5.5. Umetnite i pričvrstite pet montažnih vijaka ispod sjedala s pojasom pomoću isporučenog alata. (Preporučeni zakretni moment: 5,1 Nm)

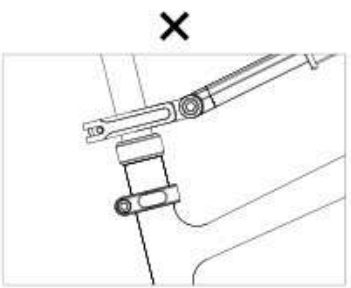
6.1.
6.2.
6.3.

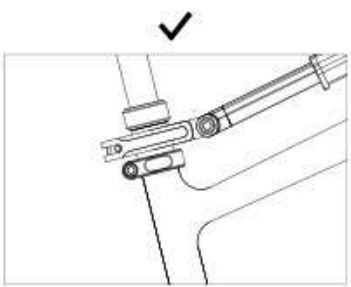


6.4.
6.5.









6. EN - INSTALL THE RAIL ONTO YOUR BIKE

ATTACH THE FRONT OF THE SHOTGUN PRO RAIL

6.1. Unscrew the Front Clamp Fastening Screw and open the front clamp.
6.2. Position the Shotgun Pro Rail over the top tube of your bike and slide the clamp into the Shotgun Pro Spacer.
6.3. Tighten the Front Clamp Fastening Screw with a 4mm hex key, torque to 4 Nm.

ATTACH THE REAR OF THE SHOTGUN PRO SEAT:

6.4. Open the Rear Clamp and position it around the seatpost at its lowest point.
WARNING: Do not mount on the upper/internal segment of a dropper post or the bike frame. Incorrect installation may cause damage or injury.
6.5. Loosen the Rear Clamp Adjustment Screw until the Rear Clamp can be closed around your bike's seatpost securely. Retighten the adjustment screw to ensure there is no movement or looseness.

6. ES - INSTALE EL RIEL EN SU BICICLETA:

Adjunte la parte frontal del riel Shotgun Pro.

6.1. Desatornille el tornillo de fijación de la abrazadera delantera y abra la abrazadera delantera.
6.2. Coloca el asiento Shotgun Pro sobre el tubo superior de tu bicicleta y deslíza la abrazadera en el espaciador Shotgun Pro.
6.3. Apriete el tornillo de fijación de la abrazadera frontal con una llave hexagonal de 4 mm, ajustando a 4 Nm.

ACOPLA LA PARTE TRASERA DEL ASIENTO SHOTGUN PRO:

6.4. Abre la abrazadera trasera y colócala alrededor de la tija del asiento en su punto más bajo.
ADVERTENCIA: No monte en el segmento superior/interno de una tija telescópica o en el cuadro de la bicicleta. Una instalación incorrecta puede causar daños o lesiones.
6.5. Afloje el tornillo de ajuste de la abrazadera hasta que la abrazadera trasera pueda cerrarse de forma segura alrededor de la tija del sillín de su bicicleta. Vuelva a apretar el tornillo de ajuste para asegurarse de que no haya movimiento ni holgura.

6. FR - INSTALLER LE RAIL SUR VOTRE VÉLO :

Fixez l'avant du rail Shotgun Pro.

6.1. Dévissez la vis de la fixation avant et ouvrez la fixation.
6.2. Positionnez la selle Shotgun Pro sur le tube supérieur de votre vélo et faites glisser la fixation avant dans l'entretoise Shotgun Pro.
6.3. Serrez la vis de fixation avant avec une clé hexagonale de 4 mm, en serrant à 4 Nm.

FIXEZ L'ARRIÈRE DE LA SELLE SHOTGUN PRO :

6.4. Ouvrez la fixation arrière et positionnez-la autour de la tige de selle à son point le plus bas.
ATTENTION : Ne pas monter sur le segment supérieur/interne d'une tige de selle télescopique ni sur le cadre du vélo. Une installation incorrecte peut causer des dommages ou des blessures.
6.5. Desserrez la vis de réglage de la fixation arrière jusqu'à ce que cette dernière puisse se fermer autour de la tige de selle de votre vélo de manière sécurisée. Resserrer la vis de réglage pour garantir qu'il n'y ait pas de mouvement ou de jeu.

6. DE - MONTIEREN SIE DIE SCHIENE AN IHREM FAHRRAD:

Befestigen Sie den vorderen Teil der Shotgun Pro Schiene.

6.1. Lösen Sie die Befestigungsschraube der vorderen Klemme und öffnen Sie die vordere Klemme.
6.2. Positionieren Sie die Shotgun Pro Schiene über dem Oberrohr Ihres Fahrrads und schieben Sie die Klemme in den Shotgun Pro Abstandshalter.
6.3. Ziehen Sie die Schraube zur Befestigung der vorderen Klemme mit einem 4-mm-Sechskantschlüssel an und ziehen Sie sie mit 4 Nm fest.

BEFESTIGEN SIE DEN HINTEREN TEIL DER SHOTGUN PRO SCHIENE:

6.4. Öffnen Sie die hintere Klemme und positionieren Sie sie an ihrem tiefsten Punkt um die Sattelstütze.
WARNUNG: Nicht am oberen oder inneren Teil einer absenkbaren Sattelstütze oder am Fahrradrahmen montieren. Eine falsche Montage kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
6.5. Lösen Sie die Schraube zur Anpassung der hinteren Klemme, bis die hintere Klemme sicher um das Sattelrohr Ihres Fahrrads geschlossen werden kann. Ziehen Sie die Anpassungsschraube wieder fest, um sicherzustellen, dass es keine Bewegung oder Lockerung gibt.

6. IT - INSTALLA IL RAIL SULLA TUA BICI:

Attacca la parte anteriore del binario Shotgun Pro.

6.1. Svita la vite di fissaggio del morsetto anteriore e apri il morsetto anteriore.
6.2. Posiziona il sellino Shotgun Pro sul tubo superiore della tua bici e fai scorrere il morsetto nel distanziale Shotgun Pro.
6.3. Stringere la vite di fissaggio della morsetta anteriore con una chiave esagonale da 4 mm, con coppia a 4 Nm.

FISSA LA PARTE POSTERIORE DEL SELLINO SHOTGUN PRO:

6.4. Apri il morsetto posteriore e posizionalo attorno al reggisella nel suo punto più basso.
AVVISO: Non montare sul segmento superiore/interno di una tija telescopica o sul telaio della bicicletta. Un'installazione errata potrebbe causare danni o lesioni.
6.5. Allentare la vite di regolazione della morsetta posteriore fino a quando la morsetta posteriore non può essere chiusa saldamente attorno alla tija della sella della bicicletta. Riassegnare la vite di regolazione per garantire che non ci sia movimento o allentamento.

6. PL - ZAMONTUJ SZYNĘ NA ROWERZE:

Zamontuj przód szyny Shotgun Pro Rail.

6.1. Odkręć śrubę mocującą zacisk przedni i otwórz zacisk przedni.
6.2. Umieść siodełko Shotgun Pro nad górną rurą roweru i wsuń zacisk w dystans Shotgun Pro.
6.3. Dokręć śrubę mocującą zacisk przedni kluczem imbusowym 4 mm, momentem dokręcania 4 Nm.

ZAMONTUJ TYLNĄ CZĘŚĆ FOTELA SHOTGUN PRO:

6.4. Otwórz zacisk tylny i umieść go wokół sztycy w najniższym punkcie.
OSTRZEŻENIE: Nie montuj na górnym/wewnętrznym segmencie sztycy regulowanej ani na ramie roweru. Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie lub obrażenia.
6.5. Poluzuj śrubę regulacji tylnego zacisku, aż tylny zacisk będzie można bezpiecznie zamknąć wokół sztycy siodełka roweru. Dokręć śrubę regulacji, aby upewnić się, że nie ma żadnego ruchu ani luzu.

6. NL - MONTEER DE RAIL OP JE FIETS:

Bevestig de voorkant van de Shotgun Pro Rail.

6.1. Draai de bevestigingsschroef van de voorste klem los en open de voorste klem.
6.2. Plaats het Shotgun Pro-zadel over de bovenbuis van je fiets en schuif de klem in de Shotgun Pro-spacer.
6.3. Draai de bevestigingsschroef van de voorste klem vast met een inbussleutel van 4 mm, draai vast tot 4 Nm.

BEVESTIG DE ACHTERKANT VAN HET SHOTGUN PRO-ZADEL:

6.4. Open de achterste klem en plaats deze rond de zadelpen op het laagste punt.
WAARSCHUWING: Monteer niet op het bovenste/interne segment van een dropper post of het fietsframe. Onjuiste installatie kan schade of verwondingen veroorzaken.
6.5. Draai de afstelschroef van de achterklem los totdat de achterklem stevig om de zadelpen van uw fiets kan worden gesloten. Draai de afstelschroef weer vast om ervoor te zorgen dat er geen beweging of losheid is.

6. RO - INSTALATI SINA PE BICICLETA TA:

Ataşaţi partea din faţă a şinei Shotgun Pro.

6.1. Desurubaţi şurubul de fixare a clemei frontale şi deschideţi clema frontală.
6.2. Poziţionaţi scaunul Shotgun Pro peste tubul superior al bicicletei şi glisaţi clema în distanţierul Shotgun Pro.
6.3. Strângeţi şurubul de fixare a clemei frontale cu o cheie hexagonală de 4 mm, strângeţi la 4 Nm.

ATAŞAŢI PARTEA DIN SPATE A SCAUNULUI SHOTGUN PRO:

6.4. Deschideţi clema din spate şi poziţionaţi-o în jurul tijei şeii în punctul cel mai de jos.
AVERTISMENT: Nu montaţi pe segmentul superior/intern al unei tije reglabile sau pe cadrul bicicletei. Instalarea incorectă poate cauza daune sau vătămări.
6.5. Slăbiţi şurubul de reglare a clemei din spate până când clema din spate poate fi închisă în siguranţă în jurul tijei de şa a bicicletei dumneavoastră. Strângeţi din nou şurubul de reglare pentru a vă asigura că nu există mişcare sau slăbire.

6. HU - FELSZERELÉSE A SÍNT A KERÉKPÁRRA:

Rögzítse a Shotgun Pro Rail elejét.

6.1. Csavarja ki az elülső bilincs rögzítőcsavarját, és nyissa ki az első bilincset.
6.2. Helyezze a Shotgun Pro Seat-et a kerékpár felső csőve fölé, és csúsztassa a bilincset a Shotgun Pro távtartóba.
6.3. Húzza meg az első bilincs rögzítőcsavarját egy 4 mm-es imbuszkulccsal, 4 Nm nyomatékkal.

RÖGZÍTSE A SHOTGUN PRO ÜLÉS HÁTULJÁT:

6.4. Nyissa ki a hátsó bilincset, és helyezze a nyeregcső köré a legalacsonyabb pontjára.
FIGYELMEZTETÉS: Ne szerelje fel a csepegtetőoszlop felső/belső szegmensére vagy a kerékpárvázra. A helytelen telepítés károsodást vagy sérülést okozhat.
6.5. Lazítsa meg a hátsó bilincs állítócsavarját, amíg a hátsó bilincs biztonságosan be nem zárható a kerékpár nyeregcsője körül. Húzza meg újra a beállító csavart, hogy ne legyen mozgás vagy lazaság.

6. EL - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΤΕ ΤΗ ΡΕΛΑ ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΣΑΣ:

Συνδέστε το μπροστινό μέρος του Shotgun Pro Rail.

6.1. Ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης του μπροστινού σφιγκτήρα και ανοίξτε τον μπροστινό σφιγκτήρα.
6.2. Τοποθετήστε το Shotgun Pro Seat πάνω από τον επάνω σωλήνα του ποδηλάτου σας και σύρετε τον σφιγκτήρα στο Shotgun Pro Spacer.
6.3. Σφίξτε τη βίδα στερέωσης του μπροστινού σφιγκτήρα με ένα εξαγωνικό κλειδί 4 mm, με ροπή στα 4 Nm.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ SHOTGUN PRO:

6.4. Ανοίξτε τον πίσω σφιγκτήρα και τοποθετήστε τον γύρω από τον σωλήνα του καθίσματος στο χαμηλότερο σημείο του.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετήσετε στο άνω τμήμα/εσωτερικό τμήμα ενός ρυμτιζόμενου καλοκαιριού ή στο πλαίσιο του ποδηλάτου. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιές ή τραυματισμούς.
6.5. Χαλαρώστε τη βίδα ρύθμισης του πίσω σφιγκτήρα έως ότου ο πίσω σφιγκτήρας μπορεί να κλείσει με ασφάλεια γύρω από το σωλήνα του καθίσματος του ποδηλάτου σας. Σφίξτε ξανά τη βίδα ρύθμισης για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνηση ή χαλαρότητα.

6. BG - МОНТИРАЙТЕ ШИНАТА НА ВАШИЯ ВЕЛОСИПЕД:

Прикрепете предната част на Shotgun Pro Rail.

6.1. Развийте закрепващия винт на предната скоба и отворете предната скоба.
6.2. Позиционирайте седалката Shotgun Pro над горната тръба на вашия велосипед и плъзнете скобата в Shotgun Pro Spacer.
6.3. Затегнете закрепващия винт на предната скоба с 4 mm шестостен ключ, затегнете до 4 Nm.

ПРИКРЕПЕТЕ ЗАДНАТА ЧАСТ НА СЕДАЛКАТА SHOTGUN PRO:

6.4. Отворете задната скоба и я поставете около колчето на седалката в най-ниската му точка.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не монтирайте върху горния/вътрешния сегмент на телескопично колче или рамката на велосипеда. Неправилният монтаж може да доведе до повреда или наранявания.
6.5. Разхлабете винта за регулиране на задната скоба, докато задната скоба може да се затвори здраво около колчето на седалката на вашия велосипед. Затегнете отново регулиращия винт, за да се уверите, че няма движение или разхлабване.

6. CS - INSTALUJTE LIŠTU NA SVÉ KOLO:

Připevněte přední část Shotgun Pro Rail.

6.1. Odšroubujte upevňovací šroub přední svorky a otevřete přední svorku.
6.2. Umístěte sedlo Shotgun Pro na horní trubku svého kola a zasuňte svorku do mezikusu Shotgun Pro.
6.3. Utáhněte přední upevňovací šroub svorky pomocí 4mm šestihranného klíče, utahovacím momentem 4 Nm.
PŘIPEVNĚTE ZADNÍ ČÁST SEDADLA SHOTGUN PRO:
6.4. Otevřete zadní svorku a umístěte ji kolem sedlovky v jejím nejnižším bodě.
VAROVÁNÍ: Nemontujte na horní/vnitřní část teleskopické sedlovky nebo rám kola. Nesprávná instalace může způsobit poškození nebo zranění.
6.5. Povolte nastavovací šroub zadní svorky, dokud nebude možné zadní svorku bezpečně uzavřít kolem sedlovky vašeho kola. Znovu utáhněte seřizovací šroub, aby nedošlo k žádnému pohybu nebo uvolnění.

6. SK - INŠTALÁCIA KOLAJNICE NA BICYKEL:

Pripevnite prednú časť brokovnice Pro Rail.
6.1. Odskrutkujte upevňovaciu skrutku prednej svorky a otvorte prednú svorku.
6.2. Umiestnite sedlo Shotgun Pro na hornú trubku bicykla a zasuňte svorku do medzikusu Shotgun Pro.
6.3. Utiahnite upevňovaciu skrutku prednej svorky pomocou 4 mm šesťhranného kľúča na krútiaci moment 4 Nm.
PRIPEVNITE ZADNÚ ČASŤ SEDADLA SHOTGUN PRO:
6.4. Otvorte zadnú svorku a umiestnite ju okolo sedlovky v jej najnižšom bode.
UPOZORNENIE: Nemontujte na hornú/vnútornú segment teleskopickej sedlovky alebo rám bicykla. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie.
6.5. Uvoľňujte nastavovaciu skrutku zadnej svorky, kým sa zadná svorka nedá bezpečne uzavrieť okolo sedlovky vášho bicykla. Opätovne utiahnite nastavovaciu skrutku, aby ste sa uistili, že nedochádza k žiadnemu pohybu alebo uvoľneniu.

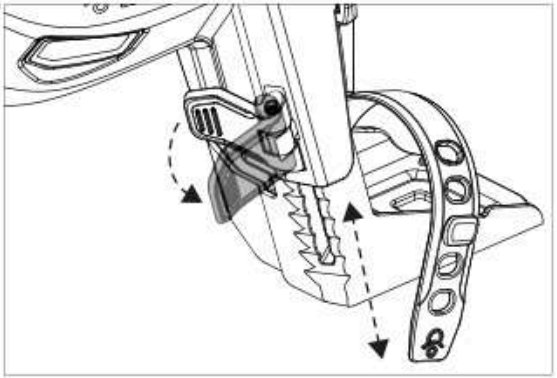
6. SL - NAMESTITE LETEČ NA KOLO:

Pritrdite sprednji del Shotgun Pro Rail.
6.1. Odvijte pritrdilni vijak sprednje objemke in odprite sprednjo objemko.
6.2. Postavite sedež Shotgun Pro čez zgornjo cev vašega kolesa in potisnite objemko v distančnik Shotgun Pro.
6.3. Privijte pritrdilni vijak sprednje objemke s 4 mm imbus ključem in navorom 4 Nm.
PRITRDITE ZADNJI DEL SEDEŽA SHOTGUN PRO:
6.4. Odprite zadnjo objemko in jo namestite okoli sedežne opore na najnižjo točko.
OPOZORILO: Ne nameščajte na zgornji/notranji segment potopne sedežne opore ali okvir kolesa. Nepravilna namestitev lahko povzroči poškodbe ali poškodbe.
6.5. Zrahljajte nastavitveni vijak zadnje objemke, dokler lahko zadnjo objemko varno zaprete okoli sedežne opore vašega kolesa. Ponovno privijte nastavitveni vijak, da se prepričate, da ni premikanja ali ohlapnosti.

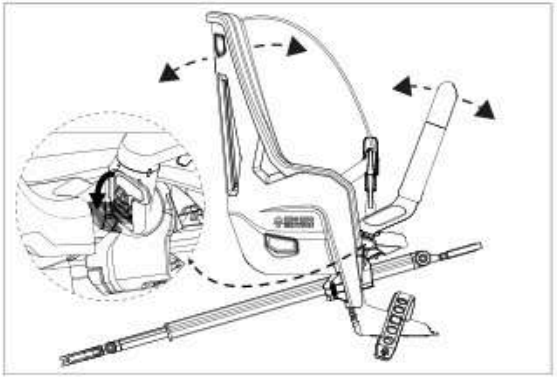
6. HR - INSTALIRAJTE ŠINU NA VAŠ BICIKL:

Pričvrstite prednji dio Shotgun Pro Rail.
6.1. Odvrnite pričvrsni vijak prednje stezaljke i otvorite prednju stezaljku.
6.2. Postavite Shotgun Pro Seat preko gornje cijevi vašeg bicikla i gurnite stezaljku u Shotgun Pro Spacer.
6.3. Zategnite pričvrsni vijak prednje stezaljke šesterokutnim ključem od 4 mm, zategnite na 4 Nm.
PRIČVRSTITE STRAŽNJI DIO SJEDALA SHOTGUN PRO:
6.4. Otvorite stražnju stezaljku i postavite je oko nosača sjedala na najnižu točku.
UPOZORENJE: Nemojte montirati na gornji/unutarnji segment stupa s kapaljkom ili okvira bicikla. Neispravna instalacija može uzrokovati štetu ili ozljedu.
6.5. Otpustite vijak za podešavanje stražnje stezaljke dok se stražnja stezaljka ne može čvrsto zatvoriti oko sjedala vašeg bicikla. Ponovno zategnite vijak za podešavanje kako biste osigurali da nema pomicanja ili labavosti.

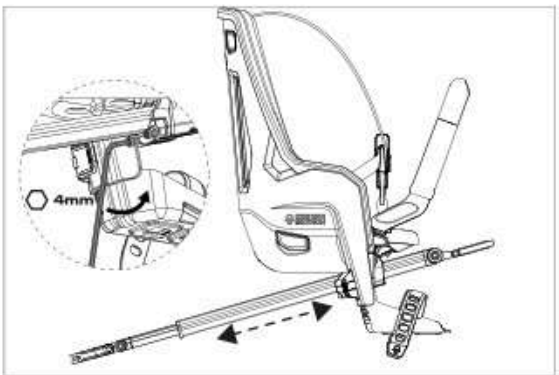
7.1.



7.2.



7.3.



7. EN - ADJUST THE HARNESSED SEAT

7.1. To adjust the Foot Rest height, open the Foot Rest Adjustment Lever and slide the Foot Rest up or down to your preferred position. Close the lever.

7.2. To adjust the Harnessed Seat and Harnessed Seat Handlebars angle, open the Side Quick Release then adjust the seat and handlebars to your preferred angle. Close the Side Quick Release to secure them.
NOTE: The ideal seat angle should keep your child slightly leaning back when the suspension is compressed. The handlebar should be positioned for a comfortable grip without being too close to avoid head contact during an emergency stop.

7.3. To adjust the Harnessed Seat's position on the rail, loosen the two Saddle Position bolts and slide the seat to the desired position, then retighten the bolts.
NOTE: The optimal position for the Harnessed Seat is as close to your bike's handlebars as possible, without your child's legs obstructing your ability to turn or maneuver safely.

7. ES - AJUSTAR EL ASIENTO CON ARNÉS:

7.1. Para ajustar la altura del reposapiés, abra la palanca de ajuste del reposapiés y deslice el reposapiés hacia arriba o hacia abajo hasta la posición preferida. Cierre la palanca.

7.2. Para ajustar el ángulo del asiento con arnés y el manillar del asiento con arnés, abra el cierre rápido lateral, luego ajuste el asiento y los manillares al ángulo preferido. Cierre el cierre rápido lateral para asegurar los elementos.
NOTA: El ángulo ideal del asiento debe mantener a su hijo ligeramente inclinado hacia atrás cuando la suspensión esté comprimida. El manillar debe estar colocado para un agarre cómodo sin estar demasiado cerca para evitar contacto con la cabeza durante una parada de emergencia.

7.3. Para ajustar la posición del asiento con arnés en el riel, afloje los dos tornillos de posición del sillín y deslice el asiento a la posición deseada, luego vuelva a apretar los tornillos.
NOTA: La posición óptima para el asiento con arnés es lo más cerca posible de los manillares de su bicicleta, sin que las piernas de su hijo obstruyan su capacidad para girar o maniobrar de manera segura.

7. FR - AJUSTER LE SIÈGE AVEC HARNAIS :

7.1. Pour ajuster la hauteur du repose-pieds, ouvrez le levier d'ajustement du repose-pied et faites glisser le repose-pied vers le haut ou vers le bas selon la position souhaitée. Fermez le levier.

7.2. Pour ajuster l'angle du siège avec harnais et du guidon-arse, ouvrez le verrouillage latéral rapide, puis ajustez le siège et le guidon-arse à l'angle souhaité. Fermez le verrouillage latéral rapide pour les sécuriser.
NOTE : L'angle idéal du siège doit permettre à votre enfant de légèrement se pencher en arrière lorsque la suspension est comprimée. Le guidon-anse doit être positionné pour une prise confortable sans être trop près pour éviter tout contact avec la tête lors d'un arrêt d'urgence.

7.3. Pour ajuster la position du siège avec harnais sur le rail, desserrez les deux vis de position du siège et faites glisser le siège à la position souhaitée, puis resserrez les vis.
NOTE : La position optimale pour le siège avec harnais est aussi proche que possible des poignées de votre vélo, sans que les jambes de votre enfant n'obstruent votre capacité à tourner ou à manœuvrer en toute sécurité.

7. DE - DEN GURT-SITZ EINSTELLEN:

7.1. Um die Fußrastenhöhe anzupassen, öffnen Sie den Fußrasten-Einstellhebel und schieben Sie die Fußstütze nach oben oder unten in die gewünschte Position. Schließen Sie den Hebel.

7.2. Um den Winkel des Gurt-Sitzes und des Gurt-Sitz-Lenkers anzupassen, öffnen Sie den Seitenschnellverschluss und stellen Sie den Sitz und den Lenker auf den gewünschten Winkel ein. Schließen Sie den Seitenschnellverschluss, um sie zu sichern.
HINWEIS: Der ideale Sitzwinkel sollte Ihr Kind leicht nach hinten lehnen lassen, wenn die Federung komprimiert ist. Der Lenker sollte so positioniert werden, dass er einen bequemen Griff ermöglicht, ohne zu nah zu sein, um bei einem Notstopp Kopfkontakt zu vermeiden.

7.3. Um die Position des Gurt-Sitzes auf der Schiene anzupassen, lösen Sie die beiden Sattelpositionsschrauben und schieben Sie den Sitz auf die gewünschte Position, dann ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
HINWEIS: Die optimale Position für den Gurt-Sitz ist so nah wie möglich am Lenker Ihres Fahrrads, ohne dass die Beine Ihres Kindes Ihre Fähigkeit, sicher zu lenken oder zu manövrieren, behindern.

7. IT - REGOLARE IL SEDILE CON IMBRACATURA:

7.1. Per regolare l'altezza del poggiapiedi, aprire la leva di regolazione del poggiapiedi e far scorrere il poggiapiedi verso l'alto o verso il basso nella posizione preferita. Chiudere la leva.

7.2. Per regolare il sedile con imbracatura e l'angolazione del manubrio del sedile con imbracatura, aprire lo sgancio rapido laterale, quindi regolare il sedile e il manubrio all'angolazione preferita. Chiudere lo sgancio rapido laterale per fissarli.
NOTA: l'angolazione ideale del sedile dovrebbe mantenere il bambino leggermente inclinato all'indietro quando la sospensione è compressa. Il manubrio deve essere posizionato per una presa comoda senza essere troppo vicino per evitare il contatto con la testa durante una frenata di emergenza.

7.3. Per regolare la posizione del sedile dell'imbracatura sulla rotaia, allentare i due bulloni di posizione della sella e far scorrere il sedile nella posizione desiderata, quindi serrare i bulloni.
NOTA: la posizione ottimale per il seggiolino con imbracatura è il più vicino possibile al manubrio della bici, senza che le gambe del bambino ostacolino la capacità di svoltare o manovrare in sicurezza.

7. PL - REGULACJA ZAPIĘTEGO SIEDZENIA:

7.1. Aby wyregulować wysokość podnóżka, otwórz dźwignię regulacji podnóżka i przesuń podnóżek w górę lub w dół do preferowanej pozycji. Zamknij dźwignię.

7.2. Aby wyregulować kąt siedziska i kierownicy Harnessed Seat, otwórz Side Quick Release, a następnie ustaw siedzisko i kierownicę pod preferowanym kątem. Zamknij Side Quick Release, aby je zabezpieczyć.
UWAGA: Idealny kąt siedziska powinien utrzymywać dziecko lekko odchylone do tyłu, gdy zawieszenie jest ściśnięte. Kierownica powinna być ustawiona w taki sposób, aby zapewnić wygodny chwyt, ale nie za blisko, aby uniknąć kontaktu głowy podczas awaryjnego hamowania.

7.3. Aby wyregulować położenie siodełka na szynie, poluzuj dwie śruby położenia siodełka i przesuń siodełko do żądanej pozycji, a następnie dokręć śruby.
UWAGA: Optymalna pozycja fotelika z uprzężą to taka, która znajduje się jak najbliżej kierownicy roweru, ale nie może ograniczać możliwości bezpiecznego skręcania i wykonywania manewrów przez nogi dziecka.

7. NL - VERSTEL HET GEMAAKTE ZADEL:

7.1. Om de hoogte van de voetensteun aan te passen, opent u de hendel voor het afstellen van de voetensteun en schuift u de voetensteun omhoog of omlaag naar de gewenste positie. Sluit de hendel.

7.2. Om de hoek van het geharnaste zadel en het geharnaste stuur aan te passen, opent u de snelspanner aan de zijkant en past u het zadel en het stuur aan op de gewenste hoek. Sluit de snelspanner aan de zijkant om ze vast te zetten.
OPMERKING: De ideale zithoek moet ervoor zorgen dat uw kind lichtjes achterover leunt wanneer de vering wordt samengedrukt. Het stuur moet worden gepositioneerd voor een comfortabele grip, maar niet te dichtbij om contact met het hoofd te voorkomen tijdens een noodstop.

7.3. Om de positie van het Harnessed Seat op de rail aan te passen, draait u de twee zadelpositiebouten los en schuift u het zadel naar de gewenste positie. Draai de bouten vervolgens weer vast.
LET OP: De optimale positie voor het Harnessed Seat is zo dicht mogelijk bij het stuur van uw fiets, zonder dat de benen van uw kind uw vermogen om veilig te draaien of te manoeuvreren belemmeren.

7. RO - REGLAȚI SCAUNUL HAMAT:

7.1 TPentru a regla înălțimea suportului pentru picioare, deschideți pârghia de reglare a suportului pentru picioare și glisați suportul pentru picioare în sus sau în jos în poziția preferată. Închideți pârghia.

7.2. Pentru a regla unghiul scaunului cu ham și ghidonului scaunului cu ham, deschideți dispozitivul de eliberare rapidă laterală, apoi reglați scaunul și ghidonul la unghiul preferat. Închideți eliberarea rapidă laterală pentru a le fixa.
NOTĂ: Unghiul ideal al scaunului ar trebui să țină copilul să se aplece ușor pe spate atunci când suspensia este comprimată. Ghidonul trebuie poziționat pentru o prindere confortabilă, fără a fi prea aproape, pentru a evita contactul cu capul în timpul unei opriri de urgență.

7.3. Pentru a regla poziția scaunului cu ham pe șină, slăbiți cele două șuruburi de poziție a șaibi și glisați scaunul în poziția dorită, apoi strângeți din nou șuruburile.
NOTĂ: Poziția optimă pentru scaunul cu ham este cât mai aproape de ghidonul bicicletei dvs., fără ca picioarele copilului să vă împiedice capacitatea de a vă întoarce sau de a manevra în siguranță.

7. HU - BEÁLLÍTÁSA A SZÍVES ÜLÉST:

7.1 A lábtámasz magasságának beállításához nyissa ki a lábtámasz beállító kart, és csúsztassa fel vagy le a lábtámaszt a kívánt helyzetbe. Zárja be a kart.

7.2. A hevederes ülés és a hevederes ülés kormányrúd dőlésszögének beállításához nyissa ki az oldalsó gyorskioldót, majd állítsa be az ülést és a kormányt a kívánt szögbe. A rögzítéshez zárja le az oldalsó gyorskioldót.
MEGJEGYZÉS: Az ideális ülészögnek azt kell tartania, hogy gyermeke kissé hátradőljön, amikor a felfüggesztés össze van nyomva. A kormányt úgy kell elhelyezni, hogy kényelmes fogást biztosítson anélkül, hogy túl közel lenne, hogy elkerülje a fejérintkezést vészleállítás közben.

7.3. A hevederes ülés helyzetének beállításához a sínen lazítsa meg a nyereghelyzet két csavarját, csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe, majd húzza meg újra a csavarokat.
MEGJEGYZÉS: A hevederes ülés optimális helyzete a lehető legközelebb van a kerékpár kormányához, anélkül, hogy gyermeke lábai akadályoznák a biztonságos fordulást vagy manőverezést.

7. EL - ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

7.1 Για να ρυθμίσετε το ύψος του στηρίγματος ποδιού, ανοίξτε το μοχλό ρύθμισης στηρίγματος ποδιού και σύρετε το στήριγμα ποδιού προς τα πάνω ή προς τα κάτω στη θέση που προτιμάτε. Κλείστε το μοχλό.

7.2. Για να προσαρμόσετε τη γωνία Harnessed Seat και Harnessed Seat Handlebars, ανοίξτε το Side Quick Release και στη συνέχεια προσαρμόστε το κάθισμα και το τιμόνι στη γωνία που προτιμάτε. Κλείστε το Side Quick Release για να τα ασφαλίσετε.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ιδανική γωνία καθίσματος θα πρέπει να κρατά το παιδί σας ελαφρώς γερμένο προς τα πίσω όταν συμπιέζεται η ανάρτηση. Το τιμόνι πρέπει να είναι τοποθετημένο για άνετο κράτημα χωρίς να είναι πολύ κοντά για να αποφευχθεί η επαφή με το κεφάλι κατά τη διάρκεια μιας στάσης έκτακτης ανάγκης.

7.3. Για να προσαρμόσετε τη θέση του δοσμισμένου καθίσματος στη ράγα, χαλαρώστε τα δύο μπουλόνια θέσης σέλας και σύρετε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τα μπουλόνια.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βέλτιστη θέση για το Harnessed Seat είναι όσο το δυνατόν πιο κοντά στο τιμόνι του ποδηλάτου σας, χωρίς το παιδί σας να εμποδίζει τις δυνατότητές σας να στρίβετε ή να κάνετε ελιγμούς με ασφάλεια.

7. BG - РЪКОВЕТЕ ТО КАЗЕЩАТА КАЗЕЩАТОС:

7.1 Για да регулирате по-ниско стъпалото, отворете го дръжка регулиране стъпалото надолу и плъзнете стъпалото нагоре или надолу до предпочитаната позиция. Затворете дръжката.

7.2. Да регулирате ъгъла на Harnessed Seat и Harnessed Seat Handlebars, отворете Side Quick Release и след това регулирайте седалката и кормилото до предпочитания ъгъл. Затворете Side Quick Release, за да ги осигурите.
ЗАБЕЛЕЖКА: Идеалният ъгъл на седалката трябва да държи детето ви леко наклонено назад, когато окачването е компресирано. Кормилото трябва да бъде позиционирано за удобно захващане, но не твърде близо, за да се избегне контакт с главата по време на аварийно спиране.

7.3. За да регулирате позицията на Harnessed Seat на релсата, разхлабете двата болта за позициониране на седалката и плъзнете седалката до желаната позиция, след което затегнете отново болтовете.
ЗАБЕЛЕЖКА: Оптималната позиция за Harnessed Seat е възможно най-близо до кормилото на велосипеда ви, без краката на детето ви да пречат на способността ви да завивате или маневрирате безопасно.

κάθισμα στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τα μπουλόνια.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βέλτιστη θέση για το Harnessed Seat είναι όσο το δυνατόν πιο κοντά στο τμήμα του ποδηλάτου σας, χωρίς το τόξο του παιδιού σας να εμποδίζουν την ικανότητά σας να στρίβετε ή να κάνετε ελιγμούς με ασφάλεια.

7. CS - NASTAVTE ZAPOJENÉ SEDADLO:

7.1. Chcete-li nastavit výšku opěrky nohou, otevřete páčku nastavení opěrky nohou a posuňte opěrku nohou nahoru nebo dolů do vaší preferované polohy. Zavřete páku.

7.2. Chcete-li nastavit úhel sedáku a řídítek postroje, otevřete boční rychloupínák a poté nastavte sedadlo a řídítka do vámi preferovaného úhlu. Zajistěte je zavřením bočního rychloupináku.
POZNÁMKA: Ideální úhel sedáku by měl udržovat vaše dítě mírně nakloněno dozadu, když je odpružení stlačeno. Řídítka by měla být umístěna pro pohodlné uchopení, aniž by byla příliš blízko, aby se zabránilo kontaktu hlavy během nouzového zastavení.

7.3. Chcete-li upravit polohu sedačky na kolejnici, povolte dva šrouby polohy sedla a posuňte sedačku do požadované polohy, poté šrouby znovu utáhněte.
POZNÁMKA: Optimální poloha sedačky je co nejblíže k řídítkům vašeho kola, aniž by vám nohy vašeho dítěte bránily v bezpečném otáčení nebo manévrování.

7. SK - ASTAVTE ZAPOJENÉ SEDADLO:

7.1. Ak chcete nastaviť výšku opierky nôh, otvorte páku nastavenia opierky nôh a posuňte opierku nôh nahor alebo nadol do vašej preferovanej polohy. Zatvorte páku.

7.2. Ak chcete nastaviť uhol postroja a riadidiel postroja, otvorte bočné rýchle uvoľnenie a potom nastavte sedadlo a riadidlá do preferovaného uhla. Zatvorte bočný rýchlouzáver, aby ste ich zaistili.
POZNÁMKA: Ideálny uhol sedadla by mal udržiavať vaše dieťa mierne naklonené dozadu, keď je odpružnie stlačené. Riadidlá by mali byť umiestnené tak, aby sa pohodlne uchopili bez toho, aby boli príliš blízko, aby sa zabránilo kontaktu hlavy počas núdzového zastavenia.

7.3. Ak chcete nastaviť polohu sedačky na kolajničke, uvoľnite dve skrutky Saddle Position a posuňte sedačku do požadovanej polohy, potom skrutky znova utiahnite.
POZNÁMKA: Optimálna poloha sedačky je čo najbližšie k riadidlám vášho bicykla, bez toho, aby nohy vášho dieťaťa bránili vašej schopnosti bezpečne sa otáčať alebo manévrovať.

7. SL - PRILAGODITE PRIPEL.JENI SEDEŽ:

7.1. Če želite prilagoditi višino naslona za noge, odprite ročico za nastavitev naslona za noge in potisnite naslon za noge navzgor ali navzdol v želeni položaj. Zaprite ročico.

7.2. Če želite prilagoditi sedež z varnostnim pasom in krmilo sedeža z varnostnim pasom, odprite stransko hitro sprostitev in nastavite sedež in krmilo na želeni kot. Zaprite stransko hitro sprostitev, da jih pritrdite.
OPOMBA: Idealen kot sedeža naj bo vaš otrok rahlo nagnjen nazaj, ko je vzmetenje stisnjeno. Krmilo mora biti nameščeno tako, da omogoča udoben oprijem, ne da bi bilo preblizu, da preprečite stik z glavo med zaustavitvijo v sili.

7.3. Če želite prilagoditi položaj pritrjenega sedeža na tirnici, odvijte oba vijaka za položaj sedeža in potisnite sedež v želeni položaj, nato ponovno privijte vijake.
OPOMBA: Optimalen položaj za varnostni sedež je čim bližje krmilu vašega kolesa, ne da bi vas otrokove noge ovirale pri obračanju ali varnem manevriranju.

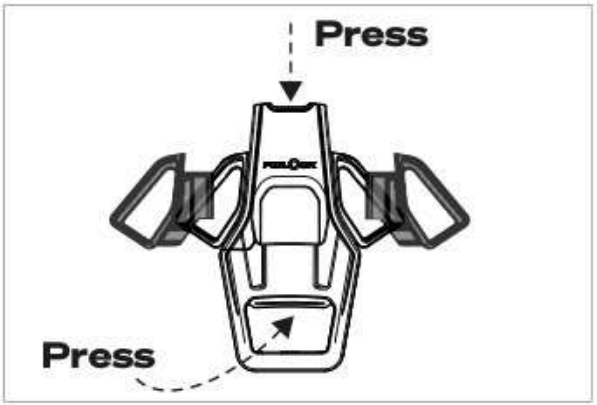
7. HR - PODEŠAVANJE UVEZANOG SJEDALA:

7.1. Za podešavanje visine oslonca za noge, otvorite ručicu za podešavanje oslonca za noge i pomaknite oslonac za noge gore ili dolje u željeni položaj. Zatvorite polugu.

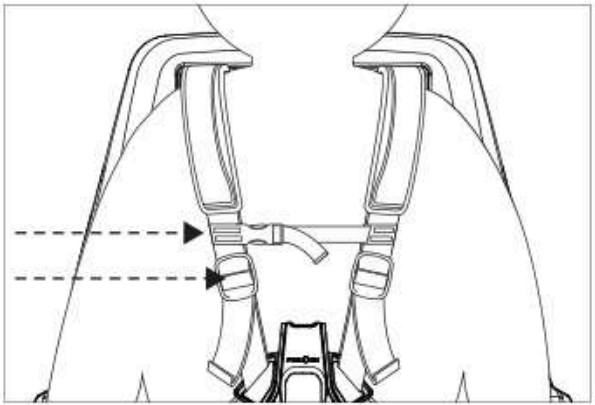
7.2. Za podešavanje kuta sjedala s pojasom i upravljača sjedala s pojasom, otvorite bočno brzo otpuštanje i zatim namjestite sjedalo i upravljač pod željenim kutom. Zatvorite bočni Quick Release kako biste ih osigurali.
NAPOMENA: Idealan kut sjedala trebao bi držati vaše dijete lagano nagnuto unatrag kada je ovjes stisnut. Upravljač treba biti postavljen za udoban zahvat, a da ne bude preblizu kako bi se izbjegao kontakt glave tijekom hitnog zaustavljanja.

7.3. Za podešavanje položaja sjedala s pojasom na tračnici, otpustite dva vijka za položaj sjedala i pomaknite sjedalo u željeni položaj, zatim ponovno zategnite vijke.
NAPOMENA: Optimalan položaj za sjedalo s pojasom je što je moguće bliže upravljaču vašeg bicikla, a da noge vašeg djeteta ne ometaju vašu sposobnost sigurnog okretanja ili manevriranja.

8.1.
8.2.



8.3.
8.4.



8. EN - ADJUST THE HARNESS

NOTE: The Fidlock buckle securing your child in the Harnessed Seat features magnetic buckle arms.

8.1. To secure the harness, insert the Buckle Arms into the main Fidlock Buckle.

8.2. To release the harness, simultaneously press the top and bottom of the Fidlock Buckle.

8.3. When your child is placed into the seat, ensure the sternum strap is buckled and tightened so that the shoulder straps and pads remain securely over your child's shoulders throughout the ride.

8.4. Adjust the shoulder straps by pulling on the loose straps to tighten, and lifting the ladder locks to loosen.

8. ES - AJUSTAR EL ARNÉS:

NOTA: La hebilla Fidlock que asegura a su hijo en el asiento con arnés tiene brazos magnéticos en la hebilla.

8.1. Para asegurar el arnés, inserte los brazos de la hebilla en la hebilla principal Fidlock.

8.2. Para liberar el arnés, presione simultáneamente la parte superior e inferior de la hebilla Fidlock.

8.3. Cuando su hijo esté colocado en el asiento, asegúrese de que la correa esternal esté abrochada y apretada para que las correas y almohadillas de los hombros permanezcan de forma segura sobre los hombros de su hijo durante todo el recorrido.

8.4. Ajuste las correas de los hombros tirando de las correas sueltas para apretar, y levantando los cierres de la escalera para aflojarlas.

8. FR - AJUSTER LE HARNAIS :

NOTE : La boucle Fidlock sécurisant votre enfant dans le siège harnaissé dispose de bras de boucle magnétiques.

8.1. Pour sécuriser le harnais, insérez les bras de la boucle dans la boucle principale Fidlock.

8.2. Pour libérer le harnais, appuyez simultanément sur le haut et le bas de la boucle Fidlock.

8.3. Lorsque votre enfant est placé dans le siège, assurez-vous que la sangle de poitrine est bouclée et bien serrée, de façon à ce que les sangles et les coussinets d'épaule restent bien positionnés sur les épaules de votre enfant pendant toute la durée de la conduite.

8.4. Ajustez les sangles d'épaule en tirant sur les sangles lâches pour les serrer et en soulevant les bloqueurs pour les desserrer.

8. DE - DEN Gurt EINSTELLEN:

HINWEIS: Die Fidlock-Schnalle, die Ihr Kind im Gurt-Sitz sichert, verfügt über magnetische Schnallenarme.

8.1. Um den Gurt zu sichern, stecken Sie die Schnallenarme in die Haupt-Fidlock-Schnalle.

8.2. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie gleichzeitig auf die Ober- und Unterseite der Fidlock-Schnalle.

8.3. Wenn Ihr Kind im Sitz ist, stellen Sie sicher, dass der Brustgurt angeschnallt und festgezogen ist, damit die Schultergurte und Polster während der gesamten Fahrt sicher über den Schultern Ihres Kindes bleiben.

8.4. Passen Sie die Schultergurte an, indem Sie an den losen Gurten ziehen, um sie zu straffen, und die Riegel anheben, um sie zu lockern.

8. IT - REGOLARE L'IMBRACATURA:

NOTA: la fibbia Fidlock che fissa il bambino al seggiolino con imbracatura è dotata di bracci con fibbia magnetica.

8.1. Per fissare l'imbracatura, inserire i bracci con fibbia nella fibbia Fidlock principale.

8.2. Per rilasciare l'imbracatura, premere contemporaneamente la parte superiore e inferiore della fibbia Fidlock.

8.3. Quando il bambino è seduto sul seggiolino, assicurarsi che la cinghia dello sterno sia allacciata e stretta in modo che le cinghie delle spalle e le imbottiture rimangano saldamente sulle spalle del bambino per tutta la corsa.

8.4. Regolare le cinghie delle spalle tirando le cinghie allentate per stringere e sollevando i blocchi della scala per allentare.

8. PL - REGULACJA UPRZĘŻY:

UWAGA: Klamra Fidlock zabezpieczająca dziecko w fotoliku z pasami bezpieczeństwa jest wyposażona w magnetyczne ramiona klamry.

8.1. Aby zabezpieczyć uprząż, włóż ramiona klamry do głównej klamry Fidlock.

8.2. Aby zwolnić uprząż, naciśnij jednocześnie górę i dół klamry Fidlock.

8.3. Po umieszczeniu dziecka w fotoliku należy sprawdzić, czy pas piersiowy jest zapięty i naciągnięty, tak aby pasy barkowe i ochraniacze pozostawały bezpiecznie na ramionach dziecka przez cały czas jazdy.

8.4. Wyreguluj paski naramienne, pociągając za luźne paski, aby je naciągnąć, i podnosząc blokady drabiny, aby je poluzować.

8. NL - HET HARNAS AANPASSEN:

LET OP: De Fidlock-gesp die uw kind in het Harnessed Seat vastzet, is voorzien van magnetische gespармen.

8.1. Om het harnas vast te zetten, steekt u de gespармen in de Fidlock-hoofdgesp.

8.2. Om het harnas los te maken, drukt u tegelijkertijd op de boven- en onderkant van de Fidlock-gesp.

8.3. Wanneer uw kind in het zitje zit, zorg er dan voor dat de borstriem is vastgemaakt en strakgetrokken, zodat de schouderriemen en kussentjes stevig over de schouders van uw kind blijven zitten tijdens de rit.

8.4. Pas de schouderriemen aan door aan de losse riemen te trekken om ze strakker te maken en de laddervergrendelingen op te tillen om ze losser te maken.

8. RO - REGLAȚI HAMUL:

NOTĂ: Catarama Fidlock care fixează copilul în scaunul cu ham dispune de brațe cu cataramă magnetică.

8.1. Pentru a fixa hamul, introduceți brațele cu catarama în catarama principală Fidlock.

8.2. Pentru a elibera hamul, apăsați simultan partea de sus și de jos a cataramei Fidlock.

8.3. Când copilul dvs. este așezat pe scaun, asigurați-vă că cureaua sternului este cu cataramă și strânsă, astfel încât curelele de umăr și tampoanele să rămână în siguranță peste umerii copilului dumneavoastră pe tot parcursul călătoriei.

8.4. Reglați curelele de umăr trăgând de curelele libere pentru a le strânge și ridicând încuietorile scării pentru a slăbi.

8. HU - ÁLLÍTSA BE A KÖVEGET:

MEGJEGYZÉS: A gyermekét a hevederes ülésben rögzítő Fidlock csat mágneses csatkarokkal rendelkezik.

8.1. A heveder rögzítéséhez helyezze be a csatkarokat a fő Fidlock csatba.

8.2. A heveder kioldásához egyszerre nyomja meg a Fidlock csat felső és alsó részét.

8.3. Amikor gyermekét behelyezi az ülésbe, győződjön meg arról, hogy a szegycsont heveder becsatolt és meg van húzva, hogy a vállpántok és a párnák biztonságosan a gyermek vállán maradjanak az egész utazás során.

8.4. Állítsa be a vállpántokat úgy, hogy meghúzza a laza hevedereket a megfeszítéshez, és emelje fel a létrazárakat, hogy meglazítsa.

8. EL - ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΑ:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πόρπη Fidlock που ασφαλίζει το παιδί σας στο Χειροκίνητο Κάθισμα διαθέτει μαγνητικούς βραχίονες πόρπης.

8.1. Για να στερεώσετε τη ζώνη, τοποθετήστε τους βραχίονες πόρπης στην κεφαλή πόρπη Fidlock.

8.2. Για να απελευθερώσετε τη ζώνη, πιέστε ταυτόχρονα το πάνω και το κάτω μέρος της πόρπης Fidlock.

8.3. Όταν το παιδί σας τοποθετηθεί στο κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας του στέρνου είναι δεμένος και σφιγμένος έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου και τα μαξιλαράκια να παραμένουν σταθερά πάνω από τους ώμους του παιδιού σας καθ' όλη τη διάρκεια της διαδρομής.

8.4. Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου τραβώντας τους χαλαρούς ιμάντες για να σφίξουν και σηκώνοντας τις κλειδαριές της σκάλας για να χαλαρώσουν.

8. BG - РЪКМИСТЕ ТНН КАДЛОДИА:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πόρπη Fidlock που ασφαλίζει το παιδί σας στο Χειροκίνητο Κάθισμα διαθέτει μαγνητικούς βραχίονες πόρπης.

8.1. Για να στερεώσετε τη ζώνη, τοποθετήστε τους βραχίονες πόρπης στην κεφαλή πόρπη Fidlock.

8.2. Για να απελευθερώσετε τη ζώνη, πιέστε ταυτόχρονα το πάνω και το κάτω μέρος της πόρπης Fidlock.

8.3. Όταν το παιδί σας τοποθετηθεί στο κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας του στέρνου είναι δεμένος και σφιγμένος έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου και τα μαξιλαράκια να παραμένουν σταθερά πάνω από τους ώμους του παιδιού σας καθ' όλη τη διάρκεια της διαδρομής.

8.4. Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου τραβώντας τους χαλαρούς ιμάντες για να σφίξουν και σηκώνοντας τις κλειδαριές της σκάλας για να χαλαρώσουν.

8. CS - ADJUST THE HARNESS

POZNÁMKA: Přezka Fidlock, která zajišťuje vaše dítě v sedačce, obsahuje ramena s magnetickou přezkou.

8.1. Pro zajištění postroje vložte ramena přezky do hlavní přezky Fidlock.

8.2. Chcete-li postroj uvolnit, stiskněte současně horní a spodní část přezky Fidlock.

8.3. Když je vaše dítě umístěno do sedačky, ujistěte se, že hrudní popruh je zapnutý a utažený tak, aby ramenní popruhy a vycpávky zůstaly bezpečně přes ramena vašeho dítěte po celou dobu jízdy.

8.4. Nastavte ramenní popruhy zatažením za volné popruhy pro utažení a zvednutím zámků žebříku pro uvolnění.

8. SK - NASTAVTE PÁS:

POZNÁMKA: Pracka Fidlock, ktorá zaisťuje vaše dieťa v sedačke, obsahuje ramená s magnetickou prackou.

8.1. Na zaistenie postroja vložte ramená spony do hlavnej spony Fidlock.

8.2. Na uvoľnenie postroja súčasne stlačte hornú a spodnú časť spony Fidlock.

8.3. Keď je vaše dieťa umiestnené do sedačky, uistite sa, že hrudný popruh je zapnutý a utiahnutý tak, aby ramenné popruhy a vypchávky zostali bezpečne na ramenách vášho dieťaťa počas jazdy.

8.4. Nastavte ramenné popruhy potiahnutím za voľné popruhy, aby ste ich utiahli, a zdvihnutím zámkov rebríka, aby ste ich uvoľnili.

8. SL - PRILAGODITE PAS:

OPOMBA: Zaponka Fidlock, s katero je vaš otrok pritrjen v sedežu z varnostnim pasom, ima magnetne ročice za zaponko.

8.1. Za pritrditev pasu vstavite roke zaponke v glavno zaponko Fidlock.

8.2. Za sprostitev jermena istočasno pritisnite zgornji in spodnji del zaponke Fidlock.

8.3. Ko je vaš otrok nameščen v sedež, se prepričajte, da je pas za prsnico zapet in zategnjen, tako da naramnice in blazinice ves čas vožnje ostanejo varno čez otrokova ramena.

8.4. Prilagodite naramnice tako, da povlečete ohlapne jermene, da jih zategnete, in dvignete zaklepe lestve, da jih sprostite.

8. HR - PRILAGODITE UPUTSTVO:

NAPOMENA: Fidlock kopča koja pričvršćuje vaše dijete u sjedalici s sigurnosnim pojasom ima magnetne krakove kopče.

8.1. Kako biste učvrstili pojas, umetnite ruke kopče u glavnu kopču Fidlock.

8.2. Kako biste oslobodili pojas, istovremeno pritisnite gornji i donji dio Fidlock kopče.

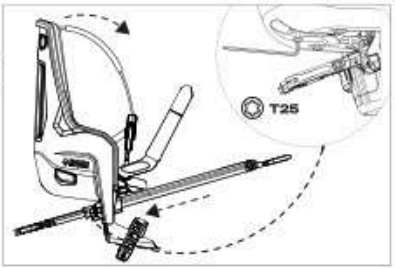
8.3. Kada se vaše dijete smjesti u sjedalicu, provjerite je li remen za prsnu kost zakopčan i zategnut tako da naramenice i jastučići ostanu sigurno preko djetetovih ramena tijekom cijele vožnje.

8.4. Namjestite naramenice povlačenjem labavih naramenica da ih zategnete i podizanjem bravica ljestvi kako biste ih olabavili.

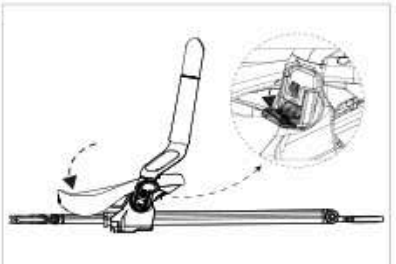
NOW YOU'RE READY TO RIDE.

COME BACK WHEN IT'S TIME TO SWAP FROM THE PRO HARNESSED SEAT TO THE PRO SEAT & HANDLEBARS.

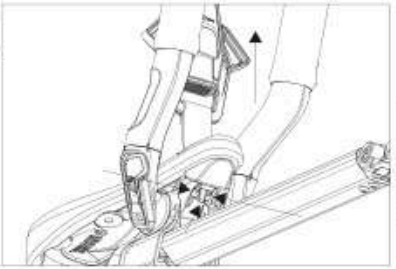
9.1.
9.2.
9.3.



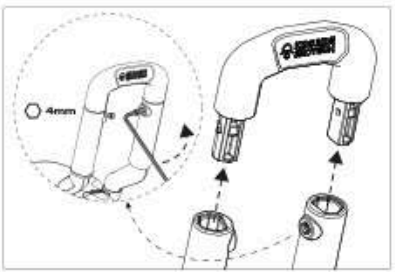
9.4.



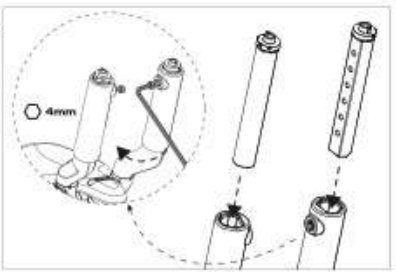
9.5.
9.6.



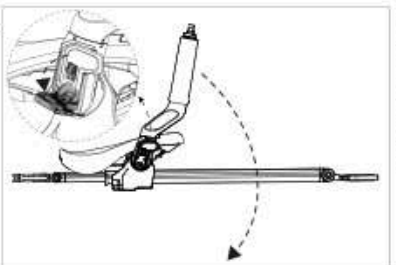
9.7.



9.8.



9.9.



9. EN - SWAP FROM HARNESSED SEAT TO THE PRO SEAT

NOTE: This step should be performed with the product off your bike and the Fidlock Buckle undone.

WARNING: Perform the following steps in the specified order to avoid product malfunction.

9.1. Open the Side Quick Release, tilt the seat as far forward as possible and close the Side Quick Release to lock the Harnessed Seat in place.

9.2. With the Side Quick Release closed, loosen the two Saddle Position Bolts beneath the seat and slide the Harnessed Seat all the way back.

9.3. Tighten the Saddle Position Bolts. (Do not overtighten)

9.4. Open the Side Quick Release and tilt the saddle as far backward as possible to access under the front of the Saddle, then close the quick release.

9.5. To detach the Buckle Clip from the saddle, push the buckle clip towards the front of the seat, then press both sides of the clip and pull up on the Fidlock buckle at the same time.

9.6. Remove the webbing & Fidlock Buckle from the clip, then reattach it into the saddle by pressing it back into place.

9.7. Remove the Handlebar Loop by removing the securing bolts.

NOTE: To prevent losing any parts, attach the Fidlock buckle to the harness system and place the 5 Harnessed Seat mounting screws, the Harnessed Seat, and the handle loop back into the product packaging or in a safe location for future use.

9.8. Insert the Pro Seat Inner Legs into the Shotgun Pro Seat legs, re-insert the bolts and tighten them to secure the Pro Seat Inner Legs in place.

9.9. Open the Side Quick Release and lower the legs below the rail. Close the Side Quick Release.

9. ES - CAMBIAR DE ASIENTO CON ARNES A ASIENTO SHOTGUN PRO:

NOTA: Este paso debe realizarse con el producto fuera de su bicicleta y la hebilla Fidlock desabrochada.

ADVERTENCIA Realiza los siguientes pasos en el orden especificado para evitar el mal funcionamiento del producto.

9.1. Abre el cierre rápido lateral, inclina el asiento lo más hacia delante posible y cierra el cierre rápido lateral para bloquear el asiento con arnés en su posición.

9.2. Con el cierre rápido lateral cerrado, afloja los dos tornillos de posición del sillín situados debajo del asiento y desliza el asiento con arnés completamente hacia atrás.

9.3. Aprieta los tornillos de posición del sillín (No aprietes en exceso)

9.4. Abra el cierre rápido lateral e incline el sillín lo más hacia atrás posible para acceder a la parte delantera del sillín, luego cierre el cierre rápido.

9.5. Para desprender el clip de la hebilla del sillín, empuje el clip hacia la parte delantera del asiento, luego presione ambos lados del clip y tire hacia arriba de la hebilla Fidlock al mismo tiempo.

9.6. Retire la correa y la hebilla Fidlock del clip, luego vuelva a colocarlas en el sillín presionándolas nuevamente en su lugar.

9.7. Retire el lazo del manillar quitando los tornillos de sujeción.

NOTA: Para evitar perder piezas, sujete la hebilla Fidlock al sistema de arnés y guarde los 5 tornillos de montaje del asiento con arnés, el asiento con arnés y el lazo del manillar de vuelta en el empaque del producto o en un lugar seguro para su uso futuro.

9.8. Inserte las piernas internas del asiento Pro en las piernas del asiento Shotgun Pro, vuelva a insertar los tornillos y apriételos para asegurar las piernas internas del asiento Pro en su lugar.

9.9. Abra el cierre rápido lateral y baje las piernas por debajo del riel. Cierre el cierre rápido lateral.

9. FR - PASSER DU SIEGE AVEC HARNAIS À LA SELLE SHOTGUN PRO :

NOTE : Cette étape doit être effectuée lorsque le produit est retiré de votre vélo et que la boucle Fidlock est défaite.

AVERTISSEMENT : Suivez les étapes dans l'ordre indiqué pour éviter tout dysfonctionnement du produit.

9.1. Ouvrez le levier de serrage rapide latéral, inclinez le siège le plus possible vers l'avant et refermez le levier de serrage rapide latéral pour verrouiller le siège avec harnais en place.

9.2. Avec le levier de serrage rapide latéral fermé, desserrez les deux vis de réglage de la position du siège situées sous le siège et faites le glisser complètement vers l'arrière.

9.3. Resserrez les vis de réglage de la position de la selle. (Ne pas trop serrer)

9.4. Ouvrez le levier de serrage latéral et inclinez la selle au maximum vers l'arrière pour accéder sous la partie avant de la selle, puis refermez le levier de serrage.

9.5. Pour détacher la boucle-clip de la selle, poussez celle-çi vers l'avant de la selle, puis appuyez sur les deux côtés du clip et tirez simultanément sur la boucle Fidlock.

9.6. Retirez la sangle et la boucle Fidlock du clip, puis réattachez-les dans le siège en appuyant dessus pour les remettre en place.

9.7. Retirez le guidon-anse en enlevant les vis de fixation.

NOTE : Pour éviter de perdre des pièces, attachez la boucle Fidlock au système de harnais et placez les 5 vis de montage du siège avec harnais, le siège et le guidon-anse dans l'emballage du produit ou dans un endroit sûr pour un usage futur.

9.8. Insérez les jambages intérieures de la selle Shotgun Pro Seat dans les jambages de la selle, réinsérez les vis et serrez-les pour fixer les jambages intérieures de la selle Shotgun Pro en place.

9.9. Ouvrez le serrage rapide latéral et abaissez les jambages sous le rail. Fermez le serrage rapide latéral.

9. DE - VOM GURT-SITZ ZUM SHOTGUN PRO SITZ WECHSELN:

HINWEIS: Dieser Schritt sollte mit dem Produkt vom Fahrrad entfernt und der Fidlock-Schnalle geöffnet durchgeführt werden.

WARNUNG: Führen Sie die folgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

9.1. Öffnen Sie den seitlichen Schnellspanner, kippen Sie den Sitz so weit wie möglich nach vorne und schließen Sie ihn, um den Sitz mit Gurt zu arretieren.

9.2. Lösen Sie bei geschlossenem seitlichen Schnellspanner die beiden Sattelpositionsschrauben unter dem Sitz und schieben Sie den Sitz mit Gurt ganz nach hinten.

9.3. Ziehen Sie die Sattelpositionsschrauben fest. (Nicht zu fest anziehen.)

9.4. Öffnen Sie den Seitenschnellverschluss und kippen Sie den Sattel so weit wie möglich nach hinten, um unter die Vorderseite des Sattels zu gelangen, und schließen Sie dann den Schnellverschluss.

9.5. Um den Schnellenclip vom Sattel zu lösen, drücken Sie den Schnellenclip nach vorne zum Sitz und drücken Sie gleichzeitig auf beide Seiten des Clips und ziehen Sie die Fidlock-Schnalle nach oben.

9.6. Entfernen Sie das Webbing und die Fidlock-Schnalle aus dem Clip und befestigen Sie sie dann wieder am Sattel, indem Sie sie zurück an ihren Platz drücken.

9.7. Entfernen Sie die Lenker-Schlaufe, indem Sie die Befestigungsschrauben entfernen.

HINWEIS: Um zu verhindern, dass Teile verloren gehen, befestigen Sie die Fidlock-Schnalle am Gurt-System und legen Sie die 5 Montageschrauben des Gurt-Sitzes, den Gurt-Sitz und die Lenker-Schlaufe zurück in die Produktverpackung oder an einen sicheren Ort für die zukünftige Verwendung.

9.8. Setzen Sie die Pro Sitz Innenbeine in die Shotgun Pro Sitz Beine ein, setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie fest, um die Pro Sitz Innenbeine zu fixieren.

9.9. Öffnen Sie den Seitenschnellverschluss und senken Sie die Beine unter den Schienen. Schließen Sie den Seitenschnellverschluss.

9. IT - PASSARE DAL SEDILE CON IMBRACATURA AL SEDILE SHOTGUN PRO:

NOTA: questo passaggio deve essere eseguito con il prodotto smontato dalla bici e la fibbia Fidlock slacciata.

ATTENZIONE: Eseguire i seguenti passaggi nell'ordine specificato per evitare il malfunzionamento del prodotto.

9.1. Aprire il Sistema di Sgancio Rapido laterale, inclinare il seggiolino il più possibile in avanti e chiudere il Sistema di Sgancio Rapido laterale per bloccare il Seggiolino con Imbracatura in posizione.

9.2. Con il Sistema di Sgancio Rapido laterale chiuso, allentare i due Bulloni di Posizionamento della Sella sotto il seggiolino e far scorrere il Seggiolino con Imbracatura completamente indietro.

9.3. Serrare i Bulloni di Posizionamento della Sella. (Non serrare eccessivamente)

9.4. Apri lo sgancio rapido laterale e inclina la sella il più possibile all'indietro per accedere sotto la parte anteriore della sella, quindi chiudi lo sgancio rapido.

9.5. TPer staccare la clip della fibbia dalla sella, spingi la clip della fibbia verso la parte anteriore della sella, quindi premi entrambi i lati della clip e tira contemporaneamente la fibbia Fidlock.

9.6. Rimuovere la fettuccia e la fibbia Fidlock dalla clip, quindi riattaccarla alla sella premendola nuovamente in posizione.

9.7. Rimuovere il passante del manubrio rimuovendo i bulloni di fissaggio.

NOTA: per evitare di perdere parti, fissare la fibbia Fidlock al sistema di imbracatura e riporre le 5 viti di montaggio del sedile con imbracatura, il sedile con imbracatura e il passante della maniglia nella confezione del prodotto o in un luogo sicuro per un uso futuro.

9.8. Inserire le gambe interne del sedile Pro nelle gambe del sedile Shotgun Pro, reinserire i bulloni e serrarli per fissare le gambe interne del sedile Pro in posizione.

9.9. Aprire lo sgancio rapido laterale e abbassare le gambe sotto la guida. Chiudere lo sgancio rapido laterale.

9. PL - ZMIANA SIEDZENIE Z PASAMI NA SIEDZENIE SHOTGUN PRO:

UWAGA: Ten krok należy wykonać po zdjęciu produktu z roweru i odpięciu klamry Fidlock.

UWAGA: Aby uniknąć nieprawidłowego działania produktu, należy wykonać poniższe czynności w podanej kolejności.

9.1. Otwórz boczny mechanizm szybkiego zwalniania, odchyl fotelik maksymalnie do przodu i zamknij boczny mechanizm szybkiego zwalniania, aby zablokować fotelik z pasami bezpieczeństwa w odpowiednim położeniu.

9.2. Przy zamkniętym bocznym mechanizmie szybkiego zwalniania poluzuj dwie śruby mocujące siodełko pod siedziskiem i przesuń siedzisko z pasami do końca do tyłu.

9.3. Dokręć śruby mocujące siodełko. (Nie dokręcaj zbyt mocno)

9.4. Otwórz boczny zatrzask szybkiego zwalniania i odchyl siodełko maksymalnie do tyłu, aby uzyskać dostęp do przedniej części siodełka, a następnie zamknij zatrzask szybkiego zwalniania.

9.5. Aby odpiąć klamrę od siodełka, należy przesunąć klamrę w kierunku przodu siodełka, a następnie nacisnąć obie strony klamry i jednocześnie pociągnąć klamrę Fidlock.

9.6. Zdejmij taśmę i klamrę Fidlock z klipsa, a następnie ponownie zamocuj ją w siodle, dociskając ją na miejsce.

9.7. Zdejmij pętlę kierownicy, odkręcając śruby mocujące.

UWAGA: Aby zapobiec zgubieniu jakichkolwiek części, przymocuj klamrę Fidlock do systemu uprzęży i umieść 5 śrub montażowych siedziska z uprzężą, siedzisko z uprzężą oraz pętlę uchwytu z powrotem w opakowaniu produktu lub w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

9.8. Włóż wewnętrzne nogi fotela Pro Seat do nóg fotela Shotgun Pro Seat, ponownie włóż śruby i dokręć je, aby zamocować wewnętrzne nogi fotela Pro Seat na miejscu.

9.9. Otwórz boczny zamek błyskawiczny i opuść nogi poniżej szyny. Zamknij boczny zamek błyskawiczny.

9. NL - WISSELEN VAN GEARNESSED SEAT NAAR SHOTGUN PRO SEAT:

LET OP: Deze stap moet worden uitgevoerd met het product van uw fiets en de Fidlock Buckle los.

WAARSCHUWING: Om te waarborgen dat het product werkt zoals bedoeld, moet u de volgende stappen in de juiste volgorde uitvoeren.

9.1. Open de laterale snelkoppeling, kantel het stoeltje zo ver mogelijk naar voren en sluit de laterale snelkoppeling om het stoeltje met veiligheidsharnas te borgen.
9.2. Nu de laterale snelkoppeling gesloten is, moet u de beide zadelafstelbouten onder het stoeltje losdraaien en het stoeltje met veiligheidsharnas helemaal naar achteren schuiven.
9.3. Draai de zadelafstelbouten vast (niet te vast draaien).
9.4. Open de zijsnelsluiting en kantel het zadel zo ver mogelijk naar achteren om onder de voorkant van het zadel te komen, sluit vervolgens de snelsluiting.
9.5. Om de gesp/clip van het zadel los te maken, duwt u de gesp/clip naar de voorkant van het zadel, drukt u vervolgens op beide zijden van de clip en trekt u tegelijkertijd de Fidlock-gesp omhoog.
9.6. Verwijder de band en de Fidlock-gesp van de clip en bevestig deze vervolgens opnieuw aan het zadel door deze terug op zijn plaats te drukken.
9.7. Verwijder de stuurband door de bevestigingsbouten los te maken.
OPMERKING: Bevestig de Fidlock-gesp aan het harnassysteem om verlies van onderdelen te voorkomen en plaats de 5 bevestigingsschroeven van het zitje met harnas, het zitje met harnas en de stuurband terug in de productverpakking of op een veilige plek voor toekomstig gebruik.
9.8. Plaats de binnenste poten van het Pro-zitje in de poten van het Shotgun Pro-zitje, steek de bouten opnieuw in en draai ze vast om de binnenste poten van het Pro-zitje op hun plaats te houden.
9.9. Open de zijdelingse snelsluiting en laat de poten onder de rail zakken. Sluit vervolgens de zijdelingse snelsluiting.

9. RO - SCHIMBAȚI DE LA SCAUNUL HAMBRAT LA SCAUNUL SHOTGUN PRO:
NOTĂ: Acest pas trebuie efectuat cu produsul de pe bicicletă și cu catarama Fidlock dezactivată.
AVERTISMENT: Efectuați următorii pași în ordinea indicată, pentru a evita defectarea produsului.

9.1. Deschideți dispozitivul lateral de eliberare rapidă, înclinați scaunul cât mai departe posibil și închideți dispozitivul lateral de eliberare rapidă pentru a bloca în poziție scaunul cu sistem de prindere.
9.2. Cu dispozitivul lateral de eliberare rapidă închis, slăbiți cele două șuruburi de reglare a poziției șeii de sub scaun și glisați scaunul cu sistem de prindere până la capăt în spate.
9.3. Strângeți șuruburile de reglare a poziției șeii. (Nu strângeți prea mult)
9.4. Deschideți eliberarea rapidă laterală și înclinați șaua cât mai mult înapoi posibil pentru a avea acces sub partea din față a șei, apoi închideți eliberarea rapidă.
9.5. Pentru a detașa clema cu cataramă de pe șa, împingeți clema cu cataramă spre partea din față a scaunului, apoi apăsați pe ambele părți ale clemei și trageți în sus catarama Fidlock în același timp.
9.6. Scoateți chinga și catarama Fidlock din clemă, apoi reatașați-o în șa apăsând-o înapoi în poziție.
9.7. Scoateți bucla ghidonului prin îndepărtarea șuruburilor de fixare.
NOTĂ: Pentru a preveni pierderea oricăror piese, atașați catarama Fidlock la sistemul de cablaj și așezați cele 5 șuruburi de montare a scaunului cu cablaj, scaunul cu cablaj și bucla mânerului înapoi în ambalajul produsului sau într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.
9.8. Introduceți picioarele interioare ale scaunului Pro în picioarele scaunului Shotgun Pro, reintroduceți șuruburile și strângeți-le pentru a fixa picioarele interioare ale scaunului Pro în poziție.
9.9. Deschideți eliberarea rapidă laterală și coborâți picioarele sub șină. Închideți eliberarea rapidă laterală.

9. HU - CSERÉLÉS A HASZNÁLT ÜLÉSRŐL A SHOTGUN PRO SEATRE:
MEGJEGYZÉS: Ezt a lépést úgy kell végrehajtani, hogy a termék lekerűljön a kerékpárról, és a Fidlock csat ki legyen kapcsolva.
FIGYELMEZTETÉS: A termék meghibásodásának elkerülése érdekében hajtsa végre a következő lépéseket a megadott sorrendben.

9.1. A biztonsági övvel ellátott ülés rögzítéséhez nyissa ki az oldalsó gyorskioldót, döntse előre az ülést ütközésig, majd zárja az oldalsó gyorskioldót.
9.2. Zárt oldalsó gyorskioldó mellett lazítsa meg a két nyeregrögzítő csavart az ülés alatt, és csúsztassa teljesen hátra a biztonsági övvel ellátott ülést.
9.3. Húzza meg a nyeregrögzítő csavarokat. (Ne húzza túl őket!)
9.4. Nyissa ki az oldalsó gyorskioldót, és döntse hátra a nyerget, amennyire csak lehetséges, hogy hozzáférjen a nyereg eleje alá, majd zárja le a gyorskioldót.
9.5. A csatkapocs nyeregről való leválasztásához nyomja a csatkapcsot az ülés eleje felé, majd nyomja meg a kapocs mindkét oldalát, és egyidejűleg húzza fel a Fidlock csatot.
9.6. Távolítsa el a hevedert és a Fidlock csatot a kapcsról, majd rögzítse vissza a nyeregbe úgy, hogy visszanyomja a helyére.
9.7. Távolítsa el a kormányrud hurkot a rögzítőcsavarok eltávolításával.
MEGJEGYZÉS: Az alkatrészek elvesztésének elkerülése érdekében rögzítse a Fidlock csatot a hevederrendszerhez, és helyezze vissza az 5 hevederes ülés rögzítőcsavarját, a hevederes ülést és a fogantyú hurkot a termék csomagolásába, vagy biztonságos helyre tegye vissza a későbbi használatra.
9.8. Helyezze be a Pro Seat belső lábait a Shotgun Pro Seat lábaiba, helyezze vissza a csavarokat, és húzza meg őket a Pro Seat belső lábak rögzítéséhez.
9.9. Nyissa ki az oldalsó gyorskioldót, és engedje le a lábakat a sín alá. Csukja be az oldalsó gyorskioldót.

9. EL - ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ SHOTGUN PRO:
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το βήμα θα πρέπει να εκτελεστεί με το προϊόν έξω από το ποδήλατό σας και την πόρτη Fidlock λυμένη.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα με τη σειρά που καθορίζεται για να αποφύγετε τυχόν εσφαλμένη λειτουργία του προϊόντος.

9.1. Ανοίξτε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης, γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός μέχρι τέλους και κλείστε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης για να ασφαλίσετε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση.
9.2. Με τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης κλειστό, χαλαρώστε τις δύο βίδες τοποθέτησης που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα και σύρετε το κάθισμα πολύ προς τα πίσω μέχρι τέλους.
9.3. Σφίξτε τις βίδες τοποθέτησης του καθίσματος. (Προσέξτε ώστε να μην τις σφίγγετε υπερβολικά!)
9.4. Ανοίξτε το Side Quick Release και γείρετε τη σέλα όσο το δυνατόν πιο πίσω για πρόσβαση κάτω από το μπροστινό μέρος της σέλας και, στη συνέχεια, κλείστε τη γρήγορη απελευθέρωση.
9.5. Για να αποσυνδέσετε το κλιπ πόρπης από τη σέλα, σπρώξτε το κλιπ πόρπης προς το μπροστινό μέρος του καθίσματος, στη συνέχεια πιέστε και τις δύο πλευρές του κλιπ και τραβήξτε προς τα επάνω την πόρπη Fidlock ταυτόχρονα.
9.6. Αφαιρέστε το πλέγμα και την πόρπη Fidlock από το κλιπ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το ξανά στη σέλα πιέζοντάς το ξανά στη θέση του.
9.7. Αφαιρέστε τη θηλιά του τιμονιού αφαιρώντας το μπουλόνια στερέωσης.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε την απώλεια οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, συνδέστε την πόρπη Fidlock στο σύστημα πλεξούδας και τοποθετήστε τις 5 βίδες στερέωσης με λουρί, το κάθισμα και το βρόχο λαβής πίσω στη συσκευασία του προϊόντος ή σε ασφαλή θέση για μελλοντική χρήση.
9.8. Τοποθετήστε τα εσωτερικά πόδια του καθίσματος Pro στα πόδια του καθίσματος Shotgun Pro, τοποθετήστε ξανά τα μπουλόνια και σφίξτε τα για να στερεώσετε τα εσωτερικά πόδια του καθίσματος Pro στη θέση τους.
9.9. Ανοίξτε το Side Quick Release και χαμηλώστε τα πόδια κάτω από τη ράγα. Κλείστε το Side Quick Release.

9. GB - SANTAΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ SHOTGUN PRO:
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το βήμα θα πρέπει να εκτελεστεί με το προϊόν έξω από το ποδήλατό σας και την πόρτη Fidlock λυμένη.
ΠΡΕΔΥΠΕΡΓΕΙΔΗΣΗ: Ηεοδηγήστε σε μια πυρήνητε σιεδηαστε στάδια κ ορισμένη ρεδ, ζα δα ηοβεστε ακπιμπαπτοια κ πρεστα.

9.1. Ανοίξτε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης, γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός μέχρι τέλους και κλείστε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης για να ασφαλίσετε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση.
9.2. Με τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης κλειστό, χαλαρώστε τις δύο βίδες τοποθέτησης που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα και σύρετε το κάθισμα πολύ προς τα πίσω μέχρι τέλους.
9.3. Σφίξτε τις βίδες τοποθέτησης του καθίσματος. (Προσέξτε ώστε να μην τις σφίγγετε υπερβολικά!)
9.4. Ανοίξτε το Side Quick Release και γείρετε τη σέλα όσο το δυνατόν πιο πίσω για πρόσβαση κάτω από το μπροστινό μέρος της σέλας και, στη συνέχεια, κλείστε τη γρήγορη απελευθέρωση.
9.5. Για να αποσυνδέσετε το κλιπ πόρπης από τη σέλα, σπρώξτε το κλιπ πόρπης προς το μπροστινό μέρος του καθίσματος, στη συνέχεια πιέστε και τις δύο πλευρές του κλιπ και τραβήξτε προς τα επάνω την πόρπη Fidlock ταυτόχρονα.
9.6. Αφαιρέστε το πλέγμα και την πόρπη Fidlock από το κλιπ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το ξανά στη σέλα πιέζοντάς το ξανά στη θέση του.
9.7. Αφαιρέστε τη θηλιά του τιμονιού αφαιρώντας το μπουλόνια στερέωσης.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποφύγετε την απώλεια οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, συνδέστε την πόρπη Fidlock στο σύστημα πλεξούδας και τοποθετήστε τις 5 βίδες στερέωσης με λουρί, το κάθισμα και το βρόχο λαβής πίσω στη συσκευασία του προϊόντος ή σε ασφαλή θέση για μελλοντική χρήση.
9.8. Τοποθετήστε τα εσωτερικά πόδια του καθίσματος Pro στα πόδια του καθίσματος Shotgun Pro, τοποθετήστε ξανά τα μπουλόνια και σφίξτε τα για να στερεώσετε τα εσωτερικά πόδια του καθίσματος Pro στη θέση τους.
9.9. Ανοίξτε το Side Quick Release και χαμηλώστε τα πόδια κάτω από τη ράγα. Κλείστε το Side Quick Release.

9. CS - PŘEPNUTÍ Z POJISTNÉHO SEDADLA NA SEDADLO SHOTGUN PRO:
POZNÁMKA: Tento krok by měl být proveden s produktem mimo kolo a odepnutou přezkou Fidlock.
VAROVÁNÍ: Následující kroky provádějte v uvedeném pořadí, abyste předešli poruše produktu.

9.1. Otevřete boční rychloupínací mechanismus, nakloňte sedadlo co nejvíce dopředu a boční rychloupínací mechanismus zavřete, čímž sedadlo s postrojem zajistíte na místě.
9.2. Se zavřeným bočním rychloupínacím mechanismem povolte dva šrouby pro nastavení polohy sedátka pod sedadlem a posuňte sedadlo s postrojem úplně dozadu.
9.3. Utáhněte šrouby pro nastavení polohy sedátka. (Šrouby neutahujte příliš)
9.4. Otevřete boční rychloupínák a nakloňte sedlo co nejvíce dozadu, abyste se dostali pod přední část sedla, poté rychloupínák zavřete.
9.5. Chcete-li sejmout sponu ze sedla, zatlačte na sponu směrem k přední části sedadla, poté stiskněte obě strany spony a současně zatáhněte za přezku Fidlock.
9.6. Odstraňte popruh a přezku Fidlock ze spony a poté je znovu připevněte k sedlu zatlačením na místo.
9.7. Odstraňte smyčku na řídítka odstraněním zajišťovacích šroubů.
POZNÁMKA: Abyste předešli ztrátě jakýchkoli součástí, připevněte přezku Fidlock k systému postrojů a umístěte 5 upevňovacích šroubů sedáku postroje, sedátko postroje a smyčku rukojeti zpět do obalu produktu nebo na bezpečné místo pro budoucí použití.
9.8. Vložte vnitřní nohy Pro Seat do nohou Shotgun Pro Seat, znovu vložte šrouby a utáhněte je, abyste zajistili vnitřní nohy Pro Seat na místě.
9.9. Otevřete boční rychloupínak a spusťte nohy pod kolejnici. Zavřete boční rychloupínák.

9. SK - PREMENA Z VYPNUTÉHO SEDADLA NA SEDADLO SHOTGUN PRO:
POZNÁMKA: Tento krok by ste mali vykonať s produktom mimo bicykla a rozopnutou sponou Fidlock.
VAROVANIE: Aby ste predišli nesprávnemu fungovaniu produktu, vykonajte nasledujúce kroky v uvedenom poradí.

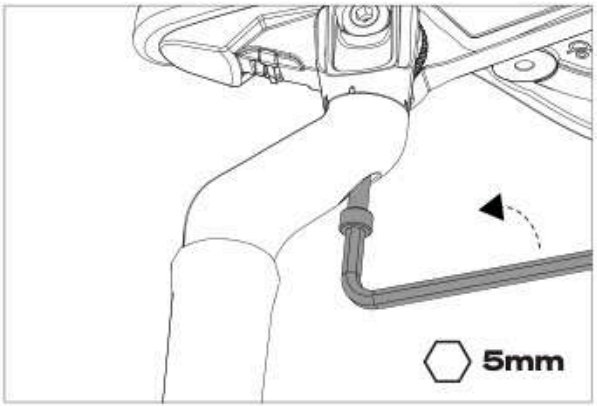
9.1. Otvorte bočný rýchloupínací mechanizmus, sklopte sedadlo čo najviac smerom dopredu a zatvorte bočný rýchloupínací mechanizmus, aby ste zaistili sedadlo s bezpečnostným pásom na mieste.
9.2. Keď je bočný rýchloupínací mechanizmus zatvorený, uvoľnite dve skrutky na nastavenie polohy sedla pod sedadlom a

posuňte sedadlo s bezpečnostným pásom úplne dozadu.
9.3. Utiahnite skrutky na nastavenie polohy sedla. (Neutiahujte príliš silno)
9.4. Otvorte bočný rýchlouzáver a nakloňte sedlo čo najviac dozadu, aby ste sa dostali pod prednú časť sedla, potom rýchloupínač zatvorte.
9.5. Ak chcete odpojiť sponu zo sedla, zatlačte sponu smerom k prednej časti sedadla, potom stlačte obe strany spony a súčasne potiahnite nahor sponu Fidlock.
9.6. Odstráňte popruh a pracku Fidlock zo spony, potom ju znovu pripevnite k sedlu tak, že ju zatlačíte späť na miesto.
9.7. Odstráňte slučku na riadidlá odstránením zaisťovacích skrutiek.
POZNÁMKA: Aby ste predišli strate akýchkoľvek častí, pripevnite pracku Fidlock k systému postroja a umiestnite 5 upevňovacích skrutiek postroja, sedla postroja a slučku rukoväte späť do obalu produktu alebo na bezpečné miesto pre budúce použitie.
9.8. Vložte vnútorné nohy Pro Seat do nôh Shotgun Pro Seat, znova vložte skrutky a utiahnite ich, aby ste zaistili vnútorné nohy Pro Seat na mieste.
9.9. Otvorte bočný rýchloupínač a spustite nohy pod kolajnicu. Zatvorte bočný rýchlouzáver.

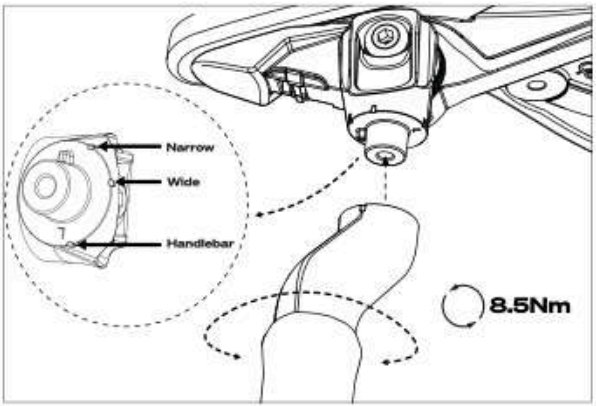
9. SL - ZAMENJAVA IZ SEDEŽA ZA UPRTANJE NA SEDEŽ SHOTGUN PRO:
OPOMBA: Ta korak je treba izvesti, ko je izdelek s kolesa in odpeta zaponka Fidlock.
OPOZORILO: Da preprečite okvaro izdelka, izvedite naslednje korake v navedenem vrstnem redu.
9.1. Odprite stransko hitro sprostitev, nagnite sedež čim bolj naprej in ga zaprite, da pritrdite sedež s pasom.
9.2. Ko je stranska hitra sprostitev zaprta, odvijte dva vijaka za položaj sedeža pod sedežem in potisnite sedež s pasom povsem nazaj.
9.3. Privijte vijake za pritrditev sedeža. (Ne zategnite preveč)
9.4. Odprite stransko hitro sprostitev in nagnite sedež kolikor je mogoče nazaj, da dostopate pod sprednjim delom sedeža, nato zaprite hitro sprostitev.
9.5. Če želite zaponko sneti s sedeža, potisnite zaponko proti sprednjemu delu sedeža, nato pritisnite obe strani sponke in hkrati povlecite zaponko Fidlock navzgor.
9.6. Odstranite trak in zaponko Fidlock iz sponke, nato pa jo ponovno pritrdite na sedež tako, da jo pritisnete nazaj na mesto.
9.7. Odstranite zanko krmila tako, da odstranite pritrdilne vijake.
OPOMBA: Da preprečite izgubo katerega koli dela, pritrdite zaponko Fidlock na pasni sistem in postavite 5 pritrdilnih vijakov sedeža s pasom, sedež z jermenom in zanko za ročaj nazaj v embalažo izdelka ali na varno mesto za prihodnjo uporabo.
9.8. Vstavite notranje noge sedeža Pro v noge sedeža Shotgun Pro, ponovno vstavite vijake in jih privijte, da pritrdite notranje noge sedeža Pro na svoje mesto.
9.9. Odprite stransko hitro sprostitev in spustite noge pod tirnico. Zaprite stransko hitro sprostitev.

9. HR - ZAMJENA SA SJEDALA ZA UPRTANJE NA SJEDALO ZA SHOTGUN PRO:
NAPOMENA: Ovaj korak treba izvesti dok je proizvod skinut s bicikla i otkopčana kopča Fidlock.
UPOZORENJE: Obavljajte sljedeće korake navedenim redoslijedom kako ne bi došlo do kvara proizvoda.
9.1. Otvorite bočno brzo otpuštanje, nagnite sjedalo što je više moguće prema naprijed i zatvorite bočno brzo otpuštanje kako biste zaključali sjedalo s pojasom na mjestu.
9.2. Sa zatvorenim bočnim brzim otpuštanjem, otpustite dva vijka za položaj sjedala ispod sjedala i pomaknite sjedalo s pojasom do kraja unatrag.
9.3. Zategnite vijke za položaj sjedala. (Nemojte prekomjerno zategnuti)
9.4. Otvorite bočno brzo otpuštanje i nagnite sjedalo što je više moguće unatrag kako biste pristupili ispod prednjeg dijela sjedala, zatim zatvorite brzo otpuštanje.
9.5. TKako biste odvojili kopču kopče od sjedala, gurnite kopču kopče prema prednjem dijelu sjedala, zatim pritisnite obje strane kopče i istovremeno povucite prema gore Fidlock kopču.
9.6. Uklonite remen i kopču Fidlock iz kopče, a zatim je ponovno pričvrstite na sjedalo pritiskom na mjestu.
9.7. Uklonite petlju upravljača uklanjanjem sigurnosnih vijaka.
NAPOMENA: Kako biste spriječili gubitak bilo kojeg dijela, pričvrstite Fidlock kopču na sustav pojasa i vratite 5 vijaka za pričvršćivanje sjedala s pojasom, sjedalo s pojasom i petlju za ručku natrag u pakiranje proizvoda ili na sigurno mjesto za buduću upotrebu.
9.8. Umetnite unutarnje noge Pro Seat u noge Shotgun Pro Seat, ponovno umetnite vijke i zategnite ih kako biste učvrstili unutarnje noge Pro Seat na mjestu.
9.9. Otvorite bočni Quick Release i spustite noge ispod šine. Zatvorite bočni Quick Release.

10.1



10.2.
10.3.



10. EN - ESTABLISH NARROW / WIDE SETTING

The Shotgun Pro Seat has two leg width settings:

- **Wide - for bikes with wide frames e.g. E-bikes (up to 105mm wide).**
- **Narrow - for bikes with narrower frames (up to 105mm wide).**

10.1. Remove the hex bolts beneath the top of the legs using a 5mm hex key.
10.2. Rotate the leg to your preferred setting:
Narrow - for the narrow setting
Wide - for the wide setting
Handlebar - for the Pro EVO harnessed seat handlebar setting.
10.3. Reinsert and tighten the bolts to 8.5 Nm.

10. ES - ESTABLECER AJUSTE ESTRECHO / ANCHO:

El asiento Shotgun Pro tiene dos configuraciones de ancho de piernas:

- **Ancho: para bicicletas eléctricas y bicicletas con cuadros anchos (hasta 105 mm de ancho).**
- **Estrecho: para bicicletas con cuadros más estrechos (hasta 105 mm de ancho).**

10.1. Retire el perno hexagonal de la pierna ubicado debajo de la parte superior de las piernas utilizando una llave hexagonal de 5 mm.
10.2. Gire la pierna a la configuración deseada:
Estrecho: para la configuración estrecha.
Ancho: para la configuración ancha.
Manillar: para la posición del manillar del sillín con arnés Pro EVO.
10.3. Vuelva a insertar y apriete los pernos a 8,5 Nm.

10. FR - DÉTERMINER LE RÉGLAGE ÉTROIT (NARROW) / LARGE (WIDE) :

La selle Shotgun Pro dispose de deux réglages de largeur des jambages :

- **Wide : pour les VTTAE et les vélos avec des cadres larges (jusqu'à 105 mm de large).**
- **Narrow : pour les vélos avec des cadres plus étroits (jusqu'à 105 mm de large).**

10.1. Retirez le bouton hexagonal situé sous le haut des jambages à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.
10.2. Faites pivoter le jambage sur le réglage souhaité :
Narrow : pour la configuration étroite
Wide : pour la configuration large
Handlebar : pour la configuration du guidon de la selle harnais Pro EVO.
10.3. Reinsérez et serrez les vis à 8,5 Nm.

10. DE - EINSTELLUNG SCHMAL / BREIT FESTLEGEN:

Der Shotgun Pro Sitz verfügt über zwei Beinbreiten-Einstellungen:

- **Breit: für E-Bikes und Fahrräder mit breiten Rahmen (bis zu 105 mm Breite).**
- **Schmal: für Fahrräder mit schmaleren Rahmen (bis zu 105 mm Breite).**

10.1. Entfernen Sie die Sechskantschraube unterhalb der oberen Beine mit einem 5-mm-Sechskantschlüssel.
10.2. Drehen Sie das Bein in die gewünschte Einstellung:
Schmal: für die schmale Einstellung
Breit: für die breite Einstellung
Lenker: für die Einstellung des Pro EVO Sitzes mit Haltebügel.
10.3. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie mit 8,5 Nm fest.

10. IT - IMPOSTARE LA LARGHEZZA NARROSA / LARGA:

Il seggiolino Shotgun Pro ha due impostazioni di larghezza delle gambe:

- **Larga: per biciclette elettriche e biciclette con telai larghi (fino a 105 mm di larghezza).**
- **Stretta: per biciclette con telai più stretti (fino a 105 mm di larghezza).**

10.1. Rimuovere il bullone esagonale della gamba sotto la parte superiore delle gambe utilizzando una chiave esagonale da 5 mm.
10.2. Ruotare la gamba alla posizione desiderata:
Stretta: per l'impostazione stretta
Larga: per l'impostazione larga
Manubrio - per l'impostazione del manubrio del seggiolino con imbracatura Pro EVO.
10.3. Reinserire e stringere i bulloni a 8,5 Nm.

10. PL - USTAL USTAWIENIE WĄSKIE/SZEROKIE:

Fotel Shotgun Pro ma dwa ustawienia szerokości nóg:

- **Szeroki: do rowerów elektrycznych i rowerów z szeroką ramą (do 105 mm szerokości).**
- **Wąski: do rowerów z węższą ramą (do 105 mm szerokości).**

10.1. Odkręć śrubę imbusową znajdującą się pod górną częścią nóg za pomocą klucza imbusowego 5 mm.
10.2. Obróć nogę do preferowanego ustawienia:
Wąski: do wąskich pomieszczeń
Szeroki: do szerokiego ustawienia
Kierownica - do ustawienia kierownicy siodełka Pro EVO z uprzężą.
10.3. Ponownie wkręć śruby i dokręć je momentem 8,5 Nm.

10. NL - SMALLE/BREEDTE INSTELLING VASTSTELLEN:

De Shotgun Pro Seat heeft twee instellingen voor de breedte van de poten:

- **Breed: voor e-bikes en fietsen met brede frames (tot 105 mm breed).**
- **Smal: voor fietsen met smallere frames (tot 105 mm breed).**

10.1. Verwijder de zeskantbout van de poot onder de bovenkant van de poten met een inbussleutel van 5 mm.
10.2. Draai de poot naar uw gewenste instelling:
Smal: voor de smalle instelling
Breed: voor de brede instelling
Stuur - voor de Pro EVO-geharnaste stoelstuurinstelling.
10.3. Plaats de bouten terug en draai ze vast tot 8,5 Nm.

10. RO - STABILIZAȚI SETARE ÎNgust/LAT:

Scaunul Shotgun Pro are două setări pentru lățimea picioarelor:

- **Lat: pentru bicicilete electrice și bicicilete cu cadre late (până la 105 mm lățime).**
- **Îngust: pentru bicicilete cu cadre mai înguste (până la 105 mm lățime).**

10.1. Scoateți șurubul hexagonal pentru picioare de sub partea superioară a picioarelor folosind o cheie hexagonală de 5 mm.
10.2. Rotiți piciorul la setarea preferată:
Îngust: pentru setarea îngustă
Wide: pentru setarea lată
Ghidon - pentru setarea ghidonului scaunului cu ham Pro EVO.
10.3. Reintroduceți și strângeți șuruburile la 8,5 Nm.

10. HU - KESKENY / SZÉLES BEÁLLÍTÁS LÉTREHOZÁSA:

A Shotgun Pro Seat két lábszélesség-beállással rendelkezik:

- **Széles: E-kerékpárokhoz és széles vázas kerékpárokhoz (105 mm-ig).**
- **Keskeny: keskenyebb vázú kerékpárokhoz (max. 105 mm széles)**

10.1. Távolítsa el a lábak felső része alatti hatlapfejű csavart egy 5 mm-es imbuszkulccsal.
10.2. Forgassa el a lábat a kívánt beállításra:
Keskeny: a keskeny beállításhoz
Széles: a széles beállításhoz
Kormány - a Pro EVO hevederes üléskormány beállításához.
10.3. Helyezze vissza és húzza meg a csavarokat 8,5 Nm nyomatékkal.

10. EL - ΔΙΑΣΤΑΣΤΕ ΣΤΕΝΗ / ΕΥΡΥ ΡΥΘΜΙΣΗ:

Το Shotgun Pro Seat έχει δύο ρυθμίσεις πλάτους ποδιού:

- Ευρεία: για ηλεκτρονικά ποδήλατα και ποδήλατα με φαρδύ πλαίσιο (πλάτος έως 105 mm).
- Στενό: για ποδήλατα με στενότερο πλαίσιο (πλάτους έως 105 mm).

10.1. Αφαιρέστε το εξάγωνο μπουλόνι του ποδιού κάτω από το πάνω μέρος των ποδιών χρησιμοποιώντας ένα εξάγωνο κλειδί 5 mm.
10.2. Περιστρέψτε το πόδι στη ρύθμιση που προτιμάτε:
Στενό: για το στενό σεμνοτ
Ευρύς: για την ευρεία ρύθμιση
Τιμόνι - για τη ρύθμιση τιμονιού του καθίσματος Pro EVO.
10.3. Τοποθετήστε ξανά και σφίξτε τα μπουλόνια στα 8,5 Nm.

10 **BG - УСТАНОВЯВАНЕ НА ТЯСНА/ШИРОКА НАСТРОЙКА:**

- **Седалката Shotgun Pro има две настройки за ширина на краката:**
- **Широк: за електрически велосипеди и велосипеди с широки рамки (до 105 мм ширина).**
- **Тесен: за велосипеди с по-тесни рамки (до 105 мм ширина).**

10.1. Отстранете шестостенния болт на крака под горната част на краката, като използвате 5 mm шестостранен ключ.
10.2. Завъртете крака до предпочитаната от вас настройка:
Narrow: за тясна настройка
Широк: за широка настройка
Тримо - за тя ройка тримоно тое кабинета Pro EVO.
10.3. Поставете отново и затегнете болтовете до 8,5 Nm.

10. CS - NASTAVIT ÚZKÉ / ŠIROKÉ NASTAVENÍ:

Shotgun Pro Seat má dvě nastavení šířky nohou:

- **Široký: pro elektrokola a kola se širokým rámem (až 105 mm široký).**
- **Úzký: pro kola s užším rámem (do šířky 105 mm).**

10.1. Odstraňte šestihranný šroub nohy pod horní částí nohou pomocí 5mm šestihranného klíče.
10.2. Otočte nohu do požadovaného nastavení:
Narrow: pro úzké nastavení
Wide: pro široké nastavení
Řídítka - pro nastavení řídítek Pro EVO postroje.
10.3. Znovu vložte a utáhněte šrouby momentem 8,5 Nm.

10. SK - VYTVORIŤ ÚZKE/ŠIROKÉ NASTAVENIE:

Sedadlo Shotgun Pro má dve nastavenia šírky nôh:

- **Široký: pre E-bicykle a bicykle so širokým rámom (do šírky 105 mm).**
- **Úzke: pre bicykle s užším rámom (do šírky 105 mm).**

10.1. Odstráňte šesťhrannú skrutku nohy pod hornou časťou nôh pomocou 5 mm šesťhranného kľúča.
10.2. Otočte nohu do preferovaného nastavenia:
Úzke: pre úzke nastavenie
Wide: pre široké nastavenie

Riadidlá - pre nastavenie riadidiel s postrojom Pro EVO.

10.3. Znovu vložte a utiahnite skrutky momentom 8,5 Nm.

10. SL - VZPOSTAVITE NASTAVITEV OZKE/ŠIROKE:

Sedež Shotgun Pro ima dve nastavitvi širine nog:
- **Wide: za E-kolesa in kolesa s širokimi okvirji (do 105 mm širine).**
- **Narrow: za kolesa z ožjimi okvirji (do 105 mm širine).**

10.1. Odstranite šestrobi vijak noge pod vrhom nog s pomočjo 5 mm imbus ključa.

10.2. Obrnite nogo na želeno nastavitev:

Ozko: za ozko nastavitev

Široko: za široko nastavitev

Krmilo - za nastavitev krmila sedeža Pro EVO.

10.3. Ponovno vstavite in privijte vijake na 8,5 Nm.

10. HR - USPOSTAVITE POSTAVKU USKO/ŠIROKO:

Shotgun Pro Seat ima dvije postavke širine nogu:
- **Wide: za E-bicikle i bicikle sa širokim okvirima (do 105 mm širine).**
- **Uski: za bicikle s užim okvirima (do 105 mm širine).**

10.1. Uklonite šesterokutni vijak noge ispod gornjeg dijela nogu pomoću šesterokutnog ključa od 5 mm.

10.2. Okrenite nogu na željenu postavku:

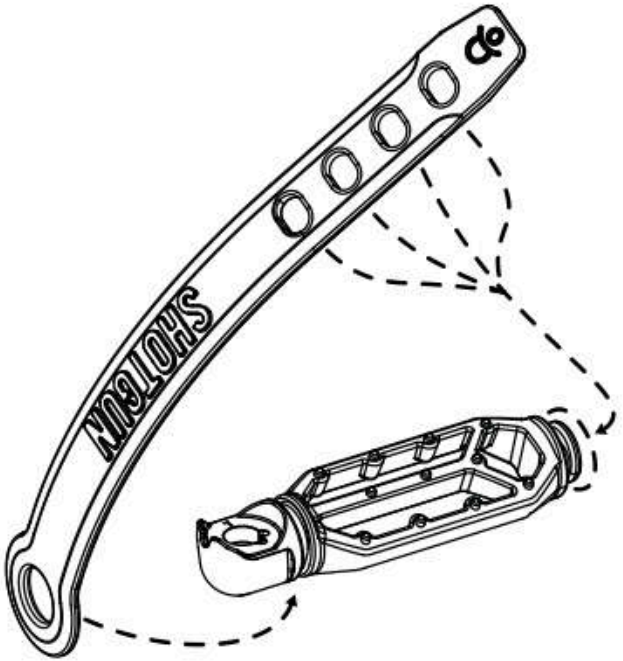
Narrow: za usku postavku

Široko: za široku postavku

Upravljač - za postavku upravljača Pro EVO sjedala.

10.3. Ponovno umetnite i zategnite vijke na 8,5 Nm.

11.1
11.2.



11. EN - INSTALL THE FOOTSTRAPS

NOTE: The Foot Straps and Foot Pegs are labeled left and right, ensure the markings match during installation.

11.1. Slot the large circular hole of the Foot Strap onto the inside footstrap groove of the Foot Pegs.

11.2. Fold the straps down and attach them to the outer slot on the foot pegs.

NOTE: The Foot Straps act as a foot retention system, they should be adjusted to be tight enough around your child's foot to prevent slippage which could result in injury.

11. ES - INSTALAR LAS CORREAS PARA LOS PIES:

NOTA: Las correas para los pies y los reposapiés están etiquetados como izquierdo y derecho; asegúrese de que las marcas coincidan durante la instalación.

11.1. Introduzca el orificio circular grande de la correa para los pies en la ranura interna del reposapiés.

11.2. Pliegue las correas hacia abajo y ajústelas a la ranura exterior de los reposapiés.

NOTA: Las correas para los pies actúan como un sistema de retención para los pies. Deben ajustarse lo suficientemente apretadas alrededor del pie de su hijo para evitar deslizamientos que podrían causar lesiones.

11. FR - INSTALLER LES SANGLES CALE-PIEDS :

REMARQUE : Les sangles cale-pieds et les repose-pieds sont marqués gauche et droite. Assurez-vous que les marquages correspondent lors de l'installation.

11.1. Insérez le grand trou circulaire de la sangle cale-pied dans la rainure intérieure des repose-pieds.

11.2. Rabattez les sangles vers le bas et fixez-les dans la fente extérieure des repose-pieds.

REMARQUE : Les sangles cale-pieds servent de système de retenue pour les pieds. Elles doivent être ajustées suffisamment serrées autour du pied de votre enfant pour éviter tout glissement pouvant entraîner des blessures.

11. DE - DIE FUSSSCHNALLEN INSTALLIEREN:

HINWEIS: Die Fußriemen und Fußstützen sind mit links und rechts gekennzeichnet. Achten Sie darauf, dass die Markierungen bei der Installation übereinstimmen.

11.1. Setzen Sie das große runde Loch des Fußriemens in die innere Nut der Fußstütze ein.

11.2. Klappen Sie die Riemen nach unten und befestigen Sie sie im äußeren Schlitz der Fußstützen.

HINWEIS: Die Fußriemen dienen als Fußhaltesystem. Sie sollten so fest um den Fuß Ihres Kindes angepasst werden, dass ein Verrutschen verhindert wird, da dies zu Verletzungen führen könnte

11. IT - INSTALLARE LE CINGHIE PER I PIEDI:

NOTA: Le cinghie per i piedi e i pedali sono etichettati sinistro e destro, assicurarsi che le etichette corrispondano durante l'installazione.

11.1. Inserire il grande foro circolare della cinghia per i piedi nella scanalatura interna del pedale.

11.2. Piegare le cinghie verso il basso e fissarle alla scanalatura esterna dei pedali.

NOTA: Le cinghie per i piedi fungono da sistema di ritenzione del piede e devono essere regolati abbastanza stretti attorno al piede del bambino per evitare scivolamenti che potrebbero causare lesioni.

11. PL - ZAMOCNTUJ PASKI STOPY:

UWAGA: Paski na stopy i podnóżki są oznaczone jako lewa i prawa strona. Podczas montażu należy upewnić się, że oznaczenia się zgadzają.

11.1. Wsuń duży okrągły otwór paska na stopę w wewnętrzny rowek paska na stopę w podnóżkach.

11.2. Złóż paski i przymocuj je do zewnętrznego otworu na podnóżkach.

UWAGA: Paski na stopy stanowią system utrzymujący stopy, dlatego należy je wyregulować tak, aby ściśle przylegały do stóp dziecka i zapobiegały ich ześlizgiwaniu się, co mogłoby spowodować obrażenia.

11. NL - MONTEER DE VOETBANDEN:

LET OP: De voetbanden en voetsteunen zijn links en rechts gelabeld, zorg ervoor dat de markeringen overeenkomen tijdens de installatie.

11.1. Schuif het grote ronde gat van de voetband op de binnenste voetbandgroef van de voetsteunen.

11.2. Vouw de banden naar beneden en bevestig ze aan de buitenste sleuf op de voetsteunen.

LET OP: De voetbanden fungeren als een voetretentiesysteem, ze moeten strak genoeg om de voet van uw kind worden afgesteld om uitglijden te voorkomen, wat tot letsel kan leiden.

11. RO - INSTALAȚI CUREELE DE PICIOARE:

NOTĂ: Curelele pentru picioare și curele pentru picioare sunt etichetate la stânga și la dreapta, asigurați-vă că marcajele se potrivesc în timpul instalării.

11.1. Introduceți orificiul circular mare al curelei pentru picioare în canelura interioară a curelei pentru picioare a cuierelor pentru picioare.

11.2. Îndoiți curelele în jos și atașați-le la fanta exterioară a cuierelor pentru picioare.

NOTĂ: Curelele pentru picioare acționează ca un sistem de reținere a piciorului, acestea ar trebui ajustate pentru a fi suficient de strânse în jurul piciorului copilului pentru a prevenî alunecarea care ar putea duce la răni.

11. HU - A LÁBSZÍVÓK FELSZERELÉSE:

MEGJEGYZÉS: A lábhevederek és lábtartók bal és jobb oldali felirattal vannak ellátva, a telepítés során ügyeljen arra, hogy a jelölések egyezzenek.

11.1. Helyezze a lábszíj nagy, kör alakú furatát a lábtartók belső lábszíj-hornyába.

11.2. Hajtsa le a hevedereket, és rögzítse őket a lábtartók külső nyílásába.

MEGJEGYZÉS: A lábhevederek lábrögzítő rendszerként működnek, és úgy kell beállítani őket, hogy elég szorosak legyenek a gyermek lába körül, hogy megakadályozzák a megcsúszást, ami sérülést okozhat.

11. ΕΛ - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ιμάντες ποδιού και τα μανταλάκια ποδιού φέρουν ετικέτα αριστερά και δεξιά, βεβαιωθείτε ότι τα σημάδια ταιριάζουν κατά την εγκατάσταση.

11.1. Βουλώστε τη μεγάλη κυκλική οπή του ιμάντα ποδιού στην εσωτερική αυλάκωση του ιμάντα ποδιού των μανταλιών ποδιού.

11.2. Διπλώστε τους ιμάντες προς τα κάτω και στερεώστε τους στην εξωτερική υποδοχή στα μανταλάκια των ποδιών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ιμάντες ποδιών λειτουργούν ως σύστημα συγκράτησης του ποδιού, θα πρέπει να ρυθμίζονται ώστε να είναι αρκετά σφιχτά γύρω από το πόδι του παιδιού σας για να αποτρέπεται η ολίσθηση που θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό.

11. BG - МОНТИРАНЕ НА КРАКАТА:

ЗАБЕЛЕЖКА: Ремъците за крака и пъчетата за крака са обозначени отляво и отдясно, уверете се, че маркировките съвпадат по време на монтажа.

11.1. Поставете големия кръгъл отвор на лентата за крака върху вътрешния жлеб на пентата за крака на пъчетата за крака.

11.2. Сгънете прекъсните надолу и ги прикрепете към външния слот на пъчетата за крака.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лентите за крака действат като система за задържане на крака, те трябва да се регулират така, че да са достатъчно стегнати около крака на вашето дете, за да предотвратят подхлъзване, което може да доведе до нараняване.

11. CS - NAINSTALUJTE STOPKY:

POZNÁMKA: Nožní popruhy a stupačky jsou označeny vlevo a vpravo, zajistěte, aby se označení během instalace shodovala.

11.1. Zasuňte velký kruhový otvor nožního popruhu do vnitřní drážky nožního popruhu stupaček.

11.2. Sklopte popruhy dolů a připevněte je k vnějšímu otvoru na stupačkách.

POZNÁMKA: Nožní popruhy fungují jako systém zadržování nohou, měly by být nastaveny tak, aby byly dostatečně těsné kolem nohy vašeho dítěte, aby se zabránilo sklouznutí, které by mohlo způsobit zranění.

11. SK - NAMONTUJTE NOHY:

POZNÁMKA: Popruhy na nohy a kolíky na nohy sú označené vľavo a vpravo, uistite sa, že sa značky počas inštalácie zhodujú.

11.1. Zasuňte veľký kruhový otvor nožného popruhu do vnútornej drážky stupačky na stupačkách.

11.2. Zložte popruhy a pripevnite ich k vonkajšiemu otvoru na stupačkách.

POZNÁMKA: Popruhy na nohy fungujú ako systém zadržiavania chodidiel, mali by byť nastavené tak, aby boli dostatočne tesné okolo nohy vášho dieťaťa, aby sa zabránilo skĺznutiu, ktoré by mohlo viesť k zraneniu.

11. SL - NAMESTITE NOŽICE:

OPOMBA: Trakovi za noge in zatiči za noge so označeni levo in desno, med namestitvijo poskrbite, da se oznake ujemata.

11.1. Vrežite veliko okroglo luknjo traku za stopala na notranji utor za pašček za noge.

11.2. Zložite trakove navzdol in jih pritrdite na zunanjo režo na nogah.

OPOMBA: Trakovi za stopala delujejo kot sistem za zadrževanje stopala, zato jih je treba prilagoditi tako, da so dovolj tesni okoli otrokovega stopala, da preprečijo zdrs, ki bi lahko povzročil poškodbo.

11. HR - POSTAVITE STRANE ZA NOGE:

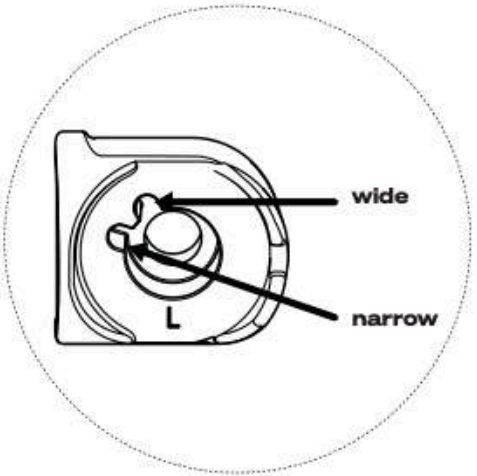
NAPOMENA: Trake za noge i klinovi za noge označeni su lijevo i desno, pazite da oznake odgovaraju tijekom postavljanja.

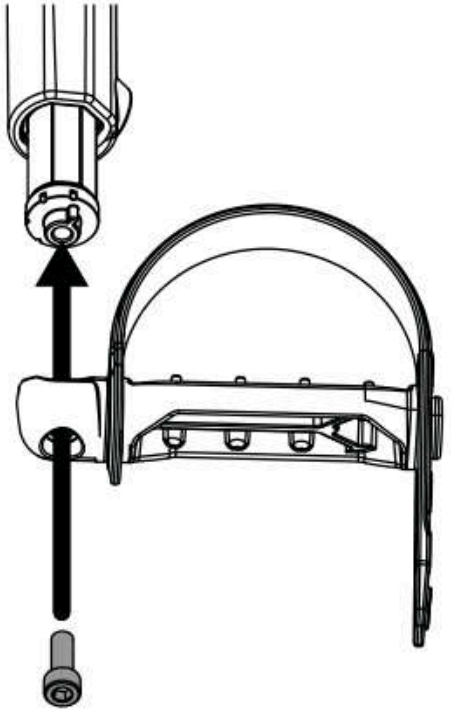
11.1. Postavite veliku kružnu rupu remena za stopala na unutarnji žlijeb remena za noge klinova za stopala.

11.2. Savijte trakove prema dolje i pričvrstite ih na vanjski utor na nožicama.

NAPOMENA: Trake za stopala djeluju kao sustav za zadržavanje stopala, treba ih namjestiti da budu dovoljno čvrsto oko stopala vašeg djeteta kako bi se spriječilo klizanje koje bi moglo dovesti do ozljede.

12.1.
12.2.





5mm

8.5Nm

12. EN - INSTALL THE FOOT PEGS

12.1. Remove the foot peg attachment bolt from the bottom of each leg using a 5mm hex key.
NOTE: There are two configurations for each foot peg, one for the wide and one for the narrow leg setting.

12.2. Install the foot pegs and replace the bolts, tightening to 8,5Nm.

12. ES - INSTALE LOS ESTRIBOS PARA LOS PIES

12.1. Retire el perno de fijación del estribo para pies de la parte inferior de cada pata con una llave hexagonal de 5 mm.
NOTA: Hay dos configuraciones para cada estribo para pies, una para la configuración de pata ancha y otra para la configuración de pata estrecha.

12.2. Instale los reposapiés y vuelva a colocar los pernos, apretándolos a 8,5 Nm.

12. FR - INSTALLER LES REPOSE-PIEDS :

12.1. Retirez la vis de fixation du repose-pied du bas de chaque jambage à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.
REMARQUE : il existe deux configurations pour chaque repose-pied, une pour le réglage de jambage large et une pour le réglage de jambage étroit.

12.2. Installez les repose-pieds et replacez les vis, en les serrant à 8,5 Nm.

12. DE - MONTIEREN SIE DIE FUSSRASTEN:

12.1. Entfernen Sie die Fußrastenbefestigungsschraube von der Unterseite jedes Beins mit einem 5-mm-Inbusschlüssel.
HINWEIS: Es gibt zwei Konfigurationen für jede Fußraste, eine für die breite Beineinstellung und eine für die schmale Beineinstellung.

12.2. Installieren Sie die Fußstützen und setzen Sie die Schrauben wieder ein, ziehen Sie diese mit 8,5 Nm fest.

12. IT - INSTALLARE LE PEDANE:

12.1. Rimuovere il bullone di fissaggio della pedana dalla parte inferiore di ciascuna gamba utilizzando una chiave esagonale da 5 mm.
NOTA: ci sono due configurazioni per ciascuna pedana, una per l'impostazione della gamba larga e una per l'impostazione della gamba stretta.

12.2. Installare i pedali e sostituire i bulloni, stringendo a 8,5 Nm.

12. PL - ZAMONTUJ PODNÓŻKI:

12.1. Odkręć śrubę mocującą podnóżek od spodu każdej nogi za pomocą klucza imbusowego 5 mm.
UWAGA: Każdy podnóżek ma dwie konfiguracje: jedną dla szerokich nóg i jedną dla wąskich nóg.

12.2. Zamontuj podnóżki i wymień śruby, dokręcając je momentem 8,5 Nm.

12. NL - MONTEER DE VOETSTEUNEN:

12.1. Verwijder de bevestigingsbout van de voetsteun van de onderkant van elke poot met een inbussleutel van 5 mm.
LET OP: Er zijn twee configuraties voor elke voetsteun, één voor de brede pootinstelling en één voor de smalle pootinstelling.

12.2. Installeer de voetsteunen en plaats de bouten terug, draai ze vast tot 8,5 Nm.

12. RO - INSTALAȚI PICIOARELE:

12.1. Scoateți șurubul de fixare a cuielului pentru picioare din partea inferioară a fiecărui picior folosind o cheie hexagonală de 5 mm.
NOTĂ: Există două configurații pentru fiecare picior, una pentru setarea piciorului lat și una pentru setarea piciorului îngust.

12.2. Montați cuiele pentru picioare și înlocuiți șuruburile, strângând la 8,5 Nm.

12. HU - SZERELJEN BE A LÁBFEJEKET:

12.1. Távolítsa el a lábcsap rögzítőcsavarját az egyes lábak aljáról egy 5 mm-es imbuszkulcs segítségével.
MEGJEGYZÉS: Minden lábtartóhoz két konfiguráció létezik, egy a széles láb beállításához, egy pedig a keskeny láb beállításához.

12.2. Szerelje fel a lábcsapokat, és 12,5 Nm nyomatékkal húzza meg a csavarokat.

13. EL - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΔΙΤΕΣ:

12.1. Αφαιρέστε το μπολόνι στερέωσης του ποδιού από το κάτω μέρος κάθε ποδιού χρησιμοποιώντας ένα εξάγωνο κλειδί 5 mm.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν δύο διαμορφώσεις για κάθε μανταλάκι ποδιού, μία για τη ρύθμιση του φαρδιού ποδιού και μία για τη ρύθμιση των στενών ποδιών.

12.2. Τοποθετήστε τα μανταλάκια ποδιών και επανατοποθετήστε τα μπολόνια, σφίγγοντας στα 8,5 Nm.

12. BG - МОНТИРАНЕ НА КОЛЧЕТАТА:

12.1. Отстранете болта за закрепване на колчето за крака от долната част на всеки крак с помощта на 5 mm шестостен ключ.
ЗАБЕЛЕЖКА: Има две конфигурации за всяко колче за крака, една за настройка на широк крак и една за настройка на тесен крак.

12.2. Инсталирайте колчетата за крака и сменете болтовете, като ги затегнете до 8,5 Nm.

12. CS - INSTALUJTE KOLÍČKY NA NOHY:

12.1. Odstraňte upevňovací šroub stupačky ze spodní části každé nohy pomocí 5mm šestihranného klíče.
POZNÁMKA: Pro každý nožní kolík existují dvě konfigurace, jedna pro nastavení širokých nohou a druhá pro nastavení úzkých nohou.

12.2. Namontujte stupačky a vyměňte šrouby, utáhněte je na 8,5 Nm.

12. SK - INŠTALÁCIA ŠTÍTOK NA NOHY:

12.1. Odstráňte upevňovaciu skrutku stupačky zo spodnej časti každej nohy pomocou 5 mm šesthranného kľúča.
POZNÁMKA: Existujú dve konfigurácie pre každý kolík chodidla, jedna pre nastavenie širokých nôh a druhá pre nastavenie úzkej nohy.

12.2. Nainštalujte stupačky a vymeňte skrutky, utiahnite ich na 8,5 Nm.

12. SL - NAMESTITE KOLIČKE ZA NOGE:

12.1. Odstranite pritrdilni vijak zatiča stopala z dna vsake noge s pomočjo 5 mm imbus ključa.
OPOMBA: Obstajata dve konfiguraciji za vsako nogo, ena za nastavitev široke noge in druga za nastavitev ozke noge.

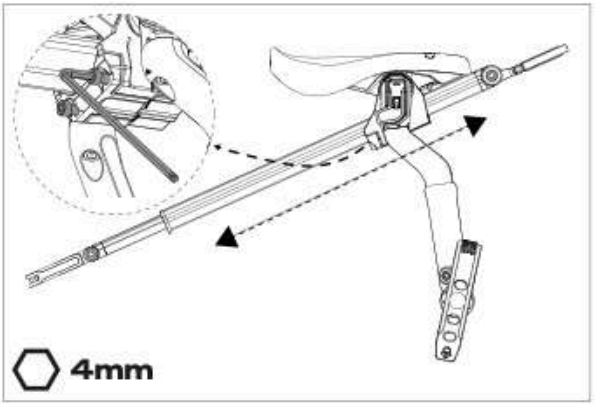
12.2. Namestite zatiče za noge in zamenjajte vijake ter jih zategnite na 8,5 Nm.

12. HR - POSTAVITE KOLIČE:

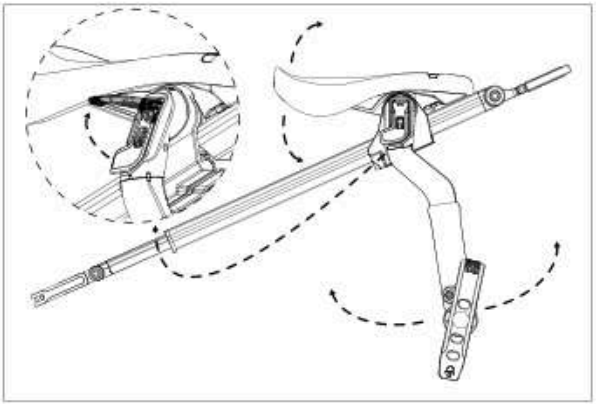
12.1. Uklonite pričvrsni vijak klinova s donje strane svake noge pomoću šesterokutnog ključa od 5 mm.
NAPOMENA: Postoje dvije konfiguracije za svaki klin za stopalo, jedna za postavku široke noge i jedna za postavku uske noge.

12.2. Ugradite klinove za noge i zamijenite vijke, zategnite ih na 8,5 Nm.

13.
14.1.

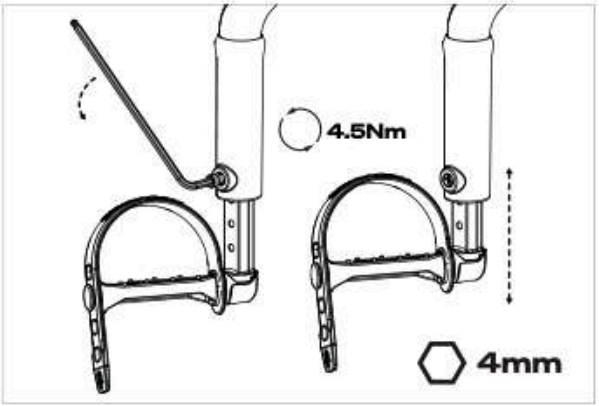


15.1.

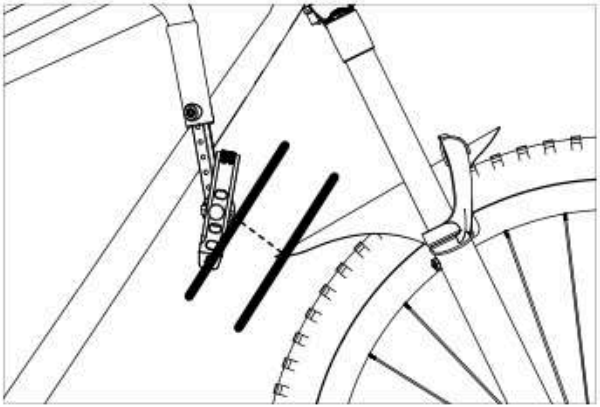


13. EN - REINSTALL THE SHOTGUN RAIL TO YOUR BIKE
14. EN - POSITION ON RAIL
14.1. With the Side Quick Release closed, loosen the two Saddle Position bolts beneath the seat and slide the Shotgun Pro Seat to your desired position. Retighten the bolts.
15. EN - ADJUST LEG/SADDLE ANGLE
15.1. Open the Side Quick Release and adjust the angle of the legs and saddle to your desired position. Close the quick release.
13. ES - REINSTALAR EL RIEL SHOTGUN EN TU BICICLETA
14. ES - POSICIÓN EN EL RIEL:
14.1. Con el cierre rápido lateral cerrado, afloja los dos tornillos de posición del sillín que se encuentran debajo del asiento y desliza el asiento Shotgun Pro hasta la posición deseada. Vuelve a apretar los tornillos.
15. ES - AJUSTAR EL ÁNGULO DE LAS PIERNAS / DEL SILLÍN:
15.1. Abra el cierre rapido lateral y ajuste el ángulo de las patas y el sillín a la posición deseada. Cierre el cierre rápido.
13. FR - RÉINSTALLER LE RAIL SHOTGUN SUR VOTRE VÉLO
14. FR - POSITION SUR LE RAIL :
14.1. Avec le serrage rapide latéral fermé, desserrez les deux vis de position de la selle sous la selle et faites glisser la selle Shotgun Pro à la position souhaitée. Resserrez les vis.
15. FR - RÉGLER L'ANGLE DES JAMBAGES/DE LA SELLE :
15.1. Ouvrez le serrage rapide latéral et ajustez l'angle des jambages et de la selle à la position souhaitée. Verrouillez le serrage rapide.
13. DE - DIE SHOTGUN SCHIENE WIEDER AN IHREM FAHRRAD INSTALLIEREN
14. DE - POSITION AUF DER SCHIENE:
14.1. Mit dem seitlichen Schnellverschluss geschlossen, lösen Sie die beiden Sattelpositionierungs-Schrauben unter dem Sattel und verschieben Sie den Shotgun Pro Sattel auf die gewünschte Position. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
15. DE - BEIN-/SATTELWINKEL EINSTELLEN:
15.1. Öffnen Sie den seitlichen Schnellverschluss und stellen Sie den Winkel der Beine und des Sattels auf die gewünschte Position ein. Schließen Sie den Schnellverschluss.
13. IT - REINSTALLARE IL BINARIO SHOTGUN SULLA BICI
14. IT - POSIZIONE SUL BINARIO:
14.1. Con lo sgancio rapido laterale chiuso, allentare i due bulloni della posizione sella sotto il sedile e far scorrere il sedile Shotgun Pro nella posizione desiderata. Serrare nuovamente i bulloni.
15. IT - REGOLARE L'ANGOLO GAMBA/SELLA:
15.1. Aprire lo sgancio rapido laterale e regolare l'angolazione delle gambe e della sella nella posizione desiderata. Chiudere lo sgancio rapido.
13. PL - PONOWNIE ZAMONTUJ SZYNĘ SHOTGUN W SWOIM ROWERZE
14. PL - POZYCJA NA KOLEI:
14.1. Przy zamkniętym bocznym szybkim zwalniaczu poluzuj dwie śruby Saddle Position pod siedziskiem i przesuń siedzisko Shotgun Pro do żądanej pozycji. Dokręć śruby.
15. PL - REGULACJA KĄTA NOGI/SIODEŁKA:
15.1. Otwórz boczny zatrzask i dostosuj kąt nóg i siodełka do żądanej pozycji. Zamknij zatrzask.
13. NL - DE SHOTGUN RAIL OP UW FIETS TERUG
14. NL - POSITIE OP DE RAIL:
14.1. Draai met de Side Quick Release gesloten de twee Saddle Position-bouten onder de stoel los en schuif de Shotgun Pro Seat naar de gewenste positie. Draai de bouten weer vast.
15. NL - HOEK VAN BEEN/ZADEL AANPASSEN:
15.1. Open de Side Quick Release en pas de hoek van de poten en het zadel aan naar de gewenste positie. Sluit de quick release.
13. RO - REINSTALAȚI ȘINA PUSTICĂ PE BICICLETA DVS
14. RO - POZIȚIA PE ȘINĂ:
14.1. Cu eliberarea rapidă laterală închisă, slăbiți cele două șuruburi de poziție a șaiului de sub scaun și glisați scaunul Shotgun Pro în poziția dorită. Strângeți din nou șuruburile.
15. RO - REGLAȚI unghiul piciorului/șaui:
15.1. Deschideți dispozitivul de eliberare rapidă laterală și reglați unghiul picioarelor și șeii în poziția dorită. Închideți eliberarea rapidă.
13. HU - TELEPÍTSE VISSZA A SÖVÉNYSÍNT A KERÉKPÁRJÁRA
14. HU - POZÍCIÓ A VASÚTON:
14.1. Zárt oldalsó gyorskioldó mellett lazítsa meg az ülés alatti két nyereghelyzet csavart, és csúsztassa a Shotgun Pro Seat-et a kívánt helyzetbe. Húzza meg újra a csavarokat.
15. HU - A LÁB/NYEREG SZÖG BEÁLLÍTÁSA:
15.1. Nyissa ki az oldalsó gyorskioldót, és állítsa be a lábak és a nyereg dőlésszögét a kívánt helyzetbe. Zárja be a gyorskioldót.
13. EL - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΚΙΝΗΣ ΣΦΕΝΙΚΟΥ στύλου ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΣΑΣ
14. EL - ΘΕΣΗ ΣΤΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΑ:
14.1. Με το Side Quick Release κλειστό, χαλαρώστε τα δύο μπουλόνια θέσης σέλας κάτω από το κάθισμα και σύρετε το Shotgun Pro Seat στη θέση που θέλετε. Σφίξτε ξανά τα μπουλόνια.
15. EL - ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΠΟΔΙΩΝ/ΣΕΛΑΣ:
15.1. Ανοίξτε το Side Quick Release και προσαρμόστε τη γωνία των ποδιών και της σέλας στην επιθυμητή θέση. Κλείστε τη γρήγορη απελευθέρωση.
13. BG - ЕТКАТАСТАТЕ ПЕПАНЕГКАТАСТАЗН ТНЗ ЗУМПНГНЗНЗ ЗФОМНТОУ ЗТО ПОДНЛАТО ЗАЗ
14. BG - ΘΕΣΗ ΣΤΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΑ:
14.1. Πρι λατερικα στρανιτσκα θ'ερα ηρλικα, ραλαβιδετε δβατα βοστα за регулиране на позицията на седалката под седалката и позволете седалката Shotgun Pro да се движата от вас позицион. Затегнете отново болтовете.
15. BG - НАСТРОЙВАНЕ НА ЪГЪЛА НА КРАКАТА/СЕДАЛКАТА:
15.1. Open the Side Quick Release and adjust the angle of the legs and saddle to your desired position. Close the quick release.
13. CS - ZNOVU NAINSTALUJTE LIŠTU BROKOVICE NA SVÉ KOLO
14. CS - POLOHA NA KOLEJNICI:
14.1. Se zavřeným bočním rychloupínákem povolte dva šrouby polohy sedla pod sedlem a posuňte sedlo Shotgun Pro do požadované polohy. Znovu utáhněte šrouby.
15. CS - NASTAVENÍ ÚHLU NOHY/SEDLA:
15.1. Otevřete boční rychloupínák a nastavte úhel nohou a sedla do požadované polohy. Zavřete rychloupínák.
13. SK - ZNOVU NAINŠTALUJTE KOĽAJNIČKU BROKOVNÍKY NA SVOJ BICYKEL
14. SK - POLOHA NA KOLEJnici:
14.1. So zatvoreným bočným rýchloupínakom uvoľnite dve skrutky polohy sedla pod sedadlom a posuňte sedadlo Shotgun Pro do požadovanej polohy. Znovu utiahnite skrutky.
15. SK - NASTAVENIE UHLU NOH/SEDLA:
15.1. Otvorte bočný rýchloupínač a nastavte uhol nôh a sedla do požadovanej polohy. Zatvorte rýchlouzáver.
13. SL - ZNOVA NAMESTITE LETEVALNO LETEVO NA SVOJE KOLO
14. SL - POLOŽAJ NA ŽELEZNICI:
14.1. Ko je stranska hitra sprostitev zaprta, popustite dva vijaka za položaj sedla pod sedežem in potisnite sedež Shotgun Pro v želeni položaj. Ponovno privijte vijake.
15. SL - PRILAGODITE KOT NOGE/SEDLA:
15.1. Odprite stransko hitro sprostitev in nastavite kot nog in sedeža v želeni položaj. Zaprite hitro sprostitev.
13. HR - PONOVNO POSTAVITE ŠOTGUN RIL NA VAŠ BICIKLO
14. HR - POZICIJA NA ŠALJI:
14.1. Sa zatvorenim bočnim brzim otpuštanjem, otpustite dva vijka za položaj sedla ispod sjedala i gurnite Shotgun Pro Seat u željeni položaj. Ponovno zategnite vijke.
15. HR - PRILAGODITE KUT NOGE/SEDLA:
15.1. Otvorite bočni Quick Release i namjestite kut nogu i sjedala u željeni položaj. Zatvorite brzo otpuštanje.

16.1.
16.2.



16.3.
16.4.



16. EN - ADJUST LEG HEIGHT

16.1. Remove the Leg Length Adjustment Bolts and slide the legs up or down to the desired height.

16.2. Replace and tighten the bolt to 4,5 Nm ensuring the height on both sides are the same.

16.3. Perform a safety check by placing your child's shoe into the foot strap, compress the suspension, and turn the front wheel in either direction to make sure it doesn't contact your child's shoe.

16.4. If the front wheel contacts the shoe during the safety check, adjust the seat and repeat the safety check.

WARNING: Failure to do a safety check could result in injury!

16. ES - AJUSTE DE LA ALTURA DE LAS PATAS:

16.1. Retire los pernos de ajuste de la longitud de las patas y deslice la pata hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

16.2. Vuelva a colocar y apriete el perno a 4,5 Nm, asegurándose de que la altura en ambos lados sea la misma.

16.3. Realice una verificación de seguridad colocando el zapato de su hijo en la correa para los pies, comprimiendo la suspensión y girando la rueda delantera en cualquier dirección para asegurarse de que no haga contacto con el zapato de su hijo.

16.4. Si la rueda delantera entra en contacto con el zapato de su hijo durante la comprobación de seguridad, ajuste el asiento Shotgun Pro y repita la comprobación de seguridad.

ADVERTENCIA: ¡No realizar una comprobación de seguridad podría provocar lesiones!

16. FR - RÉGLER LA HAUTEUR DES JAMBAGES :

16.1. Retirez les vis de réglage de la longueur des jambages et faites glisser le jambage vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée.

16.2. Remettez et serrez les vis à 4,5 Nm en vous assurant que la hauteur des deux côtés soit identique.

16.3. Effectuez un contrôle de sécurité en plaçant la chaussure de votre enfant dans la sangle cale-pied, en comprimant la suspension et en tournant la roue avant dans n'importe quelle direction pour vous assurer qu'elle ne touche pas la chaussure de votre enfant.

16.4. Si la roue avant entre en contact avec la chaussure de votre enfant pendant le contrôle de sécurité, ajustez la selle Shotgun Pro et répétez le contrôle de sécurité.

AVERTISSEMENT : L'omission d'un contrôle de sécurité peut entraîner des blessures !

16. DE - BEINHÖHE EINSTELLEN:

16.1. Entfernen Sie die Einstellschrauben für die Beinlänge und schieben Sie das Bein nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe.

16.2. Ersetzen Sie die Schraube und ziehen Sie sie mit 4,5 Nm fest, stellen Sie sicher, dass die Höhe auf beiden Seiten gleich ist.

16.3. Führen Sie eine Sicherheitsprüfung durch, indem Sie den Schuh Ihres Kindes in den Fußriemen stecken, die Federung komprimieren und das Vorderrad in jede Richtung drehen, um sicherzustellen, dass es nicht den Schuh Ihres Kindes berührt.

16.4. Wenn das Vorderrad während der Sicherheitsüberprüfung den Schuh Ihres Kindes berührt, stellen Sie den Shotgun Pro Sitz ein und wiederholen Sie die Sicherheitsüberprüfung.

WARNUNG: Wenn Sie keine Sicherheitsprüfung durchführen, kann es zu Verletzungen kommen!

16. IT - REGOLARE L'ALTEZZA DELLE GAMBE:

16.1. Rimuovere i bulloni di regolazione della lunghezza delle gambe e far scorrere la gamba verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata.

16.2. Sostituire e stringere il bullone a 4,5 Nm assicurandosi che l'altezza su entrambi i lati sia la stessa.

16.3. Eseguire un controllo di sicurezza posizionando la scarpa del bambino nella cinghia per i piedi, comprimere la sospensione e girare la ruota anteriore in entrambe le direzioni per assicurarsi che non tocchi la scarpa del bambino.

16.4. Se la ruota anteriore entra in contatto con la scarpa del bambino durante il controllo di sicurezza, regolare il seggiolino Shotgun Pro e ripetere il controllo di sicurezza.

ATTENZIONE: la mancata esecuzione di un controllo di sicurezza potrebbe causare lesioni!

16. PL - REGULACJA WYSOKOŚCI NÓG:

16.1. Odkręć śruby regulujące długość nogi i przesuń nogę w górę lub w dół do żądanej wysokości.

16.2. Wymień i dokręć śrubę momentem 4,5 Nm, upewniając się, że wysokość po obu stronach jest taka sama.

16.3. Przeprowadź kontrolę bezpieczeństwa, umieszczając but dziecka w pasku na stopę, ściskając zawieszenie i obracając przednie koło w dowolnym kierunku, aby mieć pewność, że nie dotknie ono buta dziecka.

16.4. Jeśli podczas kontroli bezpieczeństwa przednie koło zahaczy o but dziecka, należy wyregulować fotelik Shotgun Pro i powtórzyć kontrolę bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Niewykonanie kontroli bezpieczeństwa może skutkować obrażeniami!

16. NL - HOOGTE VAN BEEN AANPASSEN:

16.1. Verwijder de bouten voor het aanpassen van de beenlengte en schuif de poot omhoog of omlaag naar de gewenste hoogte.

16.2. Plaats de bout terug en draai deze vast tot 4,5 Nm en zorg ervoor dat de hoogte aan beide kanten gelijk is.

16.3. Voer een veiligheidscontrole uit door de schoen van uw kind in de voetband te plaatsen, de vering samen te drukken en het voorwiel in beide richtingen te draaien om ervoor te zorgen dat deze de schoen van uw kind niet raakt.

16.4. Als het voorwiel tijdens de veiligheidscontrole de schoen van uw kind raakt, past u de Shotgun Pro Seat aan en herhaalt u de veiligheidscontrole.

WAARSCHUWING: Als u geen veiligheidscontrole uitvoert, kan dit leiden tot letsel!

16. RO - REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA PICIOARELOR:

16.1. Scoateți șuruburile de reglare a lungimii piciorului și glisați piciorul în sus sau în jos până la înălțimea dorită.

16.2. Înlocuiți și strângeți șurubul la 4,5 Nm, asigurându-vă că înălțimea de pe ambele părți este aceeași.

16.3. Efectuați o verificare de siguranță punând pantoful copilului în curaaua pentru picior, comprimați suspensia și rotiți roata din față în orice direcție pentru a vă asigura că nu intră în contact cu pantoful copilului.

16.4. Dacă roata din față intră în contact cu pantoful copilului în timpul verificării de siguranță, reglați scaunul Shotgun Pro și repetați verificarea de siguranță.

AVERTISMENT: Neefectuarea unei verificări de siguranță poate duce la vătămări!

16. HU - A LÁB MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA:

16.1. Távolítsa el a lábhossz-beállító csavarokat, és csúsztassa fel vagy le a lábat a kívánt magasságig.

16.2. Cserélje ki és húzza meg a csavart 4,5 Nm nyomatékkal, ügyelve arra, hogy mindkét oldal magassága azonos legyen.

16.3. Hajtsa végre a biztonsági ellenőrzést úgy, hogy a gyermek cipőjét a lábhevederbe helyezi, összenyomja a felfüggesztést, és elforgatja az első kereket bármelyik irányba, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az nem érintkezik a gyermek cipőjével.

16.4. Ha a biztonsági ellenőrzés során az első kerék hozzáér a gyermek cipőjéhez, állítsa be a Shotgun Pro Seat-et, és ismételje meg a biztonsági ellenőrzést.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági ellenőrzés elmulasztása sérülést okozhat!

16. EL - ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΣ ΠΟΔΙΟΥ:

16.1. Αφαιρέστε τα μπουλόνια ρύθμισης μήκους ποδιού και σύρετε το πόδι προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο επιθυμητό ύψος.

16.2. Αντικαταστήστε και σφίξτε το μπουλόνι στα 4,5 Nm διασφαλίζοντας ότι το ύψος και στις δύο πλευρές είναι το ίδιο.

16.3. Πραγματοποιήστε έναν έλεγχο ασφαλείας τοποθετώντας το παπούτσι του παιδιού σας στον ιμάντα ποδιού, συμπιέστε την ανάρτηση και στρέψτε τον μπροστινό τροχό προς οποιαδήποτε κατεύθυνση για να βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται σε επαφή με το παπούτσι του παιδιού σας.

16.4. Εάν ο μπροστινός τροχός έρθει σε επαφή με το παπούτσι του παιδιού σας κατά τον έλεγχο ασφαλείας, προσαρμόστε το Shotgun Pro Seat και επαναλάβετε τον έλεγχο ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη διεξαγωγή ενός ελέγχου ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό!

16. BG - РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА КРАКАТА:

16.1. Отстранете болтовете за регулиране на дължината на крака и плъзнете крака нагоре или надолу до желаната височина.

16.2. Сменете и затегнете болта до 4,5 Nm, като се уверите, че височината от двете страни е еднаква.

16.3. Извършете проверка за безопасност, като поставите обувката на вашето дете в ремъка за крака, компресирайте окачването и завъртете предното колело в която и да е посока, за да се уверите, че то не докосва обувката на вашето дете.

16.4. Ако предното колело влезе в контакт с обувката на вашето дете по време на проверката за безопасност, регулирайте седалката Shotgun Pro и повторете проверката за безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неизвършването на проверка за безопасност може да доведе до наранявания!

16. CS - NASTAVTE VÝŠKU NOHY:

16.1. Odstraňte šrouby pro nastavení délky nohy a posuňte nohu nahoru nebo dolů do požadované výšky.

16.2. Vyměňte a utáhněte šroub momentem 4,5 Nm, přičemž zajistěte, aby výška na obou stranách byla stejná.

16.3. Proveďte bezpečnostní kontrolu vložením boty vašeho dítěte do nožního popruhu, stlačením odpružení a otočením předního kola v obou směrech, abyste se ujistili, že se nedotýká boty vašeho dítěte.

16.4. Pokud se přední kolo během bezpečnostní kontroly dotkne boty vašeho dítěte, upravte sedlo Shotgun Pro a zopakujte bezpečnostní kontrolu.

VAROVÁNÍ: Neprovedení bezpečnostní kontroly může vést ke zranění!

16. SK - NASTAVTE VÝŠKU NÔH:

16.1. Odstráňte nastavovacie skrutky dĺžky nohy a posuňte nohu nahor alebo nadol do požadovanej výšky.

16.2. Vymeňte a utiahnite skrutku na 4,5 Nm, pričom zaistite, aby výška na oboch stranách bola rovnaká.

16.3. Vykonajte bezpečnostnú kontrolu tak, že vložíte topánku vášho dieťaťa do nožného popruhu, stlačíte odpruženie a otočíte predné koleso v oboch smeroch, aby ste sa uistili, že sa nedotýka topánok vášho dieťaťa.

16.4. Ak sa predné koleso počas bezpečnostnej kontroly dotkne topánok vášho dieťaťa, upravte sedadlo Shotgun Pro a zopakujte bezpečnostnú kontrolu.

VAROVANIE: Nevykonanie bezpečnostnej kontroly môže viesť k zraneniu!

16. SL - PRILAGODITE VIŠINO NOGE:

16.1. Odstranite vijake za nastavitev dolžine noge in potisnite nogo gor ali dol na želeno višino.

16.2. Zamenjajte in privijte vijak na 4,5 Nm, pri čemer zagotovite, da je višina na obeh straneh enaka.

16.3. Opravite varnostni pregled tako, da namestite otrokov čevelj v trak za noge, stisnete vzmetenje in zavrtite sprednje kolo v obe smeri, da se prepričate, da se ne dotika otrokovega čevlja.

16.4. Če se prednje kolo med varnostnim preverjanjem dotakne otrokovega čevlja, prilagodite sedež Shotgun Pro in ponovite varnostni pregled.

OPOZORILO: Če ne opravite varnostnega pregleda, lahko pride do poškodb!

16. HR - PRILAGODITE VISINU NOGE:

16.1. Uklonite vijke za podešavanje duljine noge i gurnite nogu gore ili dolje do željene visine.

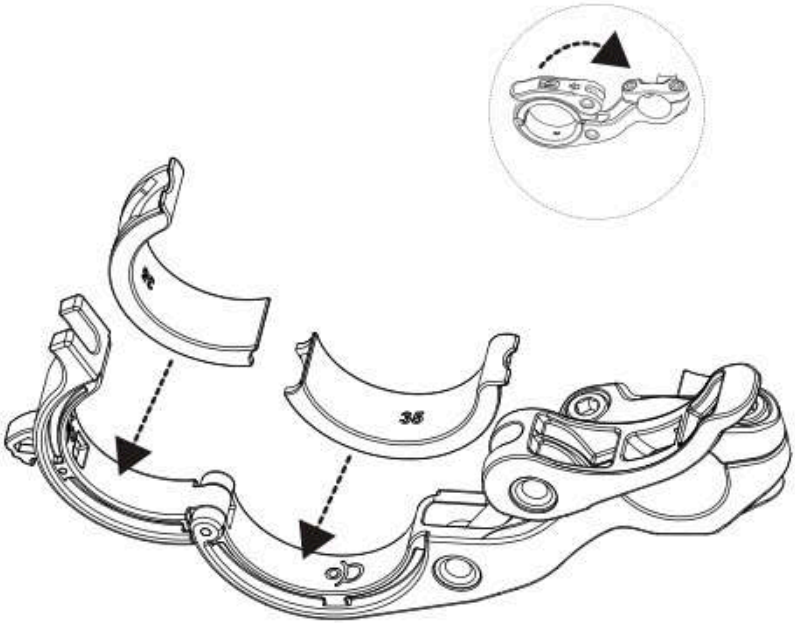
16.2. Zamijenite i zategnite vijak na 4,5 Nm pazeći da je visina s obje strane jednaka.

16.3. Izvršite sigurnosnu provjeru tako što ćete djetetovu cipelu staviti u traku za stopalo, stisnuti ovjes i okrenuti prednji kotač u bilo kojem smjeru kako biste bili sigurni da ne dodiruje djetetovu cipelu.

16.4. Ako prednji kotač dođe u dodir s cipelom vašeg djeteta tijekom sigurnosne provjere, namjestite Shotgun Pro Seat i ponovite sigurnosnu provjeru.

UPOZORENJE: Ako ne izvršite sigurnosnu provjeru, može doći do ozljeda!

1.1.
1.2.
1.3.



1. EN - SHOTGUN PRO BARS INSTRUCTIONS

1.1. The Shotgun Pro Bars include two different sized spacers for 35mm and 31,8mm handlebars. Select the correct rubber inserts for your handlebar diameter.
WARNING: Selecting the incorrect insert size may result in an unsecure fitment which may result in damage to your equipment or injury!

1.2. Open the Handlebar Clamps by pressing the orange Locking Latch and lifting the Quick-Release Lever.

1.3. Install the rubber Bar Inserts into the inside of each Handlebar Clamp; there are two inserts per clamp.

1. ES - INSTRUCCIONES DE LAS BARRAS SHOTGUN PRO:

1.1. Las barras Shotgun Pro incluyen dos espaciadores de diferentes tamaños para manillares de 35 mm y 31,8 mm. Seleccione los insertos de goma correctos para el diámetro de su manillar.
ADVERTENCIA: ¡Seleccionar el tamaño de inserto incorrecto puede provocar un ajuste no seguro que puede provocar daños a su equipo o lesiones!

1.2. Abra las abrazaderas del manillar presionando el pestillo de bloqueo naranja y levantando la palanca de liberación rápida.

1.3. Instale las inserciones de goma en el interior de cada abrazadera del manillar; hay dos inserciones por abrazadera.

1. FR - INSTRUCTIONS POUR LE GUIDON SHOTGUN PRO :

1.1. Le guidon Shotgun Pro comprend deux inserts de tailles différentes pour guidons de 35 mm et 31,8 mm. Sélectionnez les inserts en caoutchouc appropriés en fonction du diamètre de votre guidon.
AVERTISSEMENT : La sélection d'une taille d'insert incorrecte peut entraîner un montage non sécurisé qui peut endommager votre équipement ou vous blesser !

1.2. Ouvrez les fixations du guidon en appuyant sur le loquet de verrouillage orange et en soulevant le serrage rapide.

1.3. Installez les inserts en caoutchouc dans l'intérieur de chaque fixation de guidon ; il y a deux inserts par fixation.

1. DE - SHOTGUN PRO LENKER ANLEITUNG:

1.1. Der Shotgun Pro Lenker umfasst zwei unterschiedlich große Abstandshalter für 35 mm und 31,8 mm Lenker. Wählen Sie die richtigen Gummieinsätze für Ihren Lenkerdurchmesser.
WARNUNG: Wenn Sie die falsche Einsatzgröße wählen, kann dies zu einer unsicheren Befestigung führen, die zu Schäden an Ihrer Ausrüstung oder Verletzungen führen kann!

1.2. Öffnen Sie die Lenkerklemmen, indem Sie die orangene Verriegelung drücken und den Schnellspannhebel anheben.

1.3. Installieren Sie die Gummi-Bar-Inserts in das Innere jeder Lenkerklemme; es gibt zwei Inserts pro Klemme.

1. IT - ISTRUZIONI PER SHOTGUN PRO BARS:

1.1. Le Shotgun Pro Bars includono due distanziali di dimensioni diverse per manubri da 35 mm e 31,8 mm. Seleziona gli inserti in gomma corretti per il diametro del tuo manubrio.
ATTENZIONE: Selezionare una misura di inserto errata può comportare un fissaggio non sicuro, con il rischio di danneggiare l'attrezzatura o causare infortuni!

1.2. Aprì i morsetti del manubrio premendo il fermo di bloccaggio arancione e sollevando la leva di sgancio rapido.

1.3. Installare gli inserti in gomma nel lato interno di ogni morsetto del manubrio; ci sono due inserti per morsetto.

1. PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI BARÓW SHOTGUN PRO:

1.1. Kierownica Shotgun Pro Bars zawiera dwa różnej wielkości dystanse do kierownic 35 mm i 31,8 mm. Wybierz odpowiednie gumowe wkładki do średnicy kierownicy.
OSTRZEŻENIE: Wybór niewłaściwego rozmiaru wkładki może skutkować niepewnym dopasowaniem, co może skutkować uszkodzeniem sprzętu lub obrażeniami!

1.2. Otwórz zaciski kierownicy, naciskając pomarańczową blokadę i podnosząc dźwignię szybkiego zwalniania.

1.3. Zamontuj gumowe wkładki do wewnętrznej strony każdego zacisku kierownicy; na każdy zacisk przypada dwie wkładki.

1. NL - SHOTGUN PRO STUUR INSTRUCTIES:

1.1. De Shotgun Pro Stuurpen bevatten twee verschillende maten afstandhouders voor 35mm en 31,8mm sturen. Selecteer de juiste rubberen inzetstukken voor uw stuurdiameter.
WAARSCHUWING: Als u de verkeerde maat inzetstukken selecteert, kan dit leiden tot een onveilige pasvorm, wat kan leiden tot schade aan uw apparatuur of letsel!

1.2. Open de Stuurklemmen door op de oranje vergrendelingsgrendel te drukken en de snelontgrendelingshendel op te tillen.

1.3. Installeer de rubberen stuurinzetstukken aan de binnenkant van elke Stuurklem; er zijn twee inzetstukken per klem.

1. RO - SHOTGUN PRO BARE INSTRUCȚIUNI:

1.1. Barele Shotgun Pro includ două distanțiere de dimensiuni diferite pentru ghidonele de 35 mm și 31,8 mm. Selectați inserțiile de cauciuc corecte pentru diametrul ghidonului dvs.
AVERTISMENT: Selectarea unei dimensiuni incorecte a inserției poate duce la o fixare nesigură, care poate duce la deteriorarea echipamentului sau vătămare!

1.2. Deschideți clemele ghidonului apăsând zăvorul portocaliu de blocare și ridicând pârghia de eliberare rapidă.

1.3. Instalați inserțiile de bară de cauciuc în interiorul fiecărei cleme de ghidon; există două inserții pe clemă.

1. HU - SHOTGUN PRO BARS UTASÍTÁS:

1.1. A Shotgun Pro Bars két különböző méretű távtartót tartalmaz a 35 mm-es és a 31,8 mm-es kormányokhoz. Válassza ki a kormány átmérőjének megfelelő gumibetéteket.
FIGYELMEZTETÉS: A nem megfelelő betétméret kiválasztása bizonytalan rögzítést eredményezhet, ami a berendezés károsodásához vagy sérüléshez vezethet!

1.2. Nyissa ki a kormányrúd bilincseit a narancssárga reteszelőretesz megnyomásával és a gyorskioldó kar felemelésével.

1.3. Szerelje be a gumirúdbetéteket az egyes kormányrúd-bilincsek belsejébe; bilincsenként két betét található.

1. EL - ΟΔΗΓΙΕΣ SHOTGUN PRO BARS:

1.1. Οι μπάρες Shotgun Pro περιλαμβάνουν δύο αποστάτες διαφορετικού μεγέθους για τιμόνι 35mm και 31,8mm. Επιλέξτε τα σωστά λαστιχένια ένθετα για τη διάμετρο του τιμονιού σας.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η επιλογή του λανθασμένου μεγέθους ένθετου μπορεί να οδηγήσει σε μη ασφαλή τοποθέτηση που μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στον εξοπλισμό σας ή τραυματισμό!

1.2. Ανοίξτε τους σφιγκτήρες του τιμονιού πιέζοντας το πορτοκαλί μάνδαλο ασφάλισης και σηκώνοντας το μοχλό γρήγορης απελευθέρωσης.

1.3. Τοποθετήστε τα ένθετα της λαστιχένιας ράβδου στο εσωτερικό κάθε σφιγκτήρα τιμονιού. υπάρχουν δύο ένθετα ανά σφιγκτήρα.

1. BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА SHOTGUN PRO BARS:

1.1. Shotgun Pro Bars включва два дистанционера с различен размер за 35 мм и 31,8 мм кормило. Изберете правилните гумени вложки за вашия диаметър на кормилото.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избирането на неправилен размер на вложката може да доведе до несигурно монтиране, което може да доведе до повреда на вашето оборудване или нараняване!

1.2. Отворете скобите на кормилото, като натиснете оранжевия заключващ елемент и повдигнете лоста за бързо освобождаване.

1.3. Инсталирайте гумените вложки на всяка от вътрешността на всяка скоба на кормилото; има две вложки на скоба.

1. CS - SHOTGUN PRO BARS POKYNY:

1.1. Shotgun Pro Bars obsahuje dvě různé velikosti rozpěrek pro řídítka 35 mm a 31,8 mm. Vyberte správné pryžové vložky pro váš průměr řídítek.
VAROVÁNÍ: Výběr nesprávné velikosti břitové destičky může vést k nespolehlivému upevnění, což může mít za následek poškození vašeho zařízení nebo zranění!

1.2. Otevřete svorky řídítek stisknutím oranžové zajišťovací západky a zvednutím páčky rychlého uvolnění.

1.3. Nainstalujte pryžové vložky do vnitřku každé svorky řídítek; na jednu svorku jsou dvě vložky.

1. SK - NÁVOD NA TYČE SHOTGUN PRO:

1.1. Shotgun Pro Bars obsahuje dve rôzne veľkosti rozpery pre riadidlá 35 mm a 31,8 mm. Vyberte si správne gumené vložky pre váš priemer riadidiel.
VAROVANIE: Výber nesprávnej veľkosti vložky môže mať za následok neistú montáž, ktorá môže mať za následok poškodenie vášho zariadenia alebo zranenie!

1.2. Otvorte svorky riadidiel stlačením oranžovej zaisťovacej západky a zdvihnutím páčky rýchleho uvoľnenia.

1.3. Nainštalujte gumené vložky na tyč do vnútra každej svorky riadidiel; na jednu svorku sú dve vložky.

1. SL - NAVODILA ZA PUŠKO PRO BARS:

1.1. Shotgun Pro Bars vključuje dva distančnika različnih velikosti za 35 mm in 31,8 mm krmilo. Izberite prave gumijaste vložke za premer vašega krmila.
OPOZORILO: Izbira nepravilne velikosti vložka lahko povzroči nezanesljivo namestitev, kar lahko povzroči škodo na vaši opremi ali telesne poškodbe!

1.2. Odprite objemke krmila, tako da pritisnete oranžni zaklepni zapah in dvignete ročico za hitro sproščitev.

1.3. Namestite gumijaste vložke droga v notranjost vsake objemke krmila; na objemko sta dva vložka.

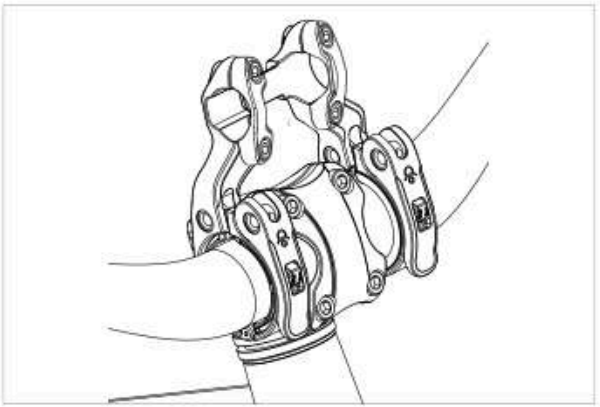
1. HR - UPUTE ZA PROFESIONALNE SATČARE SAMĆARICE:

1.1. Shotgun Pro Bars uključuje dva odstojnika različitih veličina za upravljač od 35 mm i 31,8 mm. Odaberite odgovarajuće gumene umetke za vaš promjer upravljača.
UPOZORENJE: Odabir pogrešne veličine umetka može dovesti do nesigurnog postavljanja što može rezultirati oštećenjem vaše opreme ili ozljedom!

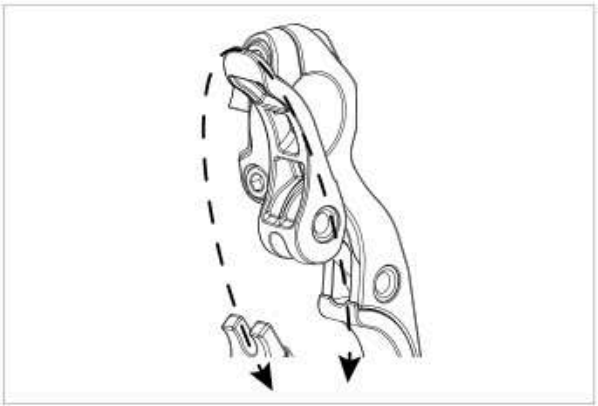
1.2. Otvorite stezaljke upravljača pritiskom na narančasti zasun za zaključavanje i podizanjem poluge za brzo otpuštanje.

1.3. Ugradite gumene umetke šipke u unutrašnjost svake stezaljke upravljača; postoje dva umetka po stezaljci.

1.4.



1.5.



1. EN - SHOTGUN PRO BARS INSTRUCTIONS

1.4. Attach the left Handlebar Clamp to the left of your stem first, followed by the right Handlebar Clamp. Ensure the two Handlebar Clamp features slot together and are securely attached to your handlebars.

1.5. If the Shotgun Pro Bars are loose or do not fit correctly on your handlebars, adjust the clamp pressure by opening the Handlebar Clamps and rotating the Cam Levers to tighten or loosen them.

1. ES - INSTRUCCIONES DE LAS BARRAS SHOTGUN PRO:

1.4. Fije primero la abrazadera izquierda del manillar en el lado izquierdo de la potencia, seguida de la abrazadera derecha del manillar. Asegúrese de que las dos abrazaderas del manillar encajen correctamente y queden bien sujetas al manillar.

1.5. Si el manillar Shotgun Pro está suelto o no se ajusta correctamente a su bicicleta, ajuste la presión de la abrazadera abriendo las abrazaderas del manillar y girando las palancas de leva para apretarlas o aflojarlas.

1. FR - INSTRUCTIONS POUR LE GUIDON SHOTGUN PRO :

1.4. Fixez d'abord la fixation de guidon gauche sur le côté gauche de votre cintre, puis la fixation de guidon droite. Assurez-vous que les deux parties de la fixation de guidon se verouillent et sont solidement fixées à votre cintre.

1.5. Si le guidon Shotgun Pro est lâche et n'adopte pas correctement à votre cintre, ajustez la pression de serrage en ouvrant les fixations de guidon et en tournant les leviers à came pour les serrer ou les desserrer.

1. DE - SHOTGUN PRO LENKER ANLEITUNG:

1.4. Befestigen Sie zuerst die linke Lenkerklemme an der linken Seite Ihres Vorbaus, gefolgt von der rechten Lenkerklemme. Stellen Sie sicher, dass die beiden Teile der Lenkerklemme zusammenpassen und sicher an Ihrem Lenker befestigt sind.

1.5. Wenn der Shotgun Pro Lenker locker ist oder nicht richtig auf Ihren Lenker passt, passen Sie den Klemmdruck an, indem Sie die Lenkerklemme öffnen und die Hebel drehen, um sie zu zuziehen oder zu lockern.

1. IT - ISTRUZIONI PER SHOTGUN PRO BARS:

1.4. Fissare prima il morsetto sinistro del manubrio sul lato sinistro della forcella, seguito dal morsetto destro del manubrio. Assicurarsi che le due caratteristiche dei morsetti del manubrio si incastrino e siano saldamente fissati al manubrio.

1.5. Se i manubri Shotgun Pro sono allentati o non si adattano correttamente al manubrio, regolare la pressione della morsetta aprendo i morsetti del manubrio e ruotando le leve a camma per stringerli o allentarli.

1. PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI BARÓW SHOTGUN PRO:

1.4. Najpierw zamontuj lewy zacisk kierownicy po lewej stronie mostka, a następnie prawy zacisk kierownicy. Upewnij się, że oba elementy zacisku kierownicy są ze sobie i są bezpiecznie przymocowane do kierownicy.

1.5. Jeśli kierownica Shotgun Pro Bars jest luźna lub nie pasuje prawidłowo do kierownicy, należy wyregulować siłę zacisku poprzez otwarcie zacisków kierownicy i obracanie dźwigni krzywkowych w celu ich dokręcenia lub poluzowania.

1. NL - SHOTGUN PRO STUUR INSTRUCTIES:

1.4. Bevestig eerst de linker Stuurklem aan de linkerkant van uw stuurpen, gevolgd door de rechter Stuurklem. Zorg ervoor dat de twee stuurklemfuncties in elkaar passen en stevig aan uw stuur zijn bevestigd.

1.5. Als de Shotgun Pro-stangen loszitten of niet goed op uw stuur passen, past u de klemdruk aan door de stuurklemmen te openen en de nokkenhendels te draaien om ze strakker of losser te maken.

1. RO - SHOTGUN PRO BARE INSTRUCȚIUNI:

1.4. Atașați mai întâi clema de ghidon din stânga la stânga tijei, urmată de clema de ghidon din dreapta. Asigurați-vă că cele două cleme pentru ghidon au un loc împreună și sunt atașate bine de ghidon.

1.5. Dacă barele Shotgun Pro sunt slăbite sau nu se potrivesc corect pe ghidon, reglați presiunea clemei deschizând clemele de ghidon și rotind pârghiile cu came pentru a le strânge sau slăbi.

1. HU - SHOTGUN PRO BARS UTASÍTÁS:

1.4. Rögzítse először a bal kormányrúd bilincsét a szár bal oldalára, majd a jobb oldali kormánybilincset. Győződjön meg arról, hogy a két kormányrúd-bilincs funkció egymáshoz illeszkedik, és biztonságosan rögzítve van a kormányhoz.

1.5. Ha a Shotgun Pro rudak meglazultak, vagy nem illeszkednek megfelelően a kormányra, állítsa be a bilincs nyomását a kormányrúd bilincseinek kinyitásával és a bütykös karok elforgatásával, hogy megfeszítse vagy lazítsa meg őket.

1. EL - ΟΔΗΓΙΕΣ SHOTGUN PRO BARS:

1.4. Στερεώστε πρώτα τον αριστερό σφιγκτήρα τιμονιού στα αριστερά του στελέχους σας, ακολουθούμενο από τον δεξιό σφιγκτήρα τιμονιού. Βεβαιωθείτε ότι τα δύο χαρακτηριστικά του σφιγκτήρα τιμονιού συνδέονται μεταξύ τους και είναι στερεωμένα με ασφάλεια στο τιμόνι σας.

1.5. Εάν οι ράβδοι Shotgun Pro είναι χαλαρές ή δεν εφαρμόζουν σωστά στο τιμόνι σας, ρυθμίστε την πίεση του σφιγκτήρα ανοίγοντας τους σφιγκτήρες του τιμονιού και περιστρέφοντας τους μοχλούς εκκεντρου για να τους σφίξετε ή να τους χαλαρώσετε.

1. BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА SHOTGUN PRO BARS:

1.4. Прикрепете първо лявата скоба на кормилото отляво на стеблото, последвана от дясната скоба на кормилото. Уверете се, че двете функции на скобата на кормилото са поставени заедно и са здраво закрепени към вашето кормило.

1.5. Ако професионалните щанги на Shotgun са разхлабени или не пасват правилно на кормилото ви, регулирайте натиска на скобата, като отворите скобите на кормилото и завъртите лостовете на гърбиците, за да ги затегнете или разхлабите.

1. CS - SHOTGUN PRO BARS POKYNY:

1.4. Nejprve připevněte levou svorku řídítek nalevo od představce a poté pravou svorku řídítek. Zajistěte, aby se dvě funkce objímky na řídítka zasunuly do sebe a byly bezpečně připevněny k řídítkům.

1.5. Pokud jsou tyče Shotgun Pro uvolněné nebo správně nesedí na řídítkách, upravte tlak svorky otevřením svorek řídítek a otáčením pák vaček, abyste je utáhli nebo povolili.

1. SK - NÁVOD NA TYČE SHOTGUN PRO:

1.4. Najprv pripevnite ľavú svorku riadidiel na ľavú stranu predstavca a potom pravú svorku riadidiel. Uistite sa, že dve funkcie objímky na riadidlá sú zasunuté do seba a že sú bezpečne pripevnené k vašim riadidlám.

1.5. Ak sú tyče Shotgun Pro uvoľnené alebo nesedia správne na vašich riadidlách, upravte tlak svorky otvorením svoriek riadidiel a otáčaním páčok vačiek, aby ste ich utiahli alebo uvoľnili.

1. SL - NAVODILA ZA PUŠKO PRO BARS:

1.4. Najprej pritrdite levo objemko krmila na levo stran krmila, nato pa še desno objemko krmila. Prepričajte se, da sta obe funkciji objemke krmila združeni in varno pritrjeni na vaše krmilo.

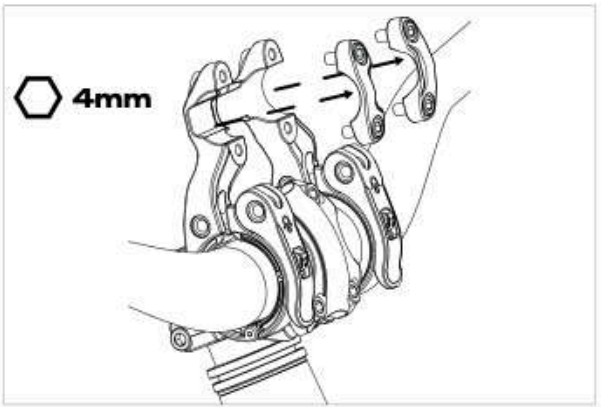
1.5. Če so prečke Shotgun Pro Bars zrahljane ali se ne prilegajo pravilno na vaše krmilo, prilagodite pritisk vpenjanja tako, da odprete objemke na krmilu in zavrtite ročice za odmikače, da jih zategnete ali sprostite.

1. HR - UPUTE ZA PROFESIONALNE SATČARE SAMČARICE:

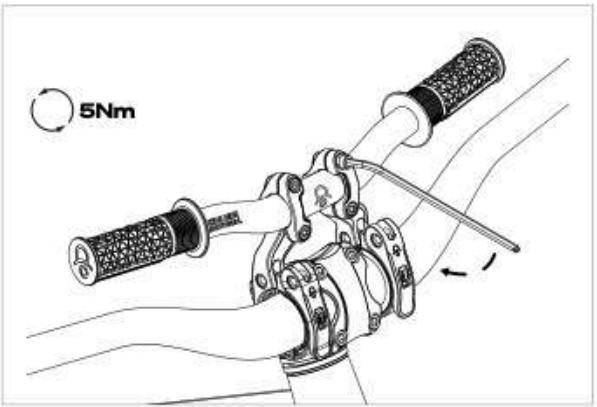
1.4. Prvo pričvrstite lijevu stezaljku upravljača na lijevu stranu nosača, a zatim desnu stezaljku upravljača. Provjerite jesu li dvije značajke stezaljke upravljača spojene zajedno i sigurno pričvršćene na upravljač.

1.5. Ako su Shotgun Pro Bars labavi ili ne pristaju pravilno na vaš upravljač, prilagodite pritisak stezaljke otvaranjem stezaljki na upravljaču i okretanjem ekscentričnih poluga kako biste ih zategnuli ili olabavili.

1.6.
1.7.



1.8.
1.9.
1.10.



1. EN - SHOTGUN PRO BARS INSTRUCTIONS

1.5. Remove the two Handlebar Caps from the Handlebar Clamps using a 4mm hex key.
1.7. Insert the Shotgun Pro Bar Handlebar into the Shotgun Pro Bar Clamps and loosely re-attach the Handlebar Caps.
1.8. Use the adjustment markers on the back of the Shotgun Pro Bar Handlebars to centre the handlebars, then fully tighten the bolts to 5 Nm.
1.9. Conduct a safety check on the Shotgun Pro Bars to ensure they are firmly attached to your handlebars and will not move during use.
1.10. To remove the Shotgun Pro Bars from your bike, press the orange Locking Latch and lift the quick-release lever on each side of Shotgun Pro Bars.

1. ES - INSTRUCCIONES DE LAS BARRAS SHOTGUN PRO:

1.6. Retire las dos tapas del manillar de las abrazaderas del manillar con una llave hexagonal de 4 mm.
1.7. Inserte el manillar Shotgun Pro en las abrazaderas del manillar Shotgun Pro y vuelva a colocar las tapas del manillar sin apretarlas completamente.
1.8. Centre el manillar y luego apriete completamente los pernos a 5 Nm.
1.9. Realice una verificación de seguridad en el manillar Shotgun Pro para asegurarse de que esté firmemente sujeto y no se mueva durante su uso.
1.10. Para retirar el manillar Shotgun Pro de su bicicleta, presione la palanca de bloqueo naranja y levante la palanca de liberación rápida en cada lado del manillar Shotgun Pro.

1. FR - INSTRUCTIONS POUR LE GUIDON SHOTGUN PRO :

1.6. Retirez les deux pièces frontales des fixations à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm.
1.7. Insérez le cintre Shotgun Pro dans les fixations de guidon Shotgun Pro puis revissez légèrement les pièces frontales sans serrer complètement.
1.8. Centrez le guidon, puis serrez complètement les vis à 5 Nm.
1.9. Effectuez un contrôle de sécurité sur le guidon Shotgun Pro pour vous assurer qu'il est solidement fixé à votre cintre et qu'il ne bougera pas pendant l'utilisation.
1.10. Pour retirer le guidon Shotgun Pro de votre vélo, appuyez sur le loquet de verrouillage orange et soulevez le levier de serrage rapide de chaque côté du guidon Shotgun Pro.

1. DE - SHOTGUN PRO LENKER ANLEITUNG:

1.6. Entfernen Sie die beiden Lenkerklemmenkappen von den Lenkerklemmen mit einem 4-mm-Inbusschlüssel.
1.7. Setzen Sie den Shotgun Pro Lenker in die Shotgun Pro Lenkerklemmen ein und befestigen Sie die Lenkerklemmenkappen wieder leicht.
1.8. Zentrieren Sie den Lenker und ziehen Sie dann die Schrauben mit 5 Nm fest.
1.9. Führen Sie eine Sicherheitsüberprüfung des Shotgun Pro Lenkers durch, um sicherzustellen, dass er fest an Ihrem Lenker befestigt ist und sich während der Nutzung nicht bewegt.
1.10. Um den Shotgun Pro Lenker von Ihrem Fahrrad zu entfernen, drücken Sie die orangene Verriegelung und heben Sie den Schnellspanner auf jeder Seite des Shotgun Pro Lenkers an.

1. IT - ISTRUZIONI PER SHOTGUN PRO BARS:

1.6. Rimuovere i due tappi del manubrio dai morsetti del manubrio utilizzando una chiave esagonale da 4 mm.
1.7. Inserire il manubrio Shotgun Pro nei morsetti del manubrio Shotgun Pro e riattaccare i tappi del manubrio senza stringerli troppo.
1.8. Centrare il manubrio, quindi stringere completamente i bulloni a 5 Nm.
1.9. Eseguire un controllo di sicurezza sui manubri Shotgun Pro per assicurarsi che siano saldamente fissati al manubrio e non si muovano durante l'uso.
1.10. Per rimuovere i manubri Shotgun Pro dalla bicicletta, premere la linguetta di blocco arancione e sollevare la leva del rilascio rapido su ciascun lato dei manubri Shotgun Pro.

1. PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI BARÓW SHOTGUN PRO:

1.6. Zdejmij dwie zaślepki kierownicy z zacisków kierownicy za pomocą klucza imbusowego 4 mm.
1.7. Włóż kierownicę Shotgun Pro Bar do zacisków Shotgun Pro Bar i luźno załóż nakładki na kierownicę.
1.8. Wyśrodkuj kierownicę, a następnie dokręć śruby momentem 5 Nm.
1.9. Przeprowadź kontrolę bezpieczeństwa kierownicy Shotgun Pro Bars, aby upewnić się, że jest ona solidnie przymocowana do kierownicy i nie będzie się przesuwać podczas użytkowania.
1.10. Aby zdjąć kierownicę Shotgun Pro z motocykla, naciśnij pomarańczową blokadę i podnieś dźwignię szybkiego zwalniania po obu stronach kierownicy Shotgun Pro. Aby zdjąć kierownice Shotgun Pro z motocykla, naciśnij pomarańczową blokadę i podnieś dźwignię szybkiego zwalniania po obu stronach kierownicy Shotgun Pro.

1. NL - SHOTGUN PRO STUUR INSTRUCTIES:

1.6. Verwijder de twee stuurkappen van de stuurklemmen met een inbussleutel van 4 mm.
1.7. Plaats het Shotgun Pro-stuur in de Shotgun Pro-stuurklemmen en bevestig de stuurkappen losjes opnieuw.
1.8. Centreer het stuur en draai de bouten vervolgens volledig vast tot 5 Nm.
1.9. Voer een veiligheidscontrole uit op de Shotgun Pro-stangen om ervoor te zorgen dat ze stevig aan uw stuur zijn bevestigd en niet bewegen tijdens gebruik.
1.10. Om de Shotgun Pro-stangen van uw fiets te verwijderen, drukt u op de oranje vergrendelingshendel en tilt u de snelontgrendelingshendel aan elke kant van de Shotgun Pro-stangen op.

1. RO - SHOTGUN PRO BARE INSTRUCȚIUNI:

1.6. Scoateți cele două capace de ghidon din clemele de ghidon folosind o cheie hexagonală de 4 mm.
1.7. Introduceți ghidonul Shotgun Pro Bar în clemele Shotgun Pro Bar și reatașați ușor capacele ghidonului.
1.8. Centrați ghidonul, apoi strângeți complet șuruburile la 5 Nm.
1.9. Efectuați o verificare de siguranță a barelor Shotgun Pro pentru a vă asigura că sunt atașate ferm de ghidon și nu se vor mișca în timpul utilizării.
1.10. Pentru a scoate barele Shotgun Pro de pe bicicletă, apăsați butonul portocaliu de blocare și ridicați pârghia de eliberare rapidă de pe fiecare parte a barelor Shotgun Pro.

1. HU - SHOTGUN PRO BARS UTASÍTÁS:

1.6. Távolítsa el a két kormánysapkát a kormányrúd bilincseiről egy 4 mm-es imbuszkulcs segítségével.
1.7. Illessze a Shotgun Pro Bar kormányrudat a Shotgun Pro Bar bilincsekbe, és lazán rögzítse újra a kormánysapkákat.
1.8. Állítsa középre a kormányt, majd húzza meg teljesen a csavarokat 5 Nm nyomatékkal.
1.9. Végezzen biztonsági ellenőrzést a Shotgun Pro Bars-on, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok szilárdan rögzítve vannak a kormányhoz, és nem mozdulnak el használat közben.
1.10. A Shotgun Pro Bars kerékpárról való eltávolításához nyomja meg a narancssárga reteszelő retesztet, és emelje fel a gyorskioldó kart a Shotgun Pro Bars mindkét oldalán.

1. EL - ΟΔΗΓΙΕΣ SHOTGUN PRO BARS:

1.6. Αφαιρέστε τα δύο καπάκια του τιμονιού από τους σφιγκτήρες του τιμονιού χρησιμοποιώντας ένα εξάγωνο κλειδί 4 mm.
1.7. Εισαγάγετε το τιμόνι της μπάρας Shotgun Pro στους σφιγκτήρες της μπάρας Shotgun Pro και τοποθετήστε ξανά χαλαρά τα καπάκια του τιμονιού.
1.8. Κεντράρετε το τιμόνι και μετά σφίξτε πλήρως τα μπουλόνια στα 5 Nm.
1.9. Πραγματοποιήστε έλεγχο ασφαλείας στις ράβδους Shotgun Pro για να βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά στερεωμένες στο τιμόνι σας και δεν θα μετακινηθούν κατά τη χρήση.
1.10. Για να αφαιρέσετε τις ράβδους Shotgun Pro από το ποδήλατό σας, πατήστε το πορτοκαλί μάνδαλο κλειδώματος και ανασηκώστε το μοχλό γρήγορης απελευθέρωσης σε κάθε πλευρά των ράβδων Shotgun Pro.

1. BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА SHOTGUN PRO BARS:

1.6. Отстранете двете капачки на кормилото от скобите на кормилото с помощта на 4 mm шестостен ключ.
1.7. Поставете кормилото на Shotgun Pro Bar и скобите на Shotgun Pro Bar и хлабаво прикрепете отново капачките на кормилото.
1.8. Центрирайте кормилото, след което затегнете напълно болтовете до 5 Nm.
1.9. Извършете проверка за безопасност на Shotgun Pro Bars, за да сте сигурни, че са здраво закрепени към кормилото ви и няма да се движат по време на употреба.
1.10. За да премахнете Shotgun Pro Bars от вашия велосипед, натиснете оранжевия заключващ ключ и повдигнете лоста за бързо освобождаване от всяка страна на Shotgun Pro Bars.

1. CS - SHOTGUN PRO BARS POKYNY:

1.6. Odstraňte dvě krytky řídítek ze svorek řídítek pomocí 4mm šestihranného klíče.
1.7. Vložte řídítka Shotgun Pro Bar do svorek Shotgun Pro Bar a volně znovu připevněte krytky řídítek.
1.8. Vycentrujte řídítka, poté šrouby zcela utáhněte na 5 Nm.
1.9. Proveďte bezpečnostní kontrolu tyčí Shotgun Pro, abyste se ujistili, že jsou pevně připevněny k řídítkům a že se během používání nepohybují.
1.10. Chcete-li vyjmout Shotgun Pro Bars z vašeho kola, stiskněte oranžovou zajišťovací západku a zvedněte rychloupínací páčku na každé straně Shotgun Pro Bars.

1. SK - NÁVOD NA TYČE SHOTGUN PRO:

1.6. Odstráňte dva kryty riadidiel zo svoriek riadidiel pomocou 4 mm šesťhranného kľúča.
1.7. Vložte riadidlá Shotgun Pro Bar do svoriek Shotgun Pro Bar a voľne pripevnite kryty riadidiel.
1.8. Vycentrujte riadidlá, potom úplne utiahnite skrutky na 5 Nm.
1.9. Vykonajte bezpečnostnú kontrolu tyčí Shotgun Pro, aby ste sa uistili, že sú pevne pripevnené k vašim riadidlám a počas používania sa nebudú pohybovať.
1.10. Ak chcete odstrániť tyče Shotgun Pro z vášho bicykla, stlačte oranžovú zaisťovaciu západku a zdvihnite páčku rýchleho uvoľnenia na každej strane tyčí Shotgun Pro.

1. SL - NAVODILA ZA PUŠKO PRO BARS:

1.6. Odstranite dva pokrova krmila s sponk krmila s pomočjo 4 mm imbus ključa.
1.7. Vstavite krmilo Shotgun Pro Bar v objemke Shotgun Pro Bar in ohlapno ponovno pritrdite pokrove krmila.
1.8. Postavite krmilo na sredino, nato popolnoma privijte vijake na 5 Nm.
1.9. Izvedite varnostni pregled na palicah Shotgun Pro Bars, da se prepričate, da so trdno pritrjene na vaše krmilo in se med uporabo ne bodo premikale.
1.10. Če želite Shotgun Pro Bars odstraniti s kolesa, pritisnite oranžni zaklepni zapah in dvignite ročico za hitro sproščitev na vsaki strani Shotgun Pro Bars.

1. HR - UPUTE ZA PROFESIONALNE SATČARE SAMČARICE:

1.6. Uklonite dvije kapice upravljača sa stezaljki upravljača pomoću šesterokutnog ključa od 4 mm.
1.7. Umetnite ručku Shotgun Pro Bar u stezaljke Shotgun Pro Bar i labavo ponovno pričvrstite kapice upravljača.
1.8. Centrirajte upravljač, zatim potpuno zategnite vijke na 5 Nm.
1.9. Provedite sigurnosnu provjeru na Shotgun Pro Bars kako biste bili sigurni da su čvrsto pričvršćeni za vaš upravljač i da se neće pomicati tijekom upotrebe.
1.10. Kako biste uklonili Shotgun Pro Bars sa svog bicikla, pritisnite narančasti zasun za zaključavanje i podignite polugu za brzo otpuštanje sa svake strane Shotgun Pro Bars.

EN - MAINTENANCE GUIDE
Ensure fasteners are checked regularly for tightness
From time to time inspect the threads on often adjusted fasteners and components
Clean product regularly to maximize product life
Check saddle, leg, and Pro Bars adjustments for tightness or looseness.
If Saddle and leg angle adjustments are difficult to make:
- Press the orange Locking Latch and open the Side Quick Release.
- Loosen the Tension Bolt (located on the opposite side of the seat) using a 5mm hex key a quarter turn at a time.
- After each quarter turn, check the saddle and leg angle adjustments until the adjustments become easier to make.
- Once the adjustments become easier, close the Side Quick Release and check to make sure the Seat and legs have no movement.

If the Saddle and Legs have movement with the Side Quick Release Closed:
- Ensure the side quick release is closed.
- Slightly loosen the saddle position bolts until the saddle feels tight.

If you can't close the Side Quick Release:
- Loosen the two Saddle Position Bolts beneath the seat until you can easily close the Side Quick Release.
- With the Side Quick Release closed, tighten the Saddle Position Bolts. (Do not overtighten)

CLEANING GUIDELINES SEAT
- Do not clean with water blaster
- Remove product from bike before cleaning
- Clean product using a soft cloth with water and bike wash detergent
- Be sure to thoroughly clean bike contact areas
- Allow to fully dry before reinstalling the product on your bike.

ES - GUÍA DE MANTENIMIENTO
Asegúrese de que los sujetadores se revisen regularmente para comprobar que estén bien apretados
De vez en cuando, inspeccione las roscas de los sujetadores y componentes que se ajustan con frecuencia
Limpie el producto con regularidad para maximizar su vida útil
Verifique que los ajustes del asiento, las patas y las barras Pro no estén apretados ni flojos.
Si los ajustes del ángulo del asiento y las patas son difíciles de realizar:
- Presione el pestillo de bloqueo naranja y abra el cierre rápido lateral.
- Afloje el perno de tensión (ubicado en el lado opuesto del asiento) con una llave hexagonal de 5 mm un cuarto de vuelta a la vez.
- Después de cada cuarto de vuelta, verifique los ajustes del ángulo del asiento y las patas hasta que los ajustes se vuelvan más fáciles de realizar.
- Una vez que los ajustes se vuelvan más fáciles, cierre el cierre rápido lateral y verifique que el asiento y las patas no se muevan.

Si el sillín y las patas tienen movimiento con el cierre rápido lateral cerrado:
- Asegúrate de que el cierre rápido lateral está cerrado.
- Afloja ligeramente los tornillos de posición del sillín hasta que éste quede apretado.

Si no puedes cerrar el cierre rápido lateral:
- Afloja los dos tornillos de posición del sillín situados debajo del asiento hasta que puedas cerrar fácilmente el cierre rápido lateral.
- Con el cierre rápido lateral cerrado, aprieta los tornillos de posición del sillín. (No aprietes en exceso)

INDICACIONES DE LIMPIEZA ASIENTO
- No limpie con un chorro de agua
- Retire el producto de la bicicleta antes de limpiarlo
- Limpie el producto con un paño suave con agua y detergente para lavar bicicletas
- Asegúrese de limpiar completamente las áreas de contacto de la bicicleta
- Deje que se seque por completo antes de volver a instalar el producto en su bicicleta.

FR - GUIDE D'ENTRETIEN
Vérifiez régulièrement le serrage des fixations
Inspectez de temps en temps les filetages des vis et composants fréquemment ajustés.
Nettoyez régulièrement le produit pour maximiser sa durée de vie
Vérifiez les réglages de la selle, du jambage et du guidon Shotgun Pro pour détecter tout jeu ou serrage excessif.
Si les réglages de l'angle de la selle et des jambages sont difficiles à effectuer :
- Appuyez sur le loquet de verrouillage orange et ouvrez le dispositif de blocage rapide latéral.
- Desserrez la vis de tension (située du côté opposé de la selle) en utilisant une clé hexagonale de 5 mm, d'un quart de tour à la fois.
- Après chaque quart de tour, vérifiez les réglages de l'angle de la selle et des jambages jusqu'à ce que les réglages deviennent plus faciles à effectuer.
- Une fois les réglages plus faciles, fermez le levier de serrage rapide latéral et vérifiez que la selle et les jambages ne bougent pas.

Si la selle et le jambage bougent alors que le serrage rapide latéral est fermé :
- Vérifiez que le levier de serrage rapide latéral est bien fermé.
- Desserrez légèrement les vis de fixation de la selle jusqu'à ce que celle-ci soit bien serrée.

Si vous ne pouvez pas fermer le levier de serrage rapide latéral :
- Desserrez les deux vis de réglage de la position de la selle situées sous la selle jusqu'à pouvoir fermer facilement le levier de fermeture rapide latéral.
- Avec le levier de serrage rapide latéral fermé, resserrez les vis de réglage de la position de la selle. (Ne pas trop serrer)

CONSIGNES DE NETTOYAGE DE LA SELLE
- Ne pas nettoyer avec un nettoyeur haute pression
- Retirez le produit du vélo avant de le nettoyer
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux, de l'eau et un détergent pour vélo
- Veillez à nettoyer soigneusement les zones de contact avec le vélo
- Laissez sécher complètement avant de réinstaller le produit sur votre vélo.

DE - WARTUNGSANLEITUNG
Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente regelmäßig auf festen Sitz überprüft werden.
Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Gewinde an häufig eingestellten Befestigungselementen und Komponenten.
Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, um die Produktlebensdauer zu maximieren.
Überprüfen Sie die Einstellungen von Sattel, Bein und Lenker auf festen oder lockeren Sitz.
Wenn die Einstellung des Sattel- und Beinwinkels schwierig ist:
- Drücken Sie die orangene Verriegelung und öffnen Sie den seitlichen Schnellspanner.
- Lösen Sie den Spannbolzen (auf der gegenüberliegenden Seite des Sitzes) mit einem 5-mm-Inbusschlüssel jeweils eine Vierteldrehung.
- Überprüfen Sie nach jeder Vierteldrehung die Einstellungen von Sattel und Beinwinkel, bis die Einstellungen einfacher werden.
- Sobald die Einstellungen einfacher werden, schließen Sie den seitlichen Schnellspanner und überprüfen, ob sich Sitz und Beine nicht bewegen.

Wenn Sattel und Beine bei geschlossenem seitlichen Schnellspanner Spiel haben:
- Stellen Sie sicher, dass der seitliche Schnellspanner geschlossen ist.
- Lösen Sie die Sattelpositionsschrauben leicht, bis sich der Sattel fest anfühlt.

Wenn sich der seitliche Schnellspanner nicht schließen lässt:
- Lösen Sie die beiden Sattelpositionsschrauben unter dem Sitz, bis sich der seitliche Schnellspanner leicht schließen lässt.
- Ziehen Sie bei geschlossenem Seitenschnellspanner die Sattelpositionsschrauben fest. (Nicht zu fest anziehen)

REINIGUNGSRICHTLINIEN SITZ
- Nicht mit einem Hochdruckreiniger reinigen
- Produkt vor der Reinigung vom Fahrrad entfernen
- Produkt mit einem weichen Tuch mit Wasser und Fahrradwaschmittel reinigen
- Achten Sie darauf, die Kontaktflächen am Fahrrad gründlich zu reinigen
- Vollständig trocknen lassen, bevor Sie das Produkt wieder an Ihrem Fahrrad anbringen.

IT - GUIDA ALLA MANUTENZIONE
Controllare regolarmente che i dispositivi di fissaggio siano ben serrati
Di tanto in tanto, ispezionare le filettature sui dispositivi di fissaggio e sui componenti spesso regolati
Pulire regolarmente il prodotto per massimizzarne la durata
Controllare che le regolazioni di sella, gambe e Pro Bars siano ben serrate o allentate.
Se le regolazioni dell'angolazione di sella e gambe sono difficili da effettuare:
- Premere il fermo di bloccaggio arancione e aprire lo sgancio rapido laterale.
- Allentare il bullone di tensione (situato sul lato opposto del sedile) utilizzando una chiave esagonale da 5 mm di un quarto di giro alla volta.
- Dopo ogni quarto di giro, controllare le regolazioni dell'angolazione di sella e gambe finché non diventano più facili da effettuare.
- Quando le regolazioni diventano più facili, chiudere lo sgancio rapido laterale e verificare che la sella e le gambe non si muovano.

Se la sella e le gambe si muovono con il Sistema di Sgancio Rapido laterale chiuso:
- Accertarsi che il sistema di sgancio rapido laterale sia chiuso.
- Allentare leggermente i bulloni di posizionamento della sella fino a quando la sella risulta ben salda.

Se non è possibile chiudere il Sistema di Sgancio Rapido laterale:
- Allentare i due Bulloni di posizionamento della sella sotto il seggiolino fino a quando è possibile chiudere facilmente il Sistema di Sgancio Rapido laterale.
- Con il Sistema di Sgancio Rapido laterale chiuso, stringere i Bulloni di Posizionamento della Sella. (Non serrare eccessivamente)

LINEE GUIDA PER LA PULIZIA SELLA
- Non pulire con idropulitrice
- Rimuovere il prodotto dalla bici prima di pulirlo
- Pulire il prodotto utilizzando un panno morbido con acqua e detersivo per il lavaggio della bici
- Assicurarsi di pulire accuratamente le aree di contatto della bici
- Lasciare asciugare completamente prima di reinstallare il prodotto sulla bici.

PL - INSTRUKCJA KONSERWACJI
Regularnie sprawdzaj, czy elementy złączne są dobrze dokręcone
Od czasu do czasu należy sprawdzać gwinty często regulowanych elementów złącznych i podzespołów

Regularnie czyść produkt, aby wydłużyć jego żywotność
Sprawdź, czy siodełko, golenie i kierownica Pro Bars są odpowiednio napięte lub luźne.
Jeśli trudno jest dokonać regulacji kąta siodełka i nóg:
- Naciśnij pomarańczowy zatrzask blokujący i otwórz boczny zatrzask szybkiego zwalniania.
- Odkręć śrubę napinającą (znajdującą się po przeciwnej stronie siedziska) za pomocą klucza imbusowego 5 mm, wykonując co ćwierć obrotu na raz.
- Po każdym ćwierćobrocie należy sprawdzić regulację siodełka i kąta nachylenia nóg, aż stanie się ona łatwiejsza do wykonania.
- Gdy regulacja stanie się łatwiejsza, zamknij boczny zamek szybkiego zwalniania i sprawdź, czy siedzisko i nogi nie poruszają się.

Jeśli siodełko i nogi poruszają się przy zamkniętym bocznym mechanizmie szybkiego zwalniania:
- Upewnij się, że boczny mechanizm szybkiego zwalniania jest zamknięty.
- Lekko poluzuj śruby mocujące siodełko, aż siodełko będzie dobrze przylegać.

Jeśli nie możesz zamknąć bocznego mechanizmu szybkiego zwalniania:
- Poluzuj dwie śruby mocujące siodełko pod siedzeniem, aż będziesz w stanie łatwo zamknąć boczny mechanizm szybkiego zwalniania.
- Po zamknięciu bocznego mechanizmu szybkiego zwalniania dokręć śruby mocujące siodełko. (Nie dokręcaj zbyt mocno)

WYTYCZNE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA SIEDZISKA
- Nie czyścić myjką ciśnieniową
- Przed czyszczeniem zdejmij produkt z roweru.
- Czyść produkt miękką szmatką zwilżoną wodą i płynem do mycia rowerów
- Pamiętaj o dokładnym wyczyszczeniu miejsc styku roweru
- Przed ponownym zamontowaniem produktu na rowerze należy odczekać, aż całkowicie wyschnie.

NL - ONDERHOUDSGIDS
Controleer regelmatig of de bevestigingsmiddelen stevig vastzitten
Controleer van tijd tot tijd de schroefdraad op vaak afgestelde bevestigingsmiddelen en componenten
Reinig het product regelmatig om de levensduur van het product te maximaliseren
Controleer de stelling van het zadel, de post en de Pro Bars op stevigheid of losheid.
Als de afstellingen van de zadel- en poothoek moeilijk te maken zijn:
- Druk op de oranje vergrendelingshendel en open de snelontgrendeling aan de zijkant.
- Draai de spanbout (aan de andere kant van het zadel) los met een inbussleutel van 5 mm, telkens een kwartslag.
- Controleer na elke kwartslag de zadel- en beenhoekaanpassingen totdat de aanpassingen gemakkelijker worden.
- Zodra de aanpassingen gemakkelijker worden, sluit u de Side Quick Release en controleert u of de zitting en de benen goen beweging hebben.

Als het zadel en de poten kunnen bewegen hoewel de laterale snelkoppeling gesloten is:
- Zorg dat de laterale snelkoppeling gesloten is.
- Draai de zadelafstelbouten net zo ver los totdat het zadel vastzit.

Als je de laterale snelkoppeling niet kunt sluiten:
- Draai de twee zadelafstelbouten onder het stoelje net zo ver los tot je de laterale snelkoppeling makkelijk kunt sluiten.
- Draai de zadelafstelbouten vast terwijl de laterale snelkoppeling gesloten is (niet te vast draaien).

REINIGINGSRICHTLIJNEN ZITTING
- Niet reinigen met waterstraler
- Verwijder het product van de fiets voor het reinigen
- Reinig het product met een zachte doek met water en fietswasmiddel
- Zorg ervoor dat u de contactgebieden van de fiets grondig reinigt
- Laat het volledig drogen voordat u het product weer op uw fiets plaatst.

RO - APKOPE CIĽVEDIS
Pārliecinieties, vai stiprinājumi tiek regulāri pārbaudīti, vai tie ir saspringti
Laiku pa laikam pārbaudiet vītnes bieži regulētajiem stiprinājumiem un detaļām
Regulāri tīriet produktu, lai palielinātu produkta kalpošanas laiku
Pārbaudiet segļu, kāju un Pro Bars regulējumu sasprindzinājumu vai vaļīgumu.
Ja ir grūti regulēt segļu un kāju leņķi:
- Nospiediet oranžo bloķēšanas fiksatoru un atveriet sānu ātrās atbrīvošanas slēdzi.
- Atskrūvējiet spriegošanas skrūvi (atrodas sēdekļa pretējā pusē), izmantojot 5 mm sešstūra atslēgu ar ceturtdaļas apgriezienu.
- Pēc katra ceturkšņa pagriešiena pārbaudiet segļu un kājas leņķa regulējumu, līdz pielāgojumus kļūst vieglāk veikt.
- Kad regulēšana kļūst vienkāršāka, atveriet sānu ātrās atbrīvošanas slēdzi un pārbaudiet, vai sēdeklis un kājas nekustas.

Dacă șaua și picioarele se mișcă atunci când dispozitivul lateral de eliberare rapidă este închis:
- Verificați dacă dispozitivul lateral de eliberare rapidă este închis.
- Slăbiți un pic șuruburile de reglare a poziției șei până când șaua este strânsă suficient.

Dacă nu puteți închide dispozitivul lateral de eliberare rapidă:
- Slăbiți șuruburile de reglare a poziției șeii de sub scaun până când puteți închide cu ușurință dispozitivul lateral de eliberare rapidă.
- Cu dispozitivul lateral de eliberare rapidă închis, strângeți șuruburile reglare a poziției șeii. (Nu strângeți prea mult)

TĪRĪŠANAS VADLĪNIJAS SĒDEKLIS
- Netīriet ar ūdens strūklu
- Pirms tīrīšanas noņemiet produktu no velosipēda
- Notīriet produktu, izmantojot mīkstu drāniņu ar ūdeni un velosipēdu mazgāšanas līdzekli
- Noteikti rūpīgi notīriet velosipēda saskares vietas
- Pirms produkta atkārtotas uzstādīšanas uz velosipēda ļaujiet pilnībā nožūt.

HU - KARBANTARTÁSI UTMUTATÓ
Gondoskodjon arról, hogy a rögzítőelemek feszességét rendszeresen ellenőrizze
Időnként ellenőrizze a gyakran beállított rögzítőelemek és alkatrészek meneteit
A termék élettartamának maximalizálása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a terméket
Ellenőrizze a nyereg, a láb és a Pro Bars beállításainak feszességét vagy lazaságát.
Ha a nyereg és a láb dőlésszögének beállítása nehézkes:
- Nyomja meg a narancssárga reteszelő reteszt, és nyissa ki az oldalsó gyorskioldót.
- Lazítsa meg a feszítőcsavart (az ülés másik oldalán) egy 5 mm-es imbuszkulcs segítségével, negyed fordulattal.
- Minden negyedfordulat után ellenőrizze a nyereg és a láb dőlésszögének beállításait, amíg a beállításokat könnyebbé válik.
- Amint a beállítások könnyebbé válnak, zárja be az oldalsó gyorskioldót, és ellenőrizze, hogy az ülés és a lábak nem mozognak-e.

Ha a nyereg és a lábak zárt oldalsó gyorskioldó mellett mozognak:
- Ellenőrizze, hogy az oldalsó gyorskioldó zárt helyzetben van-e.
- Lazítsa meg annyira a nyeregrögzítő csavarokat, hogy a nyereg még szorosnak érződjön.

Ha az oldalsó gyorskioldót nem tudja zárni:
- Lazítsa meg a két nyeregrögzítő csavart az ülés alatt annyira, hogy könnyen be tudja zárni az oldalsó gyorskioldót.
- Húzza meg az oldalsó gyorskioldó zárt helyzetében a nyeregrögzítő csavarokat. (Ne húzza túl őket!)

TISZTÍTÁSI IRÁNYELVEK ÜLÉS
- Ne tisztítsa vízfúvóval
- Tisztítás előtt vegye le a terméket a kerékpárról
- A terméket puha ruhával tisztítsa meg vízzel és kerékpármosószerrel
- Ügyeljen arra, hogy alaposan megtisztítsa a kerékpár érintkezési területeit
- Hagyja teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi a terméket a kerékpárjára.

EL - ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι ελέγχονται τακτικά για στερεότητα
Από καιρό σε καιρό επιθεωρείτε τα σπειρώματα σε συχνά ρυθμιζόμενους συνδετήρες και εξαρτήματα
Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος
Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της σέλας, του ποδιού και των Pro Bars για στερεότητα ή χαλαρότητα.
Εάν είναι δύσκολο να γίνουν οι ρυθμίσεις της σέλας και της γωνίας των ποδιών:
- Πατήστε το πορτοκαλί μανδαλο-απελευθέρωσης και ανοίξτε το Side Quick Release.
- Χαλαρώστε το μπουλόνι τάνυσης (που βρίσκεται στην απέναντι πλευρά του καθίσματος) χρησιμοποιώντας ένα εξάγωνο κλειδί 5 mm ανά τέταρτο της φορά.
- Μετά από κάθε τέταρτο στροφή, ελέγξτε τις ρυθμίσεις της σέλας και της γωνίας του ποδιού έως ότου γίνουν ευκολότερες οι ρυθμίσεις
- Μόλις οι ρυθμίσεις γίνουν ευκολότερες, κλείστε το Side Quick Release και ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα και τα πόδια δεν έχουν κίνηση.

Εάν το κάθισμα και τα πόδια κινούνται ενώ ο πλευρικός μηχανισμός ταχείας απελευθέρωσης είναι κλειστός:
- Βεβαιωθείτε ότι ο πλευρικός μηχανισμός ταχείας απελευθέρωσης είναι κλειστός.
- Χαλαρώστε ελαφρώς τις βίδες τοποθέτησης του καθίσματος έως ότου το κάθισμα να παραμένει σταθερό στη θέση του.

Εάν δεν μπορείτε να κλείσετε τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης:
- Χαλαρώστε τις δύο βίδες τοποθέτησης που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα έως ότου να μπορείτε να κλείσετε εύκολα τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης.
- Με τον πλευρικό μηχανισμό ταχείας απελευθέρωσης κλειστό, σφίξτε τις βίδες τοποθέτησης του καθίσματος. (Προσέξτε ώστε να μην τις σφίγγετε υπερβολικά)

ΚΑΘΕΣΜΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ
- Μην καθαρίζετε με εκτοξευτήρα νερού
- Αφαιρέστε το προϊόν από το ποδήλατο πριν το καθαρίσετε
- Καθαρίστε το προϊόν χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί με νερό και απορρυπαντικό πλυσίματος ποδηλάτου
- Φροντίστε να καθαρίσετε καλά τις περιοχές επαφής του ποδηλάτου
- Αφήστε να στεγνώσει τελείως πριν εγκατασταθείτε ξανά το προϊόν στο ποδήλατό σας.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОДДРЪЖКА
Уверете се, че крепежните елементи се проверяват редовно за стегнатост
От време на време проверявайте резбите на често коригирани крепежни елементи и компоненти
Почиствайте продукта редовно, за да увеличите живота на продукта
Проверете настройките на седалото, крилата и Pro Bars за стегнатост или хлабавост.
Ако е трудно да се направят корекции на седлото и ъгъла на крилата:
- Натиснете оранжевата заключалка, ключ и отворете страничното бързо освобождаване.
- Разхлабете болта за опъване (намиран се от противоположната страна на седалката), като използвате 5 mm шестостенен ключ на четвърт оборот наведнъж.
- След всеки четвърт завъртане проверявайте настройките на седлото и ъгъла на крилата, докато настройките станат по-лесни за извършване.

- След като настройвате стангите по-късно, затворете странично бързо освобождаване и проверете дали седалката и краката имат движение.

Ако седалката и краката се движат при затворен странични механизъм за освобождаване:
- Проверете дали страничният механизъм за освобождаване е добре затворен.
- Разхлабете леко болтовете за позициониране на седалката, докато седалката се захване стабилно.

Ако не можете да затворите страничния механизъм за освобождаване:
- Разхлабете двата болта за позициониране на седалката под седалката, докато затварянето на страничния механизъм за освобождаване стане възможно.
- Със затворен странични механизъм за освобождаване затегнете болтовете за позициониране на седалката. (Не ги прекалявайте)

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА СЕДАЛКАТА
- Не почиствайте с водна струя
- Отстранете продукта от велосипеда преди почистване
- Почистете продукта с помощта на мека кърпа с вода и препарат за миене на велосипеди
- Уверете се, че сте почистили добре контактните зони на велосипеда
- Оставете да изсъхне напълно, преди да инсталирате отново продукта на вашия велосипед.

CS - PRŮVODCE ÚDRŽBOU

Zajistěte pravidelnou kontrolu těsnosti upevňovacích prvků
Čas od času zkontrolujte závity na často upravovaných spojovacích prvcích a součástech
Výrobek pravidelně čistěte, abyste maximalizovali životnost výrobku
Zkontrolujte nastavení sedla, nohou a Pro Bars, zda nejsou pevné nebo uvolněný.

Pokud je nastavení úhlu sedla a nohou obtížné:
- Stiskněte oranžovou zajišťovací západku a otevřete boční rychloupínák.
- Povolte napínací šroub (umístěný na opačné straně sedadla) pomocí 5mm šestihranného klíče vždy o čtvrt otáčky.
- Po každé čtvrtotáčce zkontrolujte nastavení úhlu sedla a nohou, dokud nebude nastavení snadnější.
- Jakmile se nastavení zjednoduší, zavřete boční rychloupínák a zkontrolujte, zda se sedadlo a nohy nepohybují.

Pokud se sedátko a nohy pohybují i při uzavřeném bočním rychloupínacím mechanismu:
- Ujistěte se, že je boční rychloupínací mechanismus zavřený.
- Mírně povolujte šrouby pro nastavení polohy sedátka, dokud nebude sedátko pevně utažené.

Pokud nemůžete zavřít boční rychloupínací mechanismus:
- Povolujte dva šrouby pro nastavení polohy sedátka pod sedadlem, dokud nebudete moct boční rychloupínací mechanismus snadno zavřít.
- Se zavřeným bočním rychloupínacím mechanismem utáhněte šrouby pro nastavení polohy sedátka. (Šrouby neutahujte příliš)

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ SEDAČKA
- Nečistěte vodní tryskou
- Před čištěním odstraňte výrobek z kola
- Výrobek čistěte měkkým hadříkem s vodou a čisticím prostředkem na mytí kol
- Dbejte na důkladné vyčištění kontaktních ploch na kole
- Před opětovnou instalací produktu na kolo jej nechte zcela vyschnout.

SK - NÁVOD NA ÚDRŽBU

Uistite sa, že upevňovacie prvky sú pravidelne kontrolované na tesnosť
Z času na čas skontrolujte závity na často nastavovaných spojovacích prvkoch a komponentoch
Produkt pravidelne čistite, aby ste maximalizovali životnosť produktu
Skontrolujte nastavenie sedla, nohy a tyčí Pro Bars, či nie sú pevné alebo uvoľnené.

Ak je nastavenie uhla sedla a nôh ťažké:
- Stlačte oranžovú zaisťovaciu západku a otvorte bočný rýchlouzáver.
- Uvoľnite napínaciu skrutku (umiestnenú na opačnej strane sedadla) pomocou 5 mm šesťhranného kľúča vždy o štvrť otáčky.
- Po každej štvrtine otáčky skontrolujte nastavenie uhla sedla a nôh, kým sa úpravy neuľahčia.
- Keď sa nastavenia zjednodušia, zatvorte bočný rýchlouzáver a skontrolujte, či sa sedadlo a nohy nepohybujú.

Ak sa sedlo a nohy pohybujú, aj keď je bočný rýchloupínací mechanizmus zatvorený:
- Uistite sa, že bočný rýchloupínací mechanizmus je zatvorený.
- Mierne povoľte skrutky na nastavenie polohy sedla, kým sedlo nebude dostatočne pevné.

Ak sa vám nepodarí zatvoriť bočný rýchloupínací mechanizmus:
- Povoľte dve skrutky na nastavenie polohy sedla pod sedadlom, kým nebudete môcť ľahko zatvoriť bočný rýchloupínací mechanizmus.
- Keď je bočný rýchloupínací mechanizmus zatvorený, utiahnite skrutky na nastavenie polohy sedla. (Neťahajte príliš silno)

POKYNY NA ČISTENIE SEDAČKA
- Nečistite rozprašovačom vody
- Pred čistením odstráňte výrobok z bicykla
- Výrobok čistite mäkkou handričkou s vodou a čistiacim prostriedkom na umývanie bicyklov
- Dbajte na dôkladné vyčistenie kontaktných plôch bicykla
- Pred opätovnou inštaláciou produktu na bicykel ho nechajte úplne vyschnúť.

SL - VODNIK ZA VZDRŽEVANJE

Zagotovite, da se pritrdilni elementi redno preverjajo glede tesnosti
Od časa do časa preverite navoje na pogosto nastavljenih pritrdilnih elementih in komponentah
Izdelek redno čistite, da podaljšate življenjsko dobo izdelka
Preverite nastavitev sedeža, nog in Pro Bars glede tesnosti ali ohlapnosti.

Če je nakion sedeža in noge težko prilagoditi:
- Pritisnite oranžni zaklepni zapah in odprite stransko hitro sprostitev.
- Odvijte napenjalni vijak (ki se nahaja na nasprotni strani sedežal s pomočjo 5 mm imbus ključa za četrt obrata naenkrat.
- Po vsakem četrtletnem obratu preverite nastavitve sedeža in kota nog, dokler prilagoditev ne postane lažja.
- Ko bodo nastavitve lažje, zaprite stransko hitro sprostitev in preverite, ali se sedež in noge ne premikajo.

Če se sedež in noge premikajo, ko je stranska hitra sprostitev zaprta:
- Prepričajte se, da je stranska hitra sprostitev zaprta.
- Vijake za pritrditev sedeža rahlo popustite, dokler se sedež ne zategne.

Če stransko hitro sprostitev ne morete zapreti:
- Odvijte dva vijaka za položaj sedeža pod sedežem, dokler ne boste mogli enostavno zapreti stransko hitro sprostitev.
- Z zaprto stransko hitro sprostitvijo privijte vijake za položaj sedeža. (Ne zategnite preveč)

NAVODILA ZA ČIŠČENJE SEDEŽA
- Odstranjte da se pričvrščivači redovito provjeravaju zategnuti
- S vremena na vrijeme pregledajte navoje na često prilagođenim spojnicama i komponentama
- Redovito čistite proizvod kako biste maksimalno produljili životni vijek proizvoda
- Provjerite prilagodbu sjedala, nogu i Pro Barsa za zategnutost ili labavost.

HR - VODIČ ZA ODRŽAVANJE

Pritisnite narančasti zasun za zaključavanje i otvorite bočno brzo otpuštanje.
Otpustite zatezni vijak (koji se nalazi na suprotnoj strani sjedala) pomoću šesterokutnog ključa od 5 mm za četvrtinu okretaja.
Nakon svake četvrtine okreta, provjerite podešavanje kuta sjedala i nogu dok podešavanje ne postane lakše.
Nakon što podešavanja postanu lakša, zatvorite bočni Quick Release i provjerite da se sjedalo i noge ne pomiču.

Ako je teško prilagoditi kut sjedala i nogu:
- Pritisnite narančasti zasun za zaključavanje i otvorite bočno brzo otpuštanje.
- Otpustite zatezni vijak (koji se nalazi na suprotnoj strani sjedala) pomoću šesterokutnog ključa od 5 mm za četvrtinu okretaja.
- Nakon svake četvrtine okreta, provjerite podešavanje kuta sjedala i nogu dok podešavanje ne postane lakše.
- Nakon što podešavanja postanu lakša, zatvorite bočni Quick Release i provjerite da se sjedalo i noge ne pomiču.

Ako se sjedalo i noge pomiču dok je bočno brzo otpuštanje zatvoreno:
- Provjerite je li bočno brzo otpuštanje zatvoreno.
- Lagano otpuštajte vijke za položaj sjedala dok sjedalo ne postane čvrsto.

Ako ne možete zatvoriti bočno brzo otpuštanje:
- Otpuštajte dva vijka za položaj sjedala ispod sjedala dok ne budete mogli lako zatvoriti bočno brzo otpuštanje.
- Sa zatvorenim bočnim brzim otpuštanjem, zategnite vijke za položaj sjedala. (Nemojte prekomjerno zategnuti)

SMJERNICE ZA ČIŠĆENJE SJEDALA
- Nemojte čistiti vodenom mlazom
- Uklonite proizvod s bicikla prije čišćenja
- Očistite proizvod mekom krpom s vodom i deterdžentom za pranje bicikla
- Pazite da temeljito očistite kontaktna područja bicikla
- Pustite da se potpuno osuši prije ponovne ugradnje proizvoda na vaš bicikl.

FOR THE NEXT
GENERATION OF
MOUNTAIN BIKERS.

KIDS RIDE SHOTGUN®

SHARE YOUR RIDE #KIDSRIDESHOTGUN

@kidsrideshotgun kidsrideshotgun.com